

# Dijaspóra

## bošnjačka

www.dijasporabosnjacka.com  
www.bosnianmediagroup.com  
bosdijaspóra@aol.com

20. august 2006. Broj 28 Godina III Bosnian American Independent Newspaper

Published by: BOSNIAN MEDIA GROUP g

Cijena: USA \$1,50 BiH 1 KM EU 1,50 €

BOSNIAN MEDIA GROUP

Reforma policije u permanentnoj krizi ponovno dovodi našu zemlju u tešku situaciju na međunarodnoj sceni



**BIH  
NEĆE  
DOBITI  
PREPORUKE**

**EVROPSKE  
KOMISIJE**

Predsjedavajući Predsjedništva BiH Sulejman Tihić  
zatražio objavljivanje imena učesnika u  
genocidu u Srebrenici

**VRIJEME JE  
DA ZNAMO  
KO JE UBIJAO  
SREBRENIČANE**



U eksploziji na šehidskom mezarju Kovači u Sarajevu

**OŠTEĆEN  
MEZAR  
ALIJE  
IZETBEGOVIĆA**



Čelnici srpskog naroda u BiH protiv novog preustroja BiH

**REPUBLIKA SRPSKA  
USLOV SVIH USLOVA**

Delegacija Kongresa Bošnjaka Sjeverne Amerike  
posjetila Predsjedništvo BiH



**Tihić  
istakao  
organiziranost  
dijaspore**

Senada Softić-Telalović, predsjednica Svjetskog Saveza Dijaspore Bosne i Hercegovine

**Najveće bogatstvo  
bh dijaspore su  
stručni kadrovi  
koji imaju želju  
da pomognu svojoj domovini**



Razgovor, Alija Uzunović, profesor historije i jezika,  
nastavnik u Bosanskoj dopunskoj školi u njemačkoj pokrajini Rheinland-Pfalz

**RODITELJI DJECE U DIJASPORI NE SHVATAJU  
DA SU BOSANSKI JEZIK I KULTURA OD  
SUDBINSKE VAŽNOSTI ZA NJIHOVU DJECU**



# Dozvolite da budemo Vaš glas!

Povrede na poslu

Socijalno

Saobraćajne nesreće

Pogreške doktora

Štetne hemikalije

## BROWN & CROUPPEN

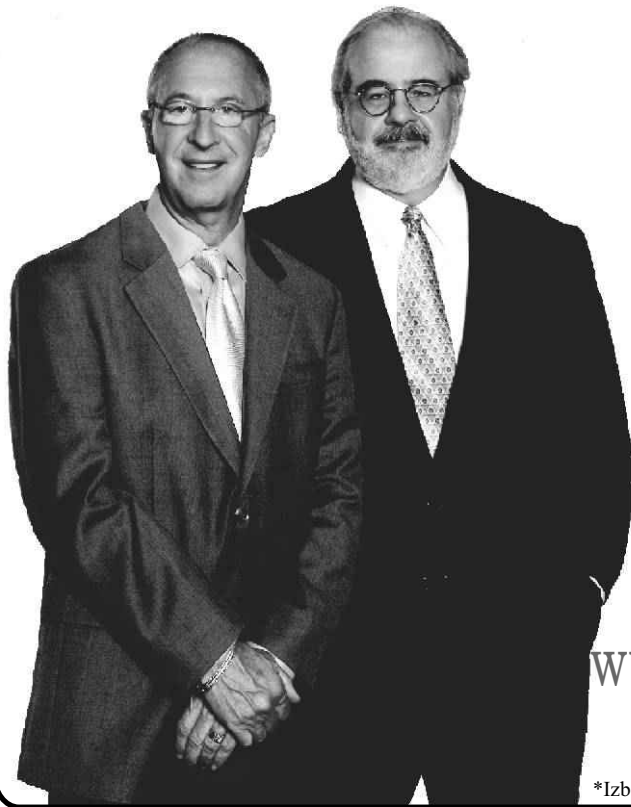
NOVA LOKACIJA NA SOUTH COUNTY

32 Fox Vally Center

Arnold, MO 63010

Kancelarija otvorena svakim petkom

Sabina Kalkan &  
Sanja Bakalbasic



# 314-621-6321

[www.browncrouppen.com](http://www.browncrouppen.com)

[skalkan@browncrouppen.com](mailto:skalkan@browncrouppen.com)

\*Izbor advokata je bitna odluka i ne bi trebala biti bazirana samo na reklamama



*U čemu  
Vaš biznis vidi  
profit?*

*Jesu  
li za uspješan  
biznis važni samo  
dolari?*

**Želite li da i Vaš biznis ustupi prostor  
kiosku "Bosanska Žena" i tako doprinese  
boljem zdravlju Vaše zajednice?**

Uspješni biznisi trebaju i zdravu zajednicu koja će ih poduprijeti. Zbog toga se nadamo da će Vaš biznis podržati "Bosanska Žena" kiosk program, čiji je cilj da poveća svijest o raku dojke među Bosankama, kroz korištenje pokretnog kompjuter kioska. On se aktivira dodirom ekrana i na licu mjesta isprinta magazin napravljen specijalno za osobu koja ga koristi.



Zahvaljujući podršci od strane St. Louis Affiliate of the Susan G. Komen Foundation, učestvovanje je besplatno, a Vaš biznis dobija besplatnu reklamu u "Dijaspori bošnjačkoj." The St. Louis Affiliate of the Susan G. Komen Foundation i osoblje magazina "Bosanska Žena" žele da istaknu imena biznisa u St. Louis-u, koji su do sada pomagali tako što su ustupali svoj prostor za kiosk "Bosanska Žena". Vašom pomoći, stotine žena je dobilo važne informacije o prevenciji, testiranju i liječenju raka dojke. **Hvala!**

Bevo Place Apartments  
International Institute  
Berix Coffee  
European Food Market Vrelo  
Ljubija European Market  
Europa Market  
Southern Commercial Bank  
Dado Mesnica  
Family Medicine of South City  
BiH Travel  
Sana Inc.

"Bosanska Žena" kiosk trenutno možete koristiti u prostorijama pekare Bašić, a kasnije slijede i druge lokacije u St. Louis-u!

**Ako želite saznati više o programu "Bosanska Žena," nazovite broj 314-977-4021!**

# Dijaspora bošnjačka

DIJASPORA bosnjačka Bosnian  
American Independent Newspaper

St. Louis, Missouri  
Published by:  
Bosnian Media Group

Editors:  
Murat Muratović (USA)  
Mehmed Pargan (BiH)

Design:  
Tarik Ibrahimović

Writers: Tarik Bilalbegović, Emir  
Ramić, Bajram Mulić, Murat  
Alibašić (USA), Hariz Halilović  
(Australia), Suzana Pargan  
(Sweden), Elma Geca,  
Mehmed Pargan,  
Lejla Hodžić, Hazim Karić, Nedim  
Berberović, Mehmed Đedović,  
Hazim Brkić, Sabit Hrustić, Lejla  
Sofić, Ilijaz Dudić, Amela  
Isanović, Mirzet Hamzić, Nazim  
Ibrahimović, Ehlimana Morarević  
- Matoruga, Sabina Mirojević

Office in U.S.A.  
DIJASPORA bosnjačka  
P.O. Box 2636  
St. Louis, MO 63116  
1-314-494-6512

Office in Bosnia and Herzegovina  
DIJASPORA bosnjačka  
Oslobodilaca 9  
75000 Tuzla  
061-730-882

www.bosnianmediagroup.com  
www.dijasporabosnjacka.com  
e-mail: [bosdijaspورا@aol.com](mailto:bosdijaspورا@aol.com)

Redakcija  
zadržava pravo objavljivanja svih  
prispjelih priloga na našu adresu  
bez nadoknade ako to nije ranije  
utvrđeno ugovorom. Rukopisi i  
fotografije se ne vraćaju. Svako  
lično mišljenje nije i stav  
Redakcije.

DIJASPORA bošnjačka, list  
Bošnjaka u iseljeništvu, izlazi  
jednom mjesečno.

Cijena: USA \$ 1,50; BiH 1 KM;  
Europe 1,50 €; Croatia 10 kn.

Pretplata se dogovara u direktnom  
kontaktu sa Redakcijom.

Dijaspora  
bošnjačka

Naredni broj Dijaspore Bošnjačke  
izlazi 15. septembra

Ljetni odmor i inventura kod Bošnjaka

SUDBINE VRIJEDAN STO  
OD TREŠNJINOG DRVETA

Obilazio sam ovih dana Podrinje, Posavinu, malo Srednje Bosne i sarajevsku kotlinu. Sretao sam dobre ljude, one koji su tu na svojim pragovima proveli posljednjih petnaestak burnih godina. Upoznao sam one koji su rat i godine poslije proveli diljem svijeta, od Švedske, preko Kanade i Amerike, pa do daleke Australije i Novoga Zelanda. Mnogo sam sreo i onih koji su se u ovom periodu dizali sa svoga ognjišta i po pravilu vraćali na zgarišta. Podsjetio sam se samo u nekoliko dana na rastrganu Bosnu, koju u brzini kojom trošimo ovaj život, ne primjećujemo. Nisam mogao da se ne skrham nad razvaljenim porodicama, koje do nekoliko koljena krvne loze nemaju živa potomka. Čuo sam kod mnogih istu brigu, da ih je sada strah za Bosnu i Hercegovinu više nego ranije. I svuda sam slušao iste vijesti. Iste kao i prije godinu dana u ovo vrijeme: reforma policije opet je zapala u krizu, sukob među političarima dostigao je do sada nezamislivu razinu, ekonomska kriza dosegla je najdublje razmjere...

I svi su bili u žurbi. Vrijeme je satrlo i one koji su prevalili desetak-petnaest hiljada kilometara da naspu put iz centra Žepe do Vratara i da se za desetak dana vrate nazad. I one koji su tu, iz Evrope, došli u svoje Brčko da sagrađe novu kuću, da u sred Zvornika urade nove kovane ograde. Iste kao što su čelnici prodali tamo negdje između Šapca i Loznice, u ljeto 1992. godine. Ugradili na svoje ili tuđe vikendice i obiteljske kuće, da haramom muslimanske porodice ograde svoj nespokoj. Dižu sada naši nove ograde u Doboju. Nove kuće u

agresiji na Bosnu i Hercegovinu. I naravno nema onoga ko se želi odreći trešnjinog stola.

Zaista kako je moguće shvatiti samoga sebe, ako dopustimo da ova godina u dopunskim školama u cijelom svijetu gdje živimo neće moći krenuti jer nismo obezbijedili novac u iznosu od 60.000 maraka (nedovoljan da se kupi pet-šest stolova od trešnje), da bi se odštampani udžbenici za cijelu BH dijasporu. A važno nam je da li je Suljo ili je pak Hariz u pravu. Da li je Reis previše u politici ili je Zlatko zaljubljen u sebe. I onda se opet prepustimo iluzijama i vjerujemo da smo tu, bar za stopu iznad drugih naroda, lijepi, zgodni, pametni, inteligentni i vrijedni. A niko od nas ne može poći od sebe. Šta sam uradio danas da nekom, kome mogu pomoći, bude bolje, već sutra.

Hm! Naravno, nije sve tako ni crno. Polazim prošle sedmice na put prema Sarajevu i sačekujem se sa momkom koji vozi kombi ne baš pun brašna, makarona, riže, ulja, nešto začina, šećera i soli, da to istovarimo ispred jednoga od tri objekta gdje je web site [www.sadake.de](http://www.sadake.de) organizirao prikupljanje pomoći povratnicima u Vlasenicu. Moji prijatelji iz Austrije poslali su hediju, ono što nisu utrošili za roštilj, sladoled, pivu, jedne markirane čarape... I napravili su čudo. Dali su nekome nadu, da ljudi baš nisu dosegli dno.

Osjećam se lijepo dok objašnjavam ljudima da je to neko drugi poklonio, neko ko je od svoga djeteta bio kadar odvojiti zalogaj i podijeliti ga sa onima koji zalogaj nemaju, a ujedno osjećam i nelagodu govoreći da

*Dok Srbi grade državu Republiku Srpsku, iz dana u dan sve čvršću, Bošnja u njoj gradi kuću i nije ga briga šta će se desiti već sutra. Bošnja pravi bazen. A bazen 100.000 dolara. I NIJE Bošnja briga. Isto kao što ga nije bilo briga u jesen 1991. godine. Uplašio sam se kada sam napravio mini anketu. Od deset kuća u koje sam ušao, niti jedna nije imala više od tri knjige.*

Visokom. Po dulum prostora u okolini Tuzle, u kome niko ne živi od ljeta do ljeta. Neka ONI znaju da Mujo može opet!!! Žurili su ovih dana i oni koji su fasadirali svoje višekatnice u okolini Ilijaša, sa hiljadu dvije kvadrata, čija fasada vrijedi koliko mjesečna stipendija na Sarajevskom univerzitetu za 250 djece, koja ovih dana u žurbi pokušavaju pronaći neki inozemni fond kako bi zauvijek otišla iz svoje rodne, najdraže, željno napustljive Bosne i Hercegovine, da negdje studiraju.

Izenadilo me sljepilo naših ljudi. Mi gradimo i gradimo. I ništa ne vidimo. Nismo napravili još inventuru stvari, ljudi, događaja. Mrtvih!!! Ništa nismo kadri uraditi, osim stvarati novi materijal za rušenje. Dok Srbi grade državu Republiku Srpsku, iz dana u dan sve čvršću, Bošnja u njoj gradi kuću i nije ga briga šta će se desiti već sutra. Bošnja pravi bazen. A bazen 100.000 dolara. I NIJE Bošnja briga. Isto kao što ga nije bilo briga u jesen 1991. godine. Uplašio sam se kada sam napravio mini anketu. Od deset kuća u koje sam ušao, niti jedna nije imala više od tri knjige. Od toga jedna je po pravilu bila Kur'an, a druga takvim. I to je dobro što je Kur'an u kući Bošnje, ako to on želi i na taj način baštini vjeru. Ali Bošnja, ako želi opstati i još dugo u svojoj kući imati sebe, svoju porodicu i pravo da vjeruje u svoju vjeru, onda mora i otvoriti časni Kur'an i poslušati makar prvog ajeta u kojima mu se nalaže da uči i izučava. A betoni, kovane ograde, specijalni materijali, rezbareno drvo, sasvim su sporedni.

Kako je moguće napraviti tu inventuru ko smo, gdje smo i šta smo ako je jedan trešnja sto, rezbaren u okolini Mostara nešto malo manje nego duplo skuplji od kompletnoga izdanja knjige o Srebrenici, Žepi, Omarskoj, koja ne može biti odštampana jer nema sponzora. Teško je trešnja stol zamijeniti jeftinom jasenovim, a za razliku u cijeni finansirati jednogodišnji studij djeteta iz Srebrenice. Moj prijatelj već tri mjeseca pokušava prikupiti novac (duplo manje od vrijednosti trešnjinog rezbarenog stola) da bi uplatio odbranu doktorske teze na temu *Uloga srbijanskih medija u*

zahvaljivanje ne treba biti upućeno meni. I onda o tome cijelo vrijeme dok vozim prema Sarajevu razmišljam. Možda je u odabiru stvari trebalo drugačije postupiti. Možda je tu djecu, žene, muškarce koji su se vratili u Vlasenicu trebalo obradovati i drugim stvarima, koje nisu kadri kupiti. Ali, kada kupiš to, savjetovali su mi, valjda neće «skrenuti» na stranu. Ne, neće sigurno, vjerovao sam.

U povratku, mali gepek Škode fabije pretrpan mi je knjigama. Grupa ljudi, ljubitelja knjige, znanja i drugih ljudi, napravila je akciju i ja sam se rado priključio. Iz svih kuća naših prijatelja u kojima se zadesila jedna, dvije ili pak stotinu ili više knjiga, koje nikom nisu potrebne (ili se ne slažu sa bojom regala) sabiremo knjige koje se daju na poklon i onda te knjige vozimo u pet podrinjskih gradova u kojima formiramo nove biblioteke za povratnike. Janjarci su do sada pokazali najbolju organiziranost: dopremili smo im nešto manje od 1.500 knjiga, a oni su od sebe prikupili novac da plaćaju 150-200 dolara (odnosno oko 300 maraka) plaću djevojci koja će raditi u biblioteci. U narednih mjesec dva, još šest biblioteka, koje sada ne postoje, ali se osnivaju, imat će knjižni fond veći od 2.000 knjiga. Jedinu je problem što ipak ljudi koji su organizirali akciju moraju još iz svoga džepa platiti kombi ili kamion da im to odveze, jer je malo poteško doći do donatora.

A prosječni Bošnja, koji je ovoga ljeta svoj odmor u Bosni proveo tokom dana umazan do vrata u beton i maltar, a potom navečer janjetinom i duhanskim znojem diskoteka, ne može svariti da Bošnjaci moraju učiti isključivo ćirilicu, znati kada je rođendan Svetoga Save, a da istovremeno ne znaju osnovne temelje svoje tradicije, vjere i kulture. Možda je ova bilješka na proputovanju kroz Bosnu za nekoliko dana više jadikovka nego novinarski tekst, ali jednostavno, ona je izašla sasvim spontano. U strahu da ćemo svi zajedno (p)ostati robovi svojih zabluda. Zamislimo se nad svojim zabludama koje je donio ovogodišnji odmor. Da se ne bi ponovile.

Reforma policije u permanentnoj krizi ponovno dovodi našu zemlju u tešku situaciju na međunarodnoj sceni

# BIH NE ĆE DOBITI PREPORUKE EVROPSKE KOMISIJE ZA POTPISIVANJE SPORAZUMA O STABILIZACIJI I PRIDRUŽIVANJU

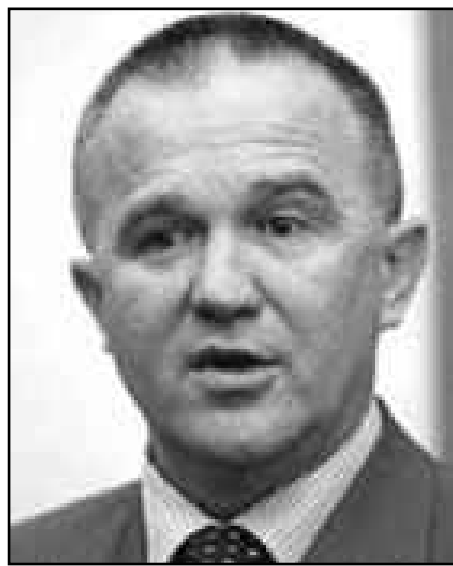
Upravni odbor Direkcije za reformu policije u BiH nekoliko sati pred zaključenje ovoga broja našeg lista, usvojio je model ljudskih resursa i radnih odnosa i model operativnog rada u budućoj policijskoj strukturi. Medijima je to potvrdio predsjedavajući Upravnog odbora Himzo Selimović, rekavši da model ljudskih resursa i radnih odnosa predstavlja strategiju koja upućuje na definisanje svih bitnih pitanja statusa policijskih i državnih službenika i ostalih radnika u budućoj policijskoj strukturi, kao što su zaposlenje, radni odnos, plate i druga pitanja. On je naglasio da je u dijelu modela koji se odnosi na ljudske resurse usvojen i zaključak kojim se preporučuje utvrđivanje jakih mehanizama za potpunu bezbjednosnu kontrolu prilikom zapošljavanja u policijske strukture.

Selimović je rekao da se modelom predviđa da nakon što bude utvrđen tačan broj pripadnika budućih policijskih struktura u BiH pitanje viška zaposlenih bude riješeno zakonom. On je dodao da će na narednim sjednicama Upravni odbor Direkcije donijeti kriterije prema kojima će biti utvrđen konačan broj policajaca u budućim policijskim strukturama u BiH, u skladu sa evropskim principima u odnosu na broj stanovnika.

Upravni odbor Direkcije za reformu policije usvojio je i model operativnog rada budućih policijskih struktura, koji predviđa da se zakonom definišu mehanizmi političkog nadzora nad policijom i eliminiše neadekvatno miješanje politike u njen operativni rad.

Oba modela usvojena su jednoglasno, a sjednici Upravnog odbora zbog ranije preuzetih obaveza nije prisustvovao direktor policije Republike Srpske Uroš Pena, koji ima status posmatrača zbog neslaganja Vlade i Narodne skupštine sa načinom rada Direkcije. Upravni odbor Direkcije u septembru će razmatrati kriterijume za utvrđivanje i broj policijskih regija.

Reforma policije dolaskom na čelo



## Srpska politika se oštro suprotstavila reformi policije

*Ured visokog predstavnika (OHR) ustvrdio je kako ne postoji nikakva potreba za novim političkim pregovorima o policijskoj reformi, kako su to nedavno sugerirali ministar vanjskih poslova BiH Mladen Ivanić i premijer RS Milorad Dodik. Glasnogovornik OHR-a Kevin Sullivan podsjetio je na press-konferenciji u Sarajevu da je politički sporazum o ovom pitanju postignut prošle jeseni, što je dobilo podršku entitetskih i državnog parlamenta. Sugerirati da bi mogli biti pokrenuti novi politički pregovori nije u skladu s obavezama koje su i stranke u RS preuzele u političkom sporazumu, a to nije ni u interesu BiH i njenih građana, kazao je Sullivan.*

Vlade Milorada Dodika, zapala je ponovno u tešku krizu. Radikalizirana Dodikova politika poprimila je kurs na kojem vlasti RS-a istrajavaju na tome da neće prihvatiti reformu policijskih struktura u Bosni i Hercegovini u kojoj neće biti zadržana policija RS-a po cijenu da budu prekinuti pregovori BiH o stabilizaciji i pridruživanju Evropskoj uniji. "Mi ne želimo prekid razgovora o Sporazumu o stabilizaciji i pridruživanju, ali ne želimo ni da odustanemo o d onoga što smatramo minimumom, a to je policija RS-a kao organizaciona jedinica sa jasnim nadležnostima i ovlaštenjima u okviru rekonstruisane policije BiH", rekao je Dodik. Predsjednik Republike Srpske Dragan Čavić je izrazio uvjerenje da će u Bosni i Hercegovini biti postignut dogovor o modelu reforme policije koji će zadovoljiti sve strane. "Ovdje niko više neće nametati rješenja. Stav Republike Srpske, kada je u pitanju reforma policije, neće se promijeniti", kazao je Čavić. Podsjetio je da riječ o teškom reformskom procesu o kojem se u Bosni i Hercegovini razgovara od

2. jula 2004. godine, te dodao da policija Republike Srpske mora imati svoje mjesto u reformisanoj policiji. "Unutar Bosne i Hercegovine treba tražiti rješenja, a ne krivce kako se to do sada činilo, pogotovo što se zna da je Republika Srpska uvijek bila krivac, ali to vrijeme je prošlo", kazao je Čavić. Iste poruke o reformi policije posljednjih sedmica slao je i Mladen Ivanić, ministar vanjskih poslova BiH, da se sa procesom reformi ne može stati. Nije realno očekivati preporuku Evropske komisije o potpisivanju Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju sa Bosnom i Hercegovinom sve dok ne bude napretka u reformi policije. Ovu poruku Ivaniću je prenijela trojka Evropske unije na sastanku u Bruxellesu.

Ured visokog predstavnika (OHR) ustvrdio je kako ne postoji nikakva potreba za novim političkim pregovorima o policijskoj reformi, kako su to nedavno sugerirali ministar vanjskih poslova BiH Mladen Ivanić i premijer RS Milorad Dodik. Glasnogovornik OHR-a Kevin

Sullivan podsjetio je na press-konferenciji u Sarajevu da je politički sporazum o ovom pitanju postignut prošle jeseni, što je dobilo podršku entitetskih i državnog parlamenta. Sugerirati da bi mogli biti pokrenuti novi politički pregovori nije u skladu s obavezama koje su i stranke u RS preuzele u političkom sporazumu, a to nije ni u interesu BiH i njenih građana, kazao je Sullivan. Također je i šef Delegacije Evropske komisije u BiH Michael Humphreys ponovio je da je reforma policije preduvjet da BiH zaključi Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju s Evropskom unijom. On u izjavi podsjeća da je EU trojka ministru vanjskih poslova BiH jasno rekla da EU neće promijeniti svoje zahtjeve i da će čekati da naša zemlja ispuni ono za što se opredijelila. "Tri principa su usmjerena na uspostavu, jednom i zauvijek, policijske službe koja će biti profesionalna, bez političkog uplitanja i u službi svih građana. I takva policijska služba nam je svima potrebna. To nije samo uvjet koji je postavila EU, već nešto što je potrebno svim građanima BiH", naveo je ambasador Humphreys.



Predsjedavajući Predsjedništva BiH zatražio objavljivanje imena učesnika u genocidu u Srebrenici

# VRIJEME JE DA ZNAMO KO JE UBIJAO SREBRENIČANE

Predsjedavajući Predsjedništva Bosne i Hercegovine Sulejman Tihić pozvao je ponovno Tužilaštvo Bosne i Hercegovine, Vladu Republike Srpske i Ured visokog predstavnika (OHR) da objave imena 892 osobe - učesnike u genocidu nad Bošnjacima zaštićene zone Ujedinjenih naroda Srebrenica i Žepa, koje još uvijek rade u institucijama Bosne i Hercegovine. Moguće je da sud utvrdi da sve te osobe nisu krive, ali je neprihvatljivo da još uvijek obnašaju funkcije u pravosuđu, SIPA-i, Obavještajno-sigurnosnoj agenciji, policiji ili drugim državnim institucijama, saopćeno je iz Tihićevog kabineta. Predsjedavajući Predsjedništva nazvao je "čistim licemjerjem" izjavu Upravnog odbora Udruženja tužilaca Bosne i Hercegovine da bi objavljivanje imena osoba osumnjičenih za sudjelovanje u genocidu nad stanovništvom Srebrenice u julu 1995. godine moglo nanijeti štetu tim osobama, ako ne bi došlo do krivičnog procesuiranja, te da bi time bila povrijeđena njihova ljudska prava. "Jedanaest godina nakon genocida nad civilnim stanovništvom Srebrenice sigurno nije preuranjeno objaviti imena učesnika u ovom najvećem masovnom zločinu u Evropi poslije Drugog svjetskog rata! Tužioci pokazuju brigu prema odgovornima za zločine, ali ne brinu o žrtvama! Vjerovatno i zato što su neki od njih i u to vrijeme radili u pravosuđu i nisu pokazali nikakvo interesovanje za procesuiranje ratnih zločina", kaže se u saopćenju upućenom iz Kabineta predsjedavajućeg državnog Predsjedništva.

Bh kinematografija ostala bez velikog umjetnika

## PPREMINUO BENJAMIN FILIPOVIĆ

U Sarajevu je u 45.oj godini života preminuo poznati bh. režiser i profesor na Akademiji scenskih umjetnosti Benjamin Filipović. U svijet filma Filipović je zakoračio prije agresije na BiH filmom "Praznik u Sarajevu", a nakon rata stigao je uraditi jedan igrani film "Dobro uštimani mrtvaci", s kojim je nastupio na nekoliko desetina festivala širom svijeta. Javnosti je poznat Filipovićev angažman na televiziji, posebno u serijalu Top lista nadrealista ali i u dokumentarnom programu u kojem je također ostavio snažan pečat.



Čelnici srpskog naroda u BiH protiv novog preustroja BiH

## REPUBLIKA SRPSKA USLOV SVIH USLOVA

Hrvatski premijer Ivo Sanader krajem prošloga mjeseca lansirao je ideju da se organizira nova međunarodna konferencija o BiH i na taj način riješe problemi koji našu zemlju, ali i cijeli region tište od Daytona. Na ovaj prijedlog reagirao je član Predsjedništva Borislav Paravac optuživši Sanadera da se miješa u unutarnju politiku BiH. «Nije, problem u Sanaderu nego u domaćim političarima, kao što je Adnan Terzić, koji je sam priznao da je ova inicijativa rezultat njegove zabrinutosti šta će biti sa Bosnom i Hercegovinom kada ode OHR», kazao je Paravac u svom saopćenju. Predsjednik Republike Srpske Dragan Čavić se također oštro usprotivio inicijativi hrvatskog premijera Ive Sanadera za sazivanje nove međunarodne konferencije o mogućem ustroju Bosne i Hercegovine, ocijenivši je krajnje neprihvatljivom. Čavić je na konferenciji za novinare u Banjoj Luci naglasio da bi to moglo izazvati kaos, koji bi zahvatio sve zemlje u regionu. Međutim, iza svega se ustvari samo nazire briga o sudbini Republike Srpske.

Osnovano Vijeće za investicije

## OTVARANJE PUTA INVESTITORIMA U BIH

Vijeće stranih investitora u BiH održalo je prošloga mjeseca u Sarajevu Osnivačku skupštinu. Primarni cilj Vijeća stranih investitora, koje je osnovano uz podršku USAID-a, bit će unapređenje okruženja za investiranje i poslovanje u BiH. Pored toga Vijeće će se baviti isticanjem pitanja od zajedničkog interesa u vezi s poticanjem direktnih stranih investicija u BiH uspostavljanjem intenzivne komunikacije s bosanskohercegovačkim vlastima o unapređenju poslovne klime, promoviranjem interesa međunarodne zajednice u BiH, te povezivanjem s drugim organizacijama stranih investitora u regionu jugoistočne Evrope. Direktor Agencije za promociju stranih investicija u BiH Haris Bašić izjavio je novinarima kako je u BiH usporen priliv stranih investicija prije svega zbog zastoja u procesu privatizacije. U prošloj godini strane investicije u BiH iznosile su 300 miliona eura, dok su za prvih šest mjeseci ove godine iznosile oko 120 miliona eura.

U eksploziji na šehidskom mezarju Kovači u Sarajevu

## OŠTE ĆEN MEZAR ALIJE IZETBEGOVIĆA

Mezar prvog predsjednika je još izjavio da je video-nadzor na Predsjedništva Bosne i Hercegovine Šehidskom mezarju na Kovačima postojao, ali je isključen prije 15 dana, i da on ne zna po čijem je nalogu isključen. Na mjestu događaja nije bilo povrijeđenih osoba, dok je na okolnim objektima prčinjena materijalna šteta. Na kućama koje se nalaze neposredno pored Memorijalnog kompleksa Kovači polomljena su stakla. Provođi se opsežna policijska istraga u saradnji sa Tužilaštvom Bosne i Hercegovine. „Postoje osnovi sumnje da je noćasnji čin skrnavljenja mezara prvog predsjednika Predsjedništva Bosne i Hercegovine Alije Izetbegovića organiziran u namjeri da se nanese šteta Bosni i Hercegovini“, saopćilo je državno Tužilaštvo. "Imajući u vidu značenje prvog predsjednika Predsjedništva Bosne i Hercegovine, postoje osnovi sumnje da se radi o činjenju kaznenog djela u namjeri nanošenja štete Bosni i Hercegovini. U tom smjeru bit će i terotistički, političke prirode. Marković upravljena istraga Tužilaštva, u



saradnji sa djelatnicima institucija za provođenje zakona Bosne i Hercegovine", kaže se u saopćenju. "Video nadzor na Šehidskom mezarju na Kovačima, koji je postavljen prošle godine, u zadnjih godinu dana nije najbolje funkcionirao. Ovo je peti-šesti put da je bio pokvaren, da su se kamere nosile na popravku", kazao je direktor Fonda Kantona Sarajevo za izgradnju i očuvanje grobalja šehida i poginulih boraca Emir Zlatar, komentirajući eksploziju koja se desila na mezarju Alije Izetbegovića. Pojasnio je da zbog vremenskih nepogoda, posebno grmljavine, kamere prestanu raditi, pa ih izvođači radova odnesu na popravku i onda vrate. U brojnim reakcijama domaćih i međunarodnih zvaničnika navodi se da je riječ o političkom i terorističkom činu.



# Radio Muslimanski Glas

Muslimanski Glas se redovno emituje u  
New Yorku  
svakog četvrtka navečer od 9:00-9:30,  
na talasima  
nezavisne radio stanice WNYE 91.5 FM



Darko and Jasna  
Mruckovski Team  
REALTOR®  
Multi-Million Dollar Producer

**Better House**  
BHR REALTY  
Realtor You Can Trust

Bus: (636) 391-4800  
Direct: (314) 680-4647  
Voicemail: (314) 509-3418  
Home: (314) 845-7585  
Fax: (636) 391-3128  
Toll Free: (866) 552-5865  
E-Mail: djmruck@aol.com  
Website: www.betterhousearealty.com  
55 Nationalway Shopping Center  
St. Louis, MO 63011

IABNA Hadždž 2006/2007.

# POZIV HADŽIJAMA

Esselamu alejkum poštovane buduće hadžije.

Obaviti hadždž makar jednom u životu obligatna je islamska dužnost, farz, svakom punoljetnom, slobodnom, pametnom muslimanu i muslimanki koji imaju materijalne mogućnosti. Allah dž.š u Kur'anu kaže: «Hadždž i Umru, u ime Allaha izvršite...» (el-Bekare: 196.)

Prenosi se od Ebu Hurejre r.a.: «Čuo sam od Božijeg Poslanika Muhammeda a.s. kada je rekao: «Ko obavi Hadždž radi Allaha, pa ne bude ružno govorio niti griješio, vratiće se čist od grijeha kao što je bio na dan kada ga je majka rodila.» (Buharija)

Islamska zajednica Bošnjaka Sjeverne Amerike već treću godinu zaredom organizuje odlazak na Hadždž.

Turistička agencija, čije usluge koristimo ove godine nudi hadžijama sljedeći program:

Cijena aranžmana je \$3995.00 i u nju je uračunato sljedeće:

\*Odlazak u petak, 22. decembra 2006. godine u 6 sati poslijepodne iz New Yorka (aerodrom YFK) za Kairo, zatim iz Kaira za Džeddu;

\*Povratak u New York je 7. januara 2007. godine u 3,30 sati poslijepodne;

\*Transport modernim autobusima sa rashladnim uređajima iz Džedde u Mekku, iz Mekke na Arefat i Minu, te nazad u Mekku, zatim odlazak u Medinu, i naposljetku na aerodrom u Džeddu;

\*Boravak u hotelu "Al-Farah" (\*\*\*) u Mekki, veoma blizu kapije Haremi-Šerifa;

\*Obezbijeđena dva obroka dnevno u hotelskim restoranima uz neograničeno konzumiranje kafe, čaja i drugih napitaka;

\*Boravak na Mini i Arefatu u šatorima sa rashladnim uređajima uz serviranje jela i napitaka;

\*U toku boravka na Mini, hotel "Al-Farah" u Mekki će biti na raspolaganju;

\*Vjerski savjetnik i ljekar pratiće hadžije;

\*Boravak u Medini u hotelu "Marriott" (\*\*\*\*)

\*Posjeta historijskim mjestima u Mekki i Medini;

\*Ovaj aranžman ne uključuje hadždž taksu (oko \$280.00) ni kurban (oko \$100.00);

\*Ovaj aranžman također ne uključuje dolazak u New York i odlazak iz New Yorka.

Potrebna dokumentacija prije dobijanja vize:

-Kopija pasoša čija je važnost duža od šest mjeseci računajući dan putovanja;

-Potvrda o vakcinaciji protiv meningitisa;

-Za putnike starije od 65 godina, potvrda od ljekara da je zdravstveno sposoban za napore koji ga očekuju;

Za žene mlađe od 45 godina potrebna dozvola njenog mahrema;

-Kopija Green Card (za one koji nemaju američki pasoš);

-Četiri slike pasoškog formata;

-Depozit od \$1500.00 naznačen na Spalding Corners Travel

Sve poslati poštom na adresu:

Spalding Corners Travel  
5675 Jimmy Carter Blvd #554  
Norcross, GA 30071

Detaljne informacije možete dobiti na telefon: 678-614-3999. Pitati za Ismet ef.

**Kupite karte unaprijed  
po najpovoljnijim cijenama!**

SARAJEVO.

save  
save  
save  
save  
save



1-800-223-2365  
usa.czechairlines.com

Ponovo letimo sa Newarka za Prag  
Dnevni letovi JFK – Prag

## Assist-2-Sell

Buyers and Sellers Advantage  
3561 Ritz Center  
St. Louis, MO 63125

**(314) 894-7500**

**[www.Homes4STL.com](http://www.Homes4STL.com)**



**Elvira  
Husetović  
(314) 680-5027**

Assist-2-Sell **SAVED** our sellers over  
**\$165 MILLION!**  
in commissions in 2004

Savings based on national statistics for all Assist-2-Sell offices compared to paying a 6% commission. 6% is used for comparison purposes only. Commissions are negotiable and not set by law.

**Mi ćemo prodati vašu kuću za  
samo \$2995!** Plaća se na dan klozing-a.  
(Provizija se mijenja preko \$200k Nazovite za detalje.)

**Na usluzi pri KUPOVINI  
i PRODAJI vaše kuće!!!  
Nazovite još danas!**

Delegacija Kongresa Bošnjaka Sjeverne Amerike posjetila Predsjedništvo BiH i razgovarala sa predsjedavajućim Sulejmanom Tihićem

# TIHIĆ POHVALIO DOBRU ORGANIZIRANOST DIJASPORE U SJEVERNOJ AMERICI

**Sa znanjem i kapitalom, BiH dijaspora može postati snažan partner državi BiH. Ovo partnerstvo se može očitovati ili kroz ulaganje/partnerstvo u BiH industrijama ili kroz pružanje ruke BiH industrijama da isplove iz trenutnog tržišta Balkana i uplove u tržište najjače ekonomske sile današnjeg svijeta - Sjedinjenih Američkih Država. Kroz odlično poznavanje lokalnog sjevernoameričkog tržišta, marketinga, reklame i sistema distribucije, BiH dijaspora na ovom dijelu svijeta može bolje nego iko drugi, pronaći proizvode porijeklom iz matice, koji bi mogli biti plasirani u SAD-u i Kanadi.**



**P**rvoga dana mjeseca avgusta delegacija Kongresa Bošnjaka Sjeverne Amerike predvođena našim urednikom Muratom Muratovićem, inače sekretarom, portparolom i članom UO KBSA i Eldinom Kajevićem, također članom UO KBSA zaduženim za ekonomska pitanja, posjetila je predsjedavajućega Predsjedništva BiH Sulejmana Tihića i razgovarala sa njim i njegovim suradnicima Timurom Numićem i Almirom Šahovićem. Delegacija KBSA u poznala je domaćine o aktivnostima KBSA te sa zaključcima sa posljednje Skupštine KBSA, održane u Čikagu, za sedmice Maja ove godine. Delegacija je stavila akcent na posebnu poziciju i značaj Bošnjačke dijaspora u Sjevernoj Americi. Nakon nekoliko godina boravka na sjevernoameričkom kontinentu, iako mlada, naša dijaspora je već počela postizati značajne rezultate u vjerskom, kulturnom, sportskom, ekonomskom i političkom smislu.

Delegacija je podsjetila na ulogu BiH dijaspora za izglasavanju Rezolucije o Srebrenici u Američkom Kongresu i Senatu. Upravo je rad na rezolucijama iskazao neophodnost daljeg angažmana i specijalizacije po pitanju političkog djelovanja. Kao rezultat, formirano je Savjetodavno Vijeće BiH u Sjevernoj Americi, organizacija kojoj je osnovni zadatak lobiranje za interese Bošnjaka i Bosne

specijalizacije će biti primijenjena i na polju kulture, sporta i ekonomije, dok je vjerska komponenta već dobro organizirana i uvezana.

Na posljednjim susretima Bošnjaka u Čikagu, formirana je BiH Poslovna Asocijacija Sjeverne Amerike sa ciljem u vezivanja privatnih poduzetnika i menadžera porijeklom iz BiH. Mali biznisi koje vode Bošnjaci porijeklom iz BiH postaju jači i polako prerastaju u kompanije srednje veličine, dok je broj menadžera i visokih rukovodilaca u BiH. U ovom sjevernoameričkim korporacijama svakih danom sve veći. Ovo govori da nova dijaspora u Sjevernoj Americi posjeduje ekspertno znanje u većem broju industrija, kao i što posjeduje sve više kapitala. Tradicija investiranja u nekretnine, koju je naša dijaspora ponijela iz matice, je u proteklih nekoliko godina snažno ojačala finansijsku podlogu prosječne Bošnjačke porodice. Sa znanjem i kapitalom, BiH dijaspora može postati snažan partner državi BiH. Ovo partnerstvo se može očitovati ili kroz ulaganje/partnerstvo u BiH industrijama ili kroz pružanje ruke BiH industrijama da isplove iz trenutnog tržišta Balkana i uplove u tržište najjače ekonomske sile današnjeg svijeta - Sjedinjenih Američkih Država. Kroz odlično poznavanje lokalnog sjevernoameričkog tržišta,

BiH dijaspora na ovom dijelu svijeta može bolje nego iko drugi, pronaći proizvode porijeklom iz matice, koji bi mogli biti plasirani u SAD-u i Kanadi.

Koristeći najnovija tehnološka dostignuća, BiH dalje može postati partnerom kroz "outsourcing", odnosno kroz direktno pružanje podrške sjevernoameričkim korporacijama. Predsjedavajući Predsjedništva BiH, gospodin Sulejman Tihić se osvrnuo na nedavna dešavanja u političkom životu BiH, te istakao da je budućnost BiH neupitna, ali da nedavna dešavanja vezana za neusvajanje ustavnih promjena, mogu dovesti do radikalizacije prilika u BiH. Napredak u BiH je moguć samo konsenzusom svih tri naroda i podsjetio da je ovakav pristup posljednjih godina donio mnoge pozitivne promjene, a posljednji u nizu je stvaranje jedinstvenih oružanih snaga BiH.

U cilju bolje promocije BiH u svijetu, gospodin Tihić je prenio razmišljanje o formiranju Kulturno-informativnih centara BiH na teritoriji Sjeverne Amerike i Evrope. U zaključku, predsjedavajući Predsjedništva BiH je izrazio zadovoljstvo dosadašnjim uspjesima i pravcem kojim se kreće, te pohvalio organiziranost sjevernoameričke dijaspora te napomenuo da je bitno da se Bošnjaci kao narod ne svedu samo na vjersku skupinu.

Parkway area  
Adult education & literacy  
12657 Fee Fee Rd  
St. Louis, MO 63146

## OBAVIJEST ZA JAVNOST

Besplatna edukacija na nekoliko lokacija u st. Louis county uključujući bridgeton, chesterfield, clayton, creve coeur, hazelwood, manchester, maplewood, maryland heights and richmond heights. Bilo ko iz ovih područja, 16 godina i stariji, a da ne ide trenutno u srednju školu (high school) može prisustvovati. Polaznici će moći pohađati nastavu za GED ispit, unaprijediti znanje iz matematike, čitanja i pisanja iz ličnog zadovoljstva, zbog boljeg posla ili upisa na fakultet. Osobe iz drugih zemalja moći će studirati engleski ESL. Sve knjige i potrebni materijali su obezbijeđeni. Oni koji bi željeli da pomognu u učenju drugih, biće trenirani i postavljeni za nastavnike prema preporuci.

Za sve informacije nazovite Parkway area adult education na **314-415-7063**.



# Prvi kongres bosanskohercegovačkih naučnika iz zemlje i svijeta

Prema najstarijim zapisima Svetih knjiga, te zakonika drevne Mesopotamije i staroga Egipta, mjerila bogatstva pojedinca i zajednice kroz historiju su se mijenjala od brojnosti stoke i veličine posjeda, od čega je kroz milenije zavisila materijalna egzistencija, pa do novca u srednjem vijeku kada je spoznata njegova ogromna razvojna moć.

Dvadeseti vijek je bio epoha tehnološke revolucije i nezamislive akumulacije bogatstva i moći modernog doba što je dovelo do izazova koji su prevazilazili sporiji duhovni razvoj i ponekad budućnost pretvarali u mističnu neizvjesnost.

Informatičko-komunikacijske tehnologije su postale mjera razvijenosti i blagostanja nekog društva, ali ne i najvrjedniji resurs civilizacijskog razvoja.

U 21. vijeku, vijeku treće tehnološke revolucije, najvrjedniji resursi su bez sumnje ljudi; njihove duhovne sposobnosti, znanja, inteligencija, motivacija...

Na taj način je samo znanje postalo robni proizvod, a proizvodnja znanja kao nematerijalnog proizvoda postala je mjerilo razvijenosti nekog društva.

Najnaprednije zemlje današnjice definiraju sebe kao društva, bazirana na znanju (knowledge based society). Taj koncept se već i na historijskoj ravni dokazao kao najviši i najproduktivniji vid

organizacije ljudskih energija, prirodnih resursa i društvenih vrijednosti, usmjerenih na stvaranje bogatije budućnosti.

Globalizacija nameće bespoštednu utrku na polju znanja čiji rezultat određuje položaj svake zemlje u širokom intervalu od zemlje koja vlada i upravlja svojom sudbinom, do zemlje čijom sudbinom upravljaju drugi.

Ljudi su faktor koji čine razliku između uspjeha i stagnacije, sve do granice opstanka. AKO NAJBOGATIJIE DRŽAVE SVIJETA VAPE ZA LJUDSKIM POTENCIJALIMA, ŠTA MI U BiH ČEKAMO?

Mi smo u Bosni i Hercegovini suočeni sa izraženom krizom ljudskih resursa zbog nepostojanja sistema vrijednosti. Sadašnji "spontani" sistem vrijednosti čije je sivilo generisano i spolja i unutar zemlje, garancija je stalnog relativnog zaostajanja u razvoju.

Puteve i načine razvoja, općeprihvaćene u cijelom svijetu, treba sistematskom i energičnom akcijom najumnijih ljudi u zemlji i dijaspori integrisati u politiku razvoja.

Niti jedna politika ne može ostvariti prepoznatljiv razvoj bez stavljanja znanja i nauke u sam vrh prioriteta, niti ljudi od znanja i nauke mogu bez vizionarske politike preuzeti razvojnu ulogu i

odgovornost za budućnost zemlje.

Ovakvo razmišljanje dovelo je do pokretanja inicijative za održavanje 1. Kongresa naučne dijaspore BiH. Mi želimo animirati bosanskohercegovačku pamet, u prvom redu radi toga da vizioniramo najbrži i najkraći put uključenja naše zemlje u aktuelne tokove materijalnog i humanog razvoja u savremenom svijetu.

Osmišljenim sinergijskim projektima naših naučnika u dijaspori i u zemlji, te mobiliziranjem svih potencijala i talenata našeg društva, mi bez ikakve sumnje možemo pokrenuti procese svestranog napretka.

Uspješnom ostvarenju tog izazovnog zadatka možemo doprinijeti svi, a naročito rekao bih Vi, naši sunarodnjaci koji ste, sticajem okolnosti, upoznati s filozofijom i tehnikama napretka u najrazvijenijim zemljama svijeta.

Dobro došli svi, na 1. Kongres naučne dijaspore BiH...

Doc. Dr. Emir Turkušić, ministar

## Registracija

Za dodatne informacije možete nas kontaktirati putem e-maila: kongres@monks.ba

**GET A COMPUTER ON  
YOUR HUB ACCOUNT  
AND SAVE!**



**Veliko sniženje namještaja za  
dječije sobe  
"BACK TO SCHOOL" SALE**

**THE HUB**  
*Furniture & Appliances*  
Since 1898



**1901 S Broadway - St. Louis MO 63104  
(314) 231-2100**

Mon. & Fri. till 7 p.m. Wed. Thu. & Sat. till 6 p.m.  
Sunday Noon till 5 p.m.

**"YOU DON'T HAVE TO BE  
A BIG WHEEL TO DEAL  
AT HUB"**



Senada Softić-Telalović, predsjednica Svjetskog Saveza Dijaspore Bosne i Hercegovine

*Moja najvažnija misija u dvogodišnjem mandatu će biti pokušaj ujedinjenja cjelokupne BiH Dijaspore i zbližavanje, ako već ne ujedinjenje, Svjetskog Saveza Dijaspore i Kongresa Bošnjaka Sjeverne Amerike. Također, željela bih da se našem radu priključe i sve ostale krovne organizacije sa BiH predznakom koje djeluju u SAD i Kanadi, kao i u ostalim zemljama koje do sada nisu bile članice Svjetskog Saveza. Odmah po preuzimanju funkcije predsjednice Svjetskog saveza stupila sam u kontakt sa gospodinom Emirom Ramićem, novoizabranim predsjednikom Kongresa Bošnjaka Sjeverne Amerike i ponudila sam mu našu saradnju na koju sam dobila pozitivan odgovor. Podjele i razdvajanja nam nisu potrebne i sigurna sam da u mnogim stvarima možemo zajednički raditi i sarađivati, a razlike ne trebaju da budu nepremostive i da nas razdvajaju. Bosna i Hercegovina treba da bude svima nama ideja vodilja i cilj svih naših aktivnosti.*

**NAJVEĆE BOGATSTVO BH  
DIJASPORE SU STRUČNI  
KADROVI KOJI IMAJU ŽELJU  
DA POMOGNU SVOJOJ DOMOVINI**

**Gospodo Telalović, nedavno ste preuzeli funkciju predsjednika Svjetskoga saveza Dijaspore BiH. Da li ste u međuvremenu napravili "inventuru" i u kakvom se zapravo stanju nalazi bosanskohercegovačka Dijaspore u svijetu?**

Kao što znate ja sam za predsjednicu Svjetskog Saveza Dijaspore BiH izabrana na III Kongresu u Sarajevu u maju ove godine, a uključena sam u Svjetski Savez Dijaspore BiH od samog njegovog osnivanja, tako da sam upoznata sa cjelokupnim radom sada. Moram da kažem da je najteži i najmukotrpni posao bio oko osnivanja Svjetskog Saveza i njegovog promoviranja i zaživljavanja, kako u BiH Dijaspore širom svijeta tako i u Domovini BiH, gdje je urađeno i nekoliko ozbiljnih projekata. Također, veći broj zahtjeva i inicijativa Svjetskog Saveza je u procesu i raspravi u organima vlasti BiH. Bivši predsjednik SSD BiH gospodin Namik Alimajstorović je obavio izvanredan posao u promoviranju i propagiranju Svjetskog Saveza Dijaspore BiH, a na meni i Glavnom odboru je da nastavim po mogućnosti konkretnije i kvalitetnije rješavanje svih nedovršenih i novih projekata koji se tiču svih nas.

Plan i program rada za naredne dvije godine je već pri završetku izrade i isti će biti dostavljen svim članicama SSD BiH, postavljen na web stranicu SSD BiH i naravno upućen putem e-maila na sve, poznate, e-mail adrese. Plan i program rada SSD BiH treba i biti će uvijek transparentan. Mislim da će novi plan i program rada dopuniti dosadašnje aktivnosti SSD BiH, sprovedi u djelo mnoge inicijative iz prošlog mandata koje se nisu mogle ostvariti u zadnjem terminu iz mnogo razloga, uključujući nedostatak vremena i naravno (po pitanju mnogih inicijativa) nedostatak dvosmjerne saradnje sa određenim ministarstvima i institucijama u BiH.

**Koji su novi pravci djelovanja SSD BiH?**

Kao najvažnije pravce daljnjeg razvoja izdvojila bih uspostavu partnerstva za BiH, odnosno sa vladom BiH i državnim organima; uspostavu dvosmjerne komunikacije, a ne kao do sada 90% jednosmjerna komunikacija s našom stranom upućena prema BiH, da konačno shvati i prihvati činjenicu da je Svjetski savez dijaspore najznačajnija institucija za BiH po pitanju njene Dijaspore i njenog potencijala, te mogućnosti efikasne saradnje sa svojom dijasporom; pronalazak zajedničkog rješenja za financiranje rada Svjetskog saveza dijaspore. Drugo, daljnji razvoj Svjetskog saveza dijaspore ovisi o uključanju što više stručnih kadrova i jačanja naših članica Saveza, jer kao krovno tijelo mi ćemo biti onoliko uspješni i jaki koliko su uspješne i jake naše članice. Treće, potencijal daljnjeg razvoja zavisi i od sadašnjih rezultata, zato smatram da sve organi vlasti u BiH ne riješe dosadašnje zahtjeve naš razvoj je usporen.

**Koje ste zahtjeve uputili državnim institucijama?**

Naši zahtjevi uključuju uvođenje Ministarstva za dijasporu, promjenu Zakona o državljanstvu, koji će omogućiti regulisanje dvojnog državljanstva, uvođenje jedinstvenog zakona o Visokom obrazovanju priznavanje diploma sticanih u inostranstvu prema odredbama Lisabonske i Bolonske deklaracije. Državna briga oko dopunskog obrazovanja na maternjem jeziku djece u Dijaspore itd. Također, zahtijevali smo i izmjene Izbornog zakona, kako se uvela izborna jedinica za dijasporu, pojednostavila registracija i način glasanja građana BiH u Dijaspore, te otvorila mogućnost glasanja u DKP-a BiH. Udruženjima. Te promjene Izvornog zakona podrazumijevale bi i otvaranje mogućnosti izbora našeg predstavnika u Parlamentu

BiH, zapošljavanje građana BiH koji žive u inostranstvu u DKP-a i drugim predstavništvima vlasti u svijetu. Smatramo da je potrebno osigurati socijalnu zaštitu svim pojedincima koji su bili u bilo kojem vidu zarobljeništva (logorima) i godine od 92-95 izgubljene ratom, uvedu u radni staž da se to vrijeme računa beneficirano prilikom obračuna penzijskog staža.

**Da li po Vašem mišljenju SSD BiH uspijeva izvršiti funkciju krovne organizacije? Ima se dojam da SSD BiH djeluje na prostoru nekoliko zemalja Evrope i tek nešto malo u Australiji.**

Prije svega SSD BiH je krovna organizacija BiH Dijaspore u svijetu, a SSD BiH je još uvijek u razvoju, izgradnji, usavršavanju i na jednu ruku tako treba da bude i u budućnosti, konstantno u razvoju. Bitno je naglasiti da Bosanci i Hercegovci u svakoj zemlji u svijetu, u kojoj postoje naše organizacije, imaju dužnost da se i sami jave i uključe u rad i djelovanje SSD BiH, nije to samo zadatak SSD BiH. U našem je interesu da budemo jedinstveni, da ne dozvolimo da se uvijek nešto dijeli na one i ove... SSD BiH zastupa interese BH Dijaspore iz 23 zemlje (članice SSD BiH) širom svijeta, te dojam da, kako kažete "SSD BiH djeluje na prostoru nekoliko zemalja Evrope i tek nešto malo u Australiji" je netačan. Po pitanju Australije, Vijeće BH organizacija Australije pokriva sve BH zajednice i organizacije širom Australije i kao krovno tijelo iz Australije mi smo članica SSD BiH. Važno je naglasiti da iz svake zemlje krovna tijela, Vijeće ili Savez, su članice SSD BiH, što znači da SSD BiH ne okuplja individualne zajednice, već zaista

radi i djeluje kao svjetsko krovno tijelo BH Dijaspore.

**Da li postoje naznake da SSD BiH počne ozbiljnije djelovati u USA? Da li i mate saradnju sa Kongresom Bošnjaka Sjeverne Amerike?**

Što se tiče sjevernoameričkog kontinenta i neučesća BiH Dijaspore u radu Svjetskog Saveza BiH Dijaspore, željela bih reći da je to do sada najveći naš neuspjeh, kako Svjetskog saveza tako i BiH Dijaspore SAD i Kanade. Neshvatljivo je da niko od predstavnika BiH Dijaspore od 300.000 ljudi u Sjevernoj Americi, nije do sada pokušao da se približi Svjetskom Savezu, mada moram da kažem ni sa druge strane nije bilo previše poticaja niti pokušaja zajedničkog djelovanja. Moja najvažnija misija u dvogodišnjem mandatu će biti pokušaj ujedinjenja cjelokupne BiH Dijaspore i zbližavanje, ako već ne ujedinjenje, Svjetskog Saveza Dijaspore i Kongresa Bošnjaka Sjeverne Amerike. Također, željela bih da se našem radu priključe i sve ostale krovne organizacije sa BiH predznakom koje djeluju u SAD i Kanadi, kao i u ostalim zemljama koje do sada nisu bile članice Svjetskog Saveza. Odmah po preuzimanju funkcije predsjednice Svjetskog saveza stupila sam u kontakt sa gospodinom Emirom Ramićem, novoizabranim predsjednikom Kongresa Bošnjaka Sjeverne Amerike i ponudila sam mu našu saradnju na koju sam dobila pozitivan odgovor. Podjele i razdvajanja nam nisu potrebne i sigurna sam da u mnogim stvarima možemo zajednički raditi i sarađivati, a razlike ne trebaju da budu nepremostive i da nas razdvajaju. Bosna i Hercegovina treba da bude svima nama ideja vodilja i cilj svih naših aktivnosti.

in bosnia

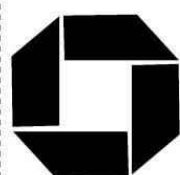
B M G

B M G

in usa

**Radio "NAŠA RIJEČ"**  
CHICAGO  
Ponedjeljkom u 20:00 h  
Frekvencija 1240AM  
Adila i Nihad Krndžija  
**847-942-7303**

Vaša pretplata osigurava opstanak radija i smanjuje broj marketing poruka u emisiji



**CHASE**  
8707 Gravois Ave

**314-638-3000 OFFICE**  
**314-583-1112 CELL.**

VAŠ MORTGAGE LOAN OFFICER

**BRUNO MRUCKOVSKI**

SEDAM GODINA ISKUSTVA

Mi uspješno radimo sve vrste kredita!

**UVIJEK NA RASPOLAGANJU ZA TERMINE**



**Da li SSD BiH ima dovoljno dobru suradnju sa vlastima u BiH i da li zaista postoje realne šanse za osnivanje Ministarstva za dijasporu, po ugledu na neke zemlje iz regiona?**

Mislim da je naša saradnja sa vlastima u BiH sve bolja i bolja, te samim tim sve jača. Kao što sam izjavila prilikom održavanja III Kongresa u Sarajevu, SSD BiH traži dvosmjernu komunikaciju i partnerstvo sa vlastima u BiH, završili smo sa moljakanjem, put daljeg razvoja i uspjeha, kako SSD BiH tako i BiH po pitanju njene Dijaspore je "partnerstvo" u radu i saradnji. Po pitanju osnivanja Ministarstva za dijasporu, iskreno rečeno daleko smo od cilja da se dobije Ministarstvo za dijasporu, nažalost, ali to ne znači da se ne može formirati jedna komisija ili podkomisija za Dijaspore u sklopu nekog od ministarstava koja bi se isključivo bavila pitanjima Dijaspore i u čijem radu bi Svjetski Savez Dijaspore imao svoju ulogu i doprinos.

**Da li postoje objektivne šanse za bolju suradnju sa državnim institucijama i općenito sa osobama i institucijama iz BiH?**

Aposlutno, u to sam uvjerena i već sada ta saradnja je daleko bolja u odnosu na vrijeme od prije četiri godine. Na tom planu moramo svi aktivno raditi, jačati veze, graditi mostove komunikacije i saradnje, pronalaziti zajedničke interese i raditi zajedno u realizaciji istih. Moram da istaknem odličnu suradnju sa Ministarstvom za ljudska prava i raseljena lica i ministrom Mirsadom Kebom i naš odnos i saradnju s ovim Ministarstvom može nam biti primjer i put saradnje sa ostalim institucijama u BiH.

**Koliko je SSD BiH sposoban da vrši lobiranje u interesu BiH u zemljama u kojima djeluje?**

Koliko je sposoban i koliko će uspjeti zavisit će u prvom redu od nas svih. Koliko smo mi kao pojedinci, Vi kao novinar, ja kao aktivan član svoje zajednice i čitatelji ovog lista, spremni da uložimo vremena i truda da to lobiranje bude što kvalitetnije i što uspješnije. Vidite, SSD BiH je krovno tijelo i "SSD BiH" treba da bude dio svake BH zajednice u svijetu, a rad svake BH zajednice u svijetu je dio tog lobiranja, pronalaženja mjesta u toj zemlji za BH Dijaspore, pozitivan plasman BH Dijaspore među ostale etničke zajednice u tim zemljama. Te samim tim, da bi bili uspješni u lobiranju u interesu BiH kao

države, prvo trebamo imati kvalitetan i hvale vrijedan položaj BiH Dijaspore u tim zemljama, gdje želimo izvršiti uspješno lobiranje za BiH.



Drugo, kao Glavni odbor mi imam gesu, zašto su tamo, a ne ovamo svega 23 člana, te jedan od bitnih strateških ciljeva u daljnjem razvoju SSD BiH jeste formiranje stručnih radnih sekcija koje će doprinijeti radu Glavnog odbora, uključanje naših članica u rad SSD BiH, što bolju i čvršću saradnju sa BH medijima u svijetu, te što bolje povezivanje BH Dijaspore i SSD BiH. Nije ovdje riječ samo o sposobnosti SSD BiH da vrši lobiranje u interesu BiH, već je riječ o potencijalu kojeg možemo i moramo stvoriti za što bolji plasman interesa BiH u zemljama u kojima se nalazi BH Dijaspore, ali opet napominjem to se može ostvariti samo u partnerstvu - zajedničkim radom, kako SSD BiH i njenih članica tako i zajedničkim radom SSD BiH i BiH, njenih institucija i diplomatskog kora.

**Da li posjedujete bazu podataka naših ljudi u Dijaspori i da li je proces stvaranja takve baze pokrenut? Kakve su procjene koliko nas ima u svijetu i gdje najviše?**

Država Bosna i Hercegovine sa preko 23 ambasade u svijetu, na stotine konzulata, hiljade

zaposlenih u diplomatskom kora, ne uzimajući u obzir institucije i ministarstva u BiH, nažalost nema bazu podataka o svojoj Dijaspori gdje su, šta su, od kada su tamo gdje

(emigrantski status), jesu li doselili dobrovoljno ili su izbjeglice/prognanici iz BiH, čime se trenutno bave, kakav im je bio proces naseljavanja, jesu li uzeli državljanstvo zemlje u koju su se uselili, namjeravaju li se vraćati u BiH i pod kojim uslovima itd. Pomoću ovih i drugih pitanja ćemo stvoriti sliku bosanskohercegovačke Dijaspore. U biti, istraživanje će pružiti sliku ljudske strane bosanskohercegovačke Dijaspore i uvid u demografski sastav Bosanaca i Hercegovaca cijelog svijeta. Prvi nacrt ankete je završen, komentari i prijedlozi o dopunama i izmjenama su već primljeni od članova Glavnog odbora SSD BiH, Ministarstva za ljudska prava i raseljena lica, nekoliko saradnika iz BiH i naravno savjet smo zatražili i od nekoliko stručnjaka na ovom polju. Drugi nacrt ankete će biti dostavljen široj grupi ljudi na uvid sa molbom za komentare i prijedloge, a završni nacrt ankete biti će formalno pušten u svijet kao zvaničan projekt u novembru 2006. godine. Naša gruba procjena je da nas u svijetu ima oko 1,3 miliona, a najveći broj BH građana se nalazi u Evropi, zatim SAD, Kanada, dok je Australija vjerovatno na 4. mjestu. Osmoga augusta ove godine u Australiji je izvršen popis stanovništva i mi smo se potrudili da što bolje informišemo našu Dijaspore kako i na koji način treba popuniti formular i odgovoriti tačno na pitanja koja se odnose na zemlju porijekla, maternji jezik, etničku pripadnost itd. Kao što vidite ogroman je posao pred nama, te samim tim pozivam sve pojedince koji žele da nam se pridruže u radu da se slobodno jave, svaka pomoć je dobrodošla, svaka nova ideja ima svoje mjesto i sigurna sam da zajedno možemo mnogo više ostvariti.

**Tako veliki broj Bosanaca i Hercegovaca koji žive u svijetu i**

**EUROPA MARKET**  
FINE FOOD FROM CENTRAL AND MEDITERRANEAN EUROPE  
St. Louis  
SOUTH CITY  
5005 GRAVOIS  
ST. LOUIS, MO, 63116  
TEL: 314. 481 - 9880  
FAX: 314. 481 - 3885  
RETAIL AND WHOLESALE

### Kompletna Internet Prezentacija

- Domain ime (www.VasBiznis.com)
- Website Hosting (1-nu godinu)
- Website dizajn, prodavnica, statistike...

Predstavite vas biznis online!  
Start plan \$50

sanel@vlasenica.info  
(574) 299-0078

**Vlasenica**  
INFO





**po bosanskim standardima tretiraju se kao bogati ljudi, mogao bi BiH donijeti nevjerovatan prosperitet. Da li vi vidite način, ili pak SSD BIH, da se taj potencijal iskoristi u interesu boljitka Domovine?**

Sigurna sam da će ova anketa da nam približi i neke informacije po tom pitanju. Ja lično ne mislim da je tu srž naše budućnosti. Šta je to biti bogat ili kako mjeriti to bogatstvo, naročito po nekim bosanskim standardima. Kad bi se bogatstvo Dijaspore mjerilo nekim sadašnjim standardima iz BiH, onda bi nas bilo itekako dosta bogatih, ali realno mi smo daleko od bogate Dijaspore. Nažalost ne mislim da

mi imamo neki veliki broj "bogatih" ljudi u dijaspori, naročito onih koji su spremni svoje bogatstvo uložiti u BiH. Veći dio naše Dijaspore pripada ratnoj Dijaspori koja je prognana ili izbjegla iz svoje zemlje, i teško je i zamisliti da se neko uspio obogatiti za desetak godina vani. Naše realno i najveće bogatstvo je naša inteligencija i školovani kadar koji se ne smije ignorisati niti zaboraviti. Hiljade i hiljade mladih ljudi je steklo visoko obrazovana zvanja i titule i va su kadrovi u svim zemljama svijeta i

mного njih je voljno svojim znanjem i svojim vezama pomoći svojoj Domovini. Trebamo svi zajedno animirati te ljude da iskoriste svoje kontakte i svoje firme i poslodavce da investiraju u BiH. Pored svega ovoga država BiH mora da učini mnogo toga da pojednostavi i olakša mogućnost

ulaganja u BiH. Ako smo u Evropi i ako želimo da budemo dio Evrope treba da usvojimo i evropske principe rada i poslovanja. Tu Dijaspora svojim stručnim znanjem i novousvojenim „zapadnjačkim” poslovnim razmišljanjem može i treba pomoći.

## BOSANSKE VJERSKE KNJIGE

"Znanje je jedna kap a neznanje cijelo more"

**VELIĆ F. AMIR**

Tel. 773-784-2771

Možete kupiti ili naručiti na adresi:

**5311 North California, IL, Chicago, IL 60625**

**Radio** radiobehar@aol.com

**BEHAR**

bosnian radio program St. Louis

**Slušajte vaš omiljeni program u novom terminu  
5.00 - 10.00 PM CT svake nedjelje**

**istinski  
bošnjački radio**

**BOSNIAN MEDIA GROUP**

P.O. Box 2636

St. Louis, MO 63116-2636

phone 314.494.6512

fax 509.267.4472

www.bosnianmediagroup.com

U Kozarcu klanjana dženaza Bošnjacima i obavljena sahrana Hrvata ubijenih 1992. godine

# UKOPANO 305 IDENTIFICIRANIH CIVILA

Na više prijedorskih mezarja i katoličkih grobalja 20. jula sahranjeno je 305 civilnih žrtava rata ubijenih 1992. godine, čiji su posmrtni ostaci identifikovani u proteklih godinu dana. Riječ je o 302 Bošnjaka, među kojima je i četvoro Roma, i tri Hrvata za koje je, u prisustvu nekoliko hiljada osoba, prije ukopa održan zajednički ispraćaj u Rizvanovićima, selu u kojem je, u ključujućoj oš pet bošnjačkih sela na lijevoj obali rijeke Sane, u nekoliko dana tokom rata u julu 1992. godine stradalo 1.700 civila. Žrtve koje su ukopane, ubijane su na kućnim pragovima, svojim imanjima, u šumama ili su, odvođeni u prijedorske logore "Omarska i "Keraterm", gdje su ubijeni. Stanovništvo šest prijedorskih sela na lijevoj obali Sane je deportovano, a sela su spaljena. Tom skupu i manifestaciji pod nazivom "Dođi da pamtimo", koji je održan na 14. godišnjicu stradanja 1.700 žrtava i koja je imala isključivo vjerski karakter, prisustvovali su poglavari Islamske zajednice (IZ) u BiH i Katoličke crkve, prijedorske župe i bh. političari, među kojima su bili predsjedavajući Predsjedništva BiH Sulejman Tihić, predsjednik Stranke za BiH Haris Silajdžić i

potpredsjednik RS Adil Osmanović. Skupu su prisustvovali i načelnik Prijedora Marko Pavić i predsjednik Skupštine općine (SO) Prijedor Azem Pašalić i predstavnici međunarodnih organizacija i stranih ambasada u BiH. Tihić je tom prilikom rekao da lokalne entitetske i državne vlasti u BiH trebaju sve učiniti da nestali budu pronađeni i dostojanstveno sahranjeni, a odgovorni za sve zločine u ratu u BiH kažnjeni. Klanjanje zajedničke dženaze za 302 Bošnjaka predvodio je reisu-l-ulema Mustafa efendija Cerić, koji je rekao da oni što su u ratu ubijali nevine ljude i civile nisu znali da, kako je rekao, ovaj narod ima dva života. "Oni nisu znali da se ovaj narod nakon smrti ponovo rađa. Oni nisu vjerovali da će ove nevine duše u Rizvanovićima pred cijelim svijetom svjedočiti o njihovom zločinu protiv čovjeka", rekao je efendija Cerić. Od trojice Hrvata Jure Gavranovića, Nedeljka Komljenovića i Stipe Dolića, osim njihovih porodica, u ime Katoličke crkve, oprostio se prijedorski župnik Marijan Stojanović. "Ovaj naš posljednji oproštaj od nama bliskih i dragih ljudi neka ne bude povod za mržnju i osvetu, već neka nam ova golgota

bude poticaj za praštanje i pogled unaprijed, jer zaboraviti možemo ili ne možemo, ali praštati moramo, jer smo ljudi vjernici. Preduvjet tog praštanja je priznanje krivice onih koji su zločinili", rekao je Stojanović. Među ukopanim žrtvama na mezarjima i grobljima u Kamičanicama, Kozarcu, Čarakovu, Hambarinama, Rakovčanicama, Rizvanovićima, Bišćanicama, Skeli-Zagrađu, Čejrecima, Ljubiji, Ravskoj i Pašincu su i tri žene i četvoro djece koja su u

ljetu 1992. godine imala 16 godina. Najmlađa žrtva je imala dvije, a najstarija 93 godine. Najveću tragediju su pretpjele porodice Hegić, Tahirović, Cepić, Jakupović, Duratović kojima je u ratu ubijeno i do 11 članova najuže rodbine. Od sina Muharema Sikirića oprostila se majka Hatidža. "Smirena sam jer imam mezar na koji mogu otići, a skrhan sam kao i svaka majka uvdje, jer sam se 14 godina nadala da mi je sin živ", kazala je ona.

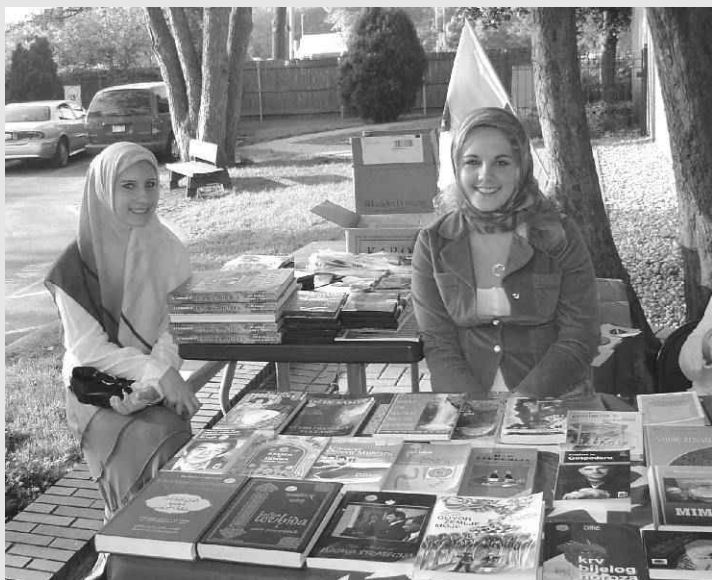
Bivši logoraši posjetili logor Keraterm

## ZAKLJUČANA ISTINA KERATERMA

U ponedjeljak 24. jula, na četrnaestoprostorije broj 1 je rekao da je u godišnjicu masakra u prostoriji broj kamionu bilo 128 tijela. Kad je kamion krenuo, vidjelo se kako iz njega curi krv. Kasnije tog dana, stigla su vatrogasna kola da očiste prostoriju broj 3 i prostor o kojemu je više od tri hiljade Prijedorčana. Mučeni su i ubijani u tijesnim halama i na užarenoj asfaltnoj pisti. Nisu štedjeli ni starce ni maloljetne, ni bolesne ni ranjene. Više od tri stotine zatočenika nije preživjelo torture. 24. jula 1992. godine, u prostoriji zvanoj "trojka" počinjen je monstruoan zločin. U jednoj noći, u nekoliko stravičnih sati, ubijeno je između 150 i 200 nevinih ljudi. Taj masakr je u jednoj od haških presuda opisan sljedećim riječima: "20. jula 1992. godine ispražnjena je prostorija broj 3 u logoru Keraterm, u kojoj su prethodno bili zatočenici iz Kozarca. U tu prostoriju su zatim zatvoreni novi zatočenici iz nedugo prije toga očišćenog područja Brda. Prvih nekoliko dana zatočenici nisu dobivali hranu, premlaćivani su i zlostavljani. Na dan masakra svjedoci su opazili da je u logor došao veliki broj naoružanih ljudi u vojnim uniformama i crvenim beretkama. Pred prostoriju broj tri je postavljen mitraljez. Te noći su se pravca prostorije broj 3 čuli rafali i jauci. Otvorena je vatra iz mitraljeza. Sutradan u jutro je na zidovima prostorije broj 3 bilo krvi. Tijela mrtvih i ranjenih ljudi bila su na gomilama. Stražari su otvorili vrata i rekli: 'Vidi budala balija pobiše se'. Neki zatočenici su vidjeli tijela izbačena na travnatu površinu ispred prostorije broj 3, a prostor ispred prostorije broj 3 bio je sav okrvavljen. Stigao je jedan kamion i jedan čovjek iz prostorije broj 1. se ponudio da pomogne pri utovaru tijela. Ubrzo je kamion pun tijela otišao iz kruga logora. Dobrovoljac iz

U "Keratermu" se ubijalo i prije i poslije tog 24. jula. U presudi Milomiru Stakiću dokazana je odgovornost za smrt još 120 zatočenika. Predstavnici Udruženja "Izvor" pozvali su Sud Bosne i Hercegovine da pod hitno pred lice pravde izvede logorske čuvare Dragana Kondića, Gorana Lajića, Dragomira Šaponju Nedeljka Timarca. Tribunal u Hagu već je bio podigao optužnicu protiv njih ali ih nije stigao procesuirati već ih je prebacio domaćem pravosuđu. Pozvan je državni sud u Sarajevu i Okružni sud u Banja Luci da pred lice pravde izvedu sve druge osobe odgovorne u lancu zločina nad zatočenicima ovog, ali i svih drugih logora smrti, u kojima su mučeni i ubijani Prijedorčani. U organizaciji "Izvor" pokrenuto je potpisivanje peticije i to je aktivnost koja će biti nastavljena i u narednim danima. Svi oni koji žele potpisati peticiju za Keraterm osim u "Izvoru" mogu to uraditi i u prostorijama "Srcem do mira" u Kozarcu kao i u prostorijama udruženja "Mostovi prijateljstva" u Rizvanovićima. Nakon polaganja cvijeća pred spomen ploču u Keratermu, prvu koja je podignuta na mjestu stradanja u Republici Srpskoj, a potom i učenja Fatihe i minute ćutnje za ubijene zatočenike, posjetioci su se mirno i dostojanstveno razišli. Iza njih je ostala "trojka" sva u krvi, zaključana velikim katancem. Ničija nije do zore...

E. Ramulić



Bosanske vjerske knjige možete naručiti i kupiti po cijenama kao i u Bosni. Da riješite svoje dileme sa literaturom i znanjem, da ostavite svojoj djeci u amanet. Bajramski pokloni i za sve druge prilike koje ostaju trajno u vašim i našim saharima i vitrinama.

**Znanje je jedna kap, a neznanje cijelo more.**

Hvala na povjerenju

Sve to možete riješiti na adresi  
5311 N California Ave Apt #2s  
Chicago IL 60625

Home# 773 784 2771  
Cell # 773 895 5131

Razgovor, Alija Uzunović, profesor historije i jezika, nastavnik u Bosanskoj dopunskoj školi u njemačkoj pokrajini Rheinland-Pfalz

# RODITELJI DJECE U DIJASPORI NE SHVATAJU DA JE BOSANSKI JEZIK I KULTURA OD SUDBINSKE VAŽNOSTI ZA NJIHOVU DJECU

**Ratna i poratna bosanskohercegovačka dijaspora u svijetu u posljednjoj deceniji imala je najbolje upoznavanje svoje zemlje, kulture i tradicije, «na daljinu» pohađanjem tzv. dopunskih škola. Vi ste u grupi onih koji su u Njemačkoj postavili temelje dopunske nastave. Na koji način se obavlja nastavni proces u toj evropskoj zemlji?**

Od šesnaest njemačkih pokrajina samo u njihov pet dopunska nastava tretira se kao dio njemačkog školskog sistema. To znači da ocjene nastavnika dopunske nastave ulaze u njemačko svjedočanstvo, te da su nastavnici izjednačeni po pravima

i obavezama sa svojim njemačkim kolegama. U tih pet pokrajina naši nastavnici imaju status državnih službenika i podliježu kontroli i nadzoru njemačkih vlasti i idu na planska usavršavanja. Drugi model dopunske nastave, koji se prakticira u preostalih jedanaest pokrajina je takav da se ocjene priznaju u svjedočanstvima, ali finansiranje nastave i nastavnika je lošije regulirano. Nastavnici nisu u radnom odnosu već sredstva obezbjeđuje Fond za integriranje stranaca ili službe za integraciju pri humanitarnom društvu Caritas. Treći model organizacije nastave prakticira se u bosanskim klubovima ili pri islamskim centrima, gdje roditelji finansiraju i organiziraju tu nastavu, obično subotom, a u dogovoru sa raspoloživim kadrovima. Te ocjene ne ulaze u svjedočanstva, a

nastavnici obično rade bez naknade.

**Koliko se prema Vašim podacima putem**

**dopunske nastave na bosanskom jeziku obrazuje djecu iz BiH?**

Prema podacima kojima raspolaže državno ministarstvo Njemačke, koje vodi proces obrazovanja, oko pet procenata bosanske djece pohađa dopunsku nastavu, dok je kod drugih nacionalnih manjina taj nivo od osam do deset procenata. U ovome su najbolji Turci, koji mnogo daju na dopunsku nastavu na maternjem jeziku. Ono što sigurno znam jeste činjenica da je njemačka država najbolje u Evropi organizirala dopunske škole za strance, ali nažalost mi to ne

*Kao pedagog preporučujem roditeljima da posvete odgoju svoje djece mnogo više pažnje, da s njima razgovaraju o svemu i važnom i nevažnom. Njemački pedagozi ukazuju na tu vaspitnu metodu kao efikasnu u preventivnom smislu, s obzirom na visok nivo nasilja, droge i drugih negativnih pojava kod djece i omladine. Također, upotrebu TV, kompjutera, Interneta, pa čak i mobitela treba ograničiti i kontrolirati. Bilo bi dobro da djeca nešto pročitaju i povremeno slušaju na bosanskom jeziku, te da razgovaraju sa drugom djecom na bosanskom jeziku. Neophodno je da i roditelj nađe vremena da kupi ili pročita neku knjigu.*

koristimo. Naši roditelji i djeca su obično distancirani od dopunskih škola. Primjerice u oblasti Rheinland-Pfalz, u kojoj ja živim, nastava se organizira na četrnaest stranih jezika, a u procesu je oko 130 nastavnika. Ja držim

Kao težište nastavnog procesa je bosanski jezik i književnost, zatim muzička i likovna kultura BiH, poznavanje prirode i društva, historija i geografija. Nedavno je Ministarstvo za civilne poslove BiH donijelo novi nastavni plan za dopunsku nastavu u inostranstvu u kojem je predviđeno da se izučavaju sva tri jezika, historija i kultura sva tri naroda u BiH, čime se otvara put pohađanja nastave pripadnicima druga dva naroda iz BiH, koji žive u inozemstvu, a porijeklom su iz BiH.

**Kada će početi primjena tog nastavnog programa?**

Primjena novoga programa je trebala otpočeti u školskoj 2006/2007. godini ali se pojavio problem nedostatka udžbenika.

Prema informaciji koju smo dobili nedostajalo je oko 60.000 maraka za štampanje udžbenika, tako da oni nisu ni odštampani. Na planu dopunske nastave zaista je puno uradio ministar Safet Halilović, kao i ljudi iz Svjetskog Saveza Dijaspore BiH, koji su na Drugom kongresu u Sarajevu dali jak impuls organiziranju dopunske nastave u Dijaspori.

**Koliko uopće Bosanci i Hercegovci pridaju značaja dopunskoj nastavi na bosanskom jeziku?**

Naši ljudi često nisu svjesni značaja dopunske nastave. Čak imamo situacija da neki roditelji ne upućuju djecu na nastavu iako stanuju preko puta škole. Na drugoj pak strani neki roditelji dovoze djecu iz krajeva udaljenih i

nastavu u tri grada ove pokrajine: Mainzu, Ludwigshafenu i Koblenzu, a subotom odlazim u Wiesbaden i tamo imam učenike čije obrazovanje se finansira po onom drugom modelu, koji sam već pomenuo.

**Na koji način se odvija proces dopunske nastave?**

Nastava se izvodi jednom sedmično u popodnevним satima sa tri do pet časova i nije obavezna, ali ako su djeca prijavljena, odjaviti se mogu tek po završetku školske godine.



po trideset-četrdeset kilometara škole. Nijemci u svojim nastavnim programima definišu dopunsku nastavu u podzakonskim aktima kao sastavni dio redovne nastave, koji ne samo da ne smeta redovnoj nastavi, već joj i pomaže. Da to nema vrijednost i da smeta nastavi onda to oni ne bi uvodili i finansirali. Osnovna vrijednost ove nastave je u socijalizaciji i kulturnoj integraciji i izgradnji individualnosti ličnosti. Naime, djeca u stranoj zemlji odrastaju u jeziku sredine kao komunikacijskom sredstvu, tako da proces asimilacije nesmetano teče. Njihovo znanje maternjeg jezika svedeno je na oko šest stotina riječi, kroz siromašnu komunikaciju sa roditeljima, tipa: jesi li završio zadaću, požuri u školu itd. Naši roditelji rade duže, a po povratku k ući nemaju vremena da se posvete djeci. Nažalost rijetke su nene i nane koje su kroz priče čuvala bogatstvo jezika kojega je baštinila bošnjačka i bosanska porodica. Naši roditelji u svijetu se ponose time da im dijete zna samo jezik sredine, pa čak i sami sa njim govore njemački ili engleski jezik. Nedavno je na Institutu za ranu pedagogiju u Minhenu dr Michaila Ulich upozorila kroz pismo roditeljima strancima i svoj rad na psihičke posljedice u razvoju djece ukoliko se sa djecom ne govori materljim jezikom. Ona upozorava na važnost razgovora na maternjem jeziku u okviru porodice. Djeca trebaju da znaju ko su i šta su, odnosno odakle su. Da znaju korijene, jezik, kulturu, da bi se lakše integrirala u životnu sredinu.

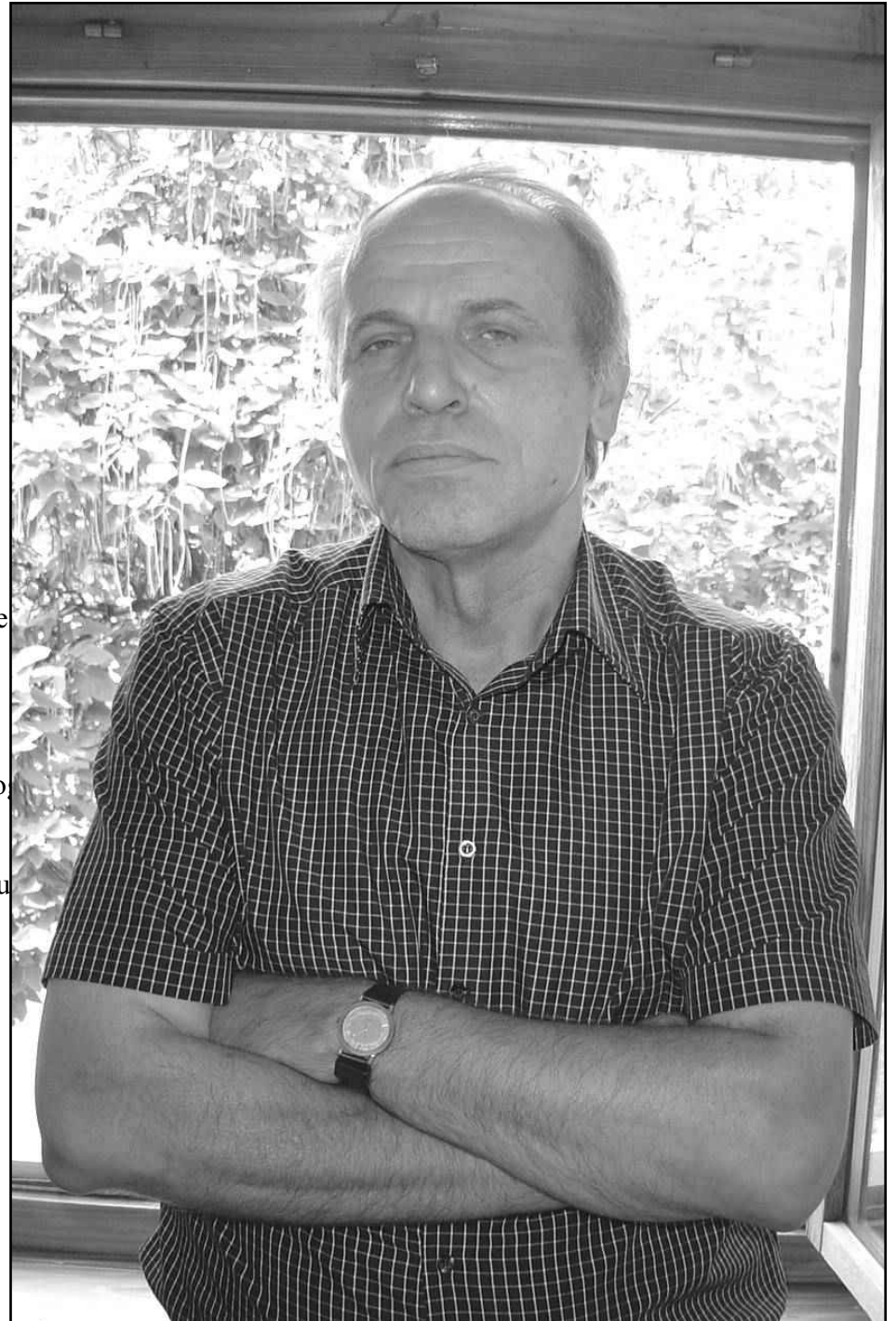
### Šta uraditi u našim zajednicama ukoliko dopunska nastava nije organizirana?

Tamo gdje ne postoji dopunska nastava trebalo bi sve uraditi da se

odna organizira. Svuda se treba pismeno obratiti nadležnim vlastima, pozvati se na potrebu i prava manjinskih naroda regulirana odgovarajućim rezolucijama UN-a, UNESCO-a i ustava u toj zemlji. Važno je da zahtjevi budu podržani od bosanske zajednice, a posebno zainteresiranih roditelja. Negdje je čak potrebno da zahtjeve prati čak i peticija roditelja. Po pravilo vlasti, za razliku od naših u BiH, ne ostaju gluhe i obično pozivaju predstavnike na razgovor. Ako ne dolazi u obzir prvi model, onda treba ići na drugi ili treći. Bolje je ikakvu nastavu držati, nego nemati nastavu. Čak i ako je nemoguće onda bar roditelji trebaju sa djecom da što više razgovaraju na bosanskom jeziku. Kao pedagog preporučujem roditeljima da posvete odgoju svoje djece mno više pažnje, da s njima razgovaraju o svemu i važnom i nevažnom. Njemački pedagozi ukazuju na tu vaspitnu metodu kao efikasnu u preventivnom smislu, s obzirom na visok nivo nasilja, droge i drugih negativnih pojava kod djece i omladine. Također, upotrebu TV, kompjutera, Interneta, pa čak i mobitela treba ograničiti i kontrolirati. Bilo bi dobro da djeca nešto pročitaju i povremeno slušaju na bosanskom jeziku, te da razgovaraju sa drugom djecom na bosanskom jeziku. Neophodno je da i roditelj nađe vremena da kupi ili pročita neku knjigu.

### Da li država putem ambasada ili DKP-a pomaže organizaciju dopunske nastave?

U DKP-ima i ambasadama ne čini se dovoljno da bi se organizirala dopunska nastava. Meni je čak jedan konzul ranije rekao da u opisu njegovih poslova i poslova konzulata ne postoji dopunska nastava i da nema sredstava



planiranih za te namjene. Tako se dešavalo mnogo puta da nastavnici dođu u konzulat i ne bude im plaćen čak ni putni trošak. Međutim, u posljednje vrijeme imamo mnogo bolje razumijevanje konzula i ambasadora i u tom smislu izdvojio bih kao pozitivan primjer gospodina Dragana Bagarića, konzula u Stuttgartu. Problem je što mi od Konzulata ne možemo očekivati da dobijemo čak ni kartu, ni grb BiH, ni himnu, tako da se moramo snalaziti i


privatnim kanalima donositi iz BiH.

## Own A Larger Home

because...

I'll buy your present one for CASH!

Free Report Available  
Free recorded message  
1-888-876-2997, ID 3045



**FARMERS**  
AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS

4725 N Western Second Floor  
Chicago, IL 60625  
Bus: 847 924-6515  
Fax: 773 334-4848  
sbabic@farmersagent.com

Sanimir Sonny Babic  
Insurance Agent

TEUFIK KOVACEVIC  
Owner

Trgovina Behar

4704 Gravois Ave.  
St. Louis, MO 63116



Phone: 314-752-4201  
Fax: 314-752-9273

# SNIŽENJE

# 30%



for a longer life

Phone 773-251-9473

**ZLATA PRANJIC**  
Manager

Ph. 773-275-8046  
Fax. 773-275-8589

## A & A TRANSMISSION & General Auto Repair

Transmission Specialist  
Engine Repair & Service  
Brake Service  
Electrical Maintenance  
Tune-ups & More...



6900 Morganford Rd St. Louis MO 63116  
**TAN - TRUONG (314) 678 2480**

Imate li problema sa vašom transmisijom???  
Ne plaćajte preskupo i za ono što i nije bilo potrebno popravljati - MI naplaćujemo za istinski rad na vašem autu - provjerite nas!!!

**Locirani smo na raskršću  
Morganford - Loughborough**

Sa vama smo, u svakom dijelu svijeta!



Pionirska 10, 75270 Zadar, Bosna i Hercegovina; tel: +387 35 774 167, +387 35 774 114, +387 35 774 739; E-mail: export@konjuh.ba, info@konjuh.ba, www.konjuh.ba

3201 West Devon Ave  
Chicago, IL 60659  
Tel. 773.681.8600  
Fax 773.681.8601

# City Fresh Market

Širok asortiman prehrambenih proizvoda, voće i povrće visokog kvaliteta, meso, riba i morski plodovi. Veliki izbor suhomesnatih i mliječnih proizvoda. Pečenje sa ražnja, hljeb, peciva, torte i razne poslastice.

**STORE HOURS**  
Monday - Saturday 7 AM - 10 PM  
Sunday 8AM - 9PM  
[www.cityfreshmarket.com](http://www.cityfreshmarket.com)

- Bosanac si?
- Živiš u Americi?
- Imaš svoj biznis?
- NEMAŠ REKLAMU U BOŠNJAČKOJ DIJASPORI?
- A imaš svoj biznis?
- ???
- HA HA HA

**Da Vam se ne bi smijali**  
[www.bosnianmediagroup.com](http://www.bosnianmediagroup.com)  
[www.dijasporabosnjacka.com](http://www.dijasporabosnjacka.com)  
[bosdijaspora@aol.com](mailto:bosdijaspora@aol.com)

[www.genocid.org](http://www.genocid.org)



Ako želite da kupite ili prodate vašu kuću, za Vas je najbolji izbor :



**Claus Schlaefli**  
**314-503-6611**  
**www.WhySTL.com**



## Garantovana satisfakcija!

Ako Vaša kuća bude na marketu duže od 60 dana poklonićemo Vam \$1000 na klozingu, duže od 90 dana nećemo naplatiti našu uslugu nik ako...

Ako još niste izabrali agenta, onda je Claus pravo rješenje. Nazovite odmah: 314-503-6611

Ukoliko trebate posao, pravo rješenje za Vas je:

## BIH INTERNATIONAL TRUCKING COMPANY

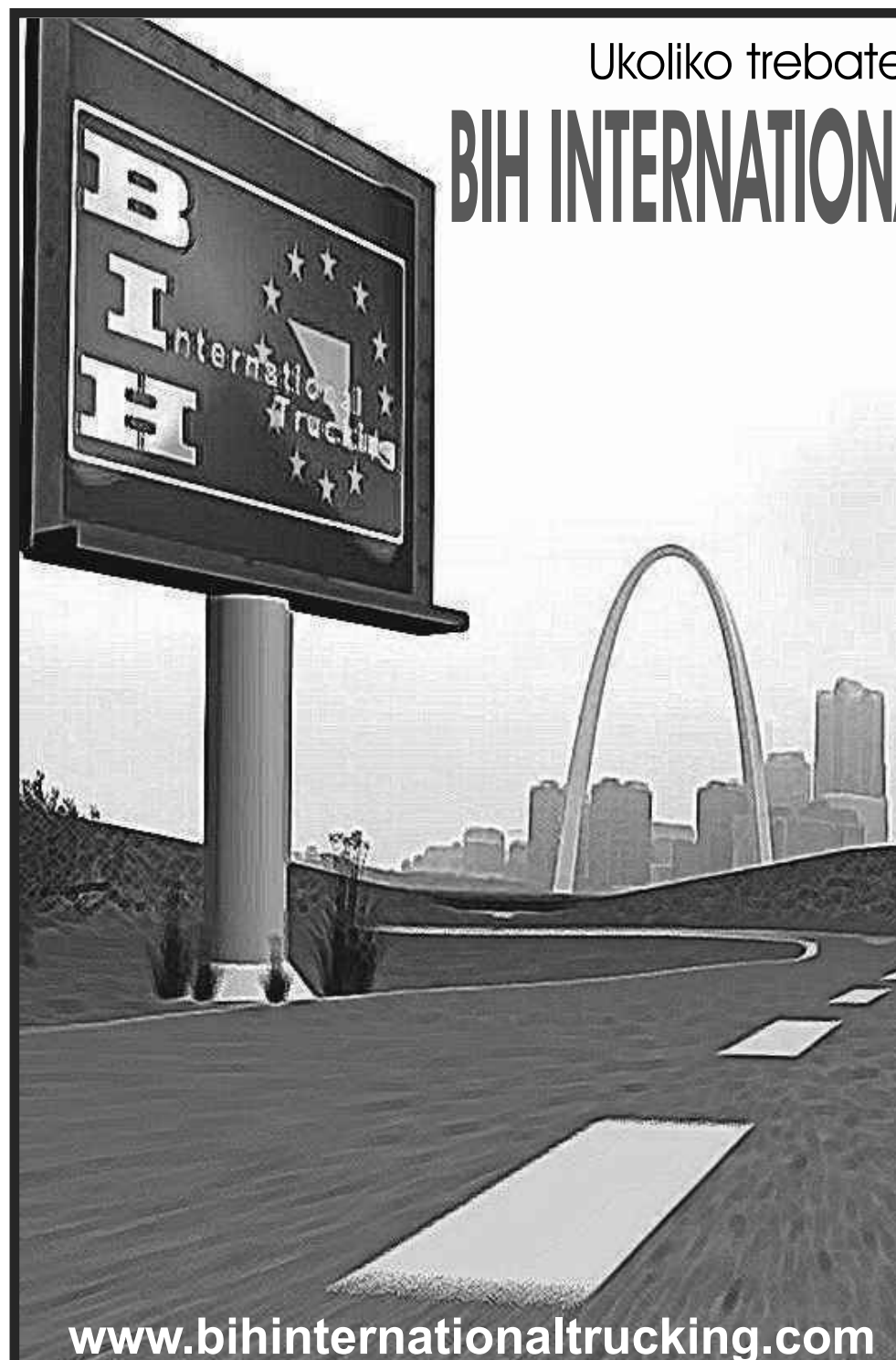
### OBUKA ZA CDL VOZAČKU DOZVOLU

- mogućnost učenja i polaganja na bosanskom jeziku
- pet sedmica trening
- obezbijeđen smještaj
- bogato iskustvo na američkim putevima naših instruktora
- uskoro on-line kurs samo za naše studente
- NAZOVITE ODMAH i rezervišite mjesto, broj studenata ograničen svaki mjesec

**NUDIMO POSAO INSTRUKTORIMA**  
Ukoliko ispunjavate uslove garantujemo od 4-5 hiljada dolara za tri sedmice

**UKAŽITE NAM POVJERENJE**  
**MI SMO TU DA VAM POMOGNEMO**

**800.368.8115**  
**314.832.7900**



[www.bihinternationaltrucking.com](http://www.bihinternationaltrucking.com)



Vlasenica na kraju svijeta ili: da li su svi otpisali ovu bošnjačku čaršiju

# POČETAK OBNOVE DŽAMIJE HAJRIJE NA DAN NJENOG RUŠENJA

*Godine polako prolaze, a ništa se ne događa. Zašto vlasenička inteligencija i dalje šuti? Čega se to boje preživjeli svjedoci najvećeg vlaseničkog egzodusa? Vrijeme je da istina progovori, u ime skoro 3.000 mučki ubijenih Vlaseničana, čija je jedina krivica bila što su Bošnjaci. Progovorimo u ime njih, progovorimo da se ne zaboravi, da se ne ponovi. Šutnja i zaborav ubijaju.*



Piše Azra Heljo

Godine tuge, bola i sjećanja, što dušu razdiru polahko, ali neumitno, jedna za drugom prolaze... Ali ne i moja nada i vjera da će doći sutra, kada će istina postati sastavni dio moralnog života. Zato još uvijek ne mogu utišat krik očaja koji se čuje do neba. Nije to fizička bol, ali boli do kosti. Vrištim zbog nemoći svoje, da kao jedinka učinim nešto za svoje najmilije, za svoje komšije, poznanike koji ostaše za vječna vremena na krvavoj vlaseničkoj zemlji, te mržnjom, krvničkim porivom ispunjene 1992. godine. I taj osjećaj nemoći, boli me do srži, kao i saznanje da preživjeli Vlaseničani, vlasenička inteligencija, još uvijek, ni nakon 14 godina od vlaseničkog genocida, nije smogla hrabrosti i želje, te nije uradila ništa, nije progovorila u ime žrtava, u ime svoje savjesti, u ime istine. Najveći dio mogu da urade upravo preživjeli svjedoci, da se konačno u ime svevišnje istine daju imena krvnika. Ako to ne uradimo sudbina će nam se ponoviti. Nema više čega da se bojimo. Sav strah je nestao 1992. kada je 3.000 Vlaseničana ostalo na stratištima Vlasenice, tog malenog, po šeretu poznatog prije rata, gradica u Istočnoj Bosni. Ili nas je stid što smo preživjeli? Pitam one tamo, možda nekadašnje poznanike, gdje je Nedo, čijim karikaturama se smijala cijela Bosna i Hercegovina? Gdje su njegova braća Senko i Eso, čaršijski šereti? Gdje je Deda koji je bio pojam dobrote? Gdje je "Guzonja", fudbalska legenda *Boksita*? Gdje je zubar Zahid, koji nikad nije imao radno vrijeme, uvijek je bio spreman da pomogne? Gdje je, gdje su nekadašnja vlasenička raja, pitam vas moji

nekadašnji jarani?

Žalosno je, ali istinito da sudovi ništa ne rade, da nam se zločinci još uvijek slobodno kreću po Vlasenici, i ne samo Vlasenici već i drugim gradovima. Zato je neophodno da mi intenziviramo aktivnosti kako bi se zločinci procesuirali, i konačno priveli pravdi. Ovo je samo jedan od načina, a to je animiranje medija. Ne ponašajmo se kao da se ništa desilo nije. Zločinci su imali izbor: ubiti ili ne. Žrtve nisu! Nisu čak imali šansu da sačuvaju goli život. Zato moji preživjeli, u ime njih, u ime svojih pradjedova, u ime svoje djece i svoje savjesti, svjedočite istinu. To je moralna obaveza svih preživjelih ili smo tu riječ izbrisali iz svog rječnika.

Širom Amerike pokrenute su humanitarne akcije za prikupljanje novčanih sredstava za izgradnju Hajrija džamije u Vlasenici, čija izgradnja se, hvala Allahu dž.š. privodi kraju. Upravo 18-og dana mjeseca avgusta, na isti dan kada je prije 14 godina srušena do temelja džamija Hajrija, početak će radovi na podizanju njene krovne konstrukcije, i ako Bog da uskoro će se ponovo začuti ezan u Vlasenici. U cilju završetka radova, u Čikagu će se 23. septembra održati još jedna humanitarna akcija kako bi radovi hairli bili okončani. Ovo je ujedno i poziv svim Vlaseničanima širom Amerike, te prijateljima ovog, još uvijek od zvaničnih vlasti zaboravljenog grada, da tog dana dođu na adresu 2448 W. Devon, i kupovinom ulaznice pomognu dovršenje izgradnje Hajrije. Sve informacije vezane za ovu humanitarnu akciju možete dobiti ako pozovete Bernesa Alikadića na telefon broj 1 773 818-8589.

Akcija Bošnjaka Prijedora

## OBNOVLJENA STARA GRADSKA DŽAMIJA

Piše Samir Hadžalić

**Održan je i sastanak predstavnika Dijaspore sa sugrađanima stalno nastanjenim u Prijedoru, odnosno Starom gradu. Jednoglasno je prihvaćena ideja o osnivanju Fonda za Stari grad. Sredstva iz Fonda će se ubuduće koristiti za infrastrukturu Starog grada, kao i za uređenje okoliša. Učešće i u ovoj akciji je dobrovoljno, kako od strane naših sugrađana u Dijaspori tako i od onih stalno nastanjenih u gradu Prijedoru.**

Ovoga ljeta su, nakon dugo čekanja, svečano otpočeli radovi na obnovi najstarije džamije u Prijedoru, poznate kao Gradska džamija u Starom gradu. Na okupu su bili brojni Prijedorčani koji žive u svom gradu, kao i mnogi oni koji su sada rasuti po cijelom svijetu od Aljaske do Australije! Za samo šest dana postavljen je temelj džamije, obavljani su kompletni radovi na kopanju, šalovanju, bigovanju itd, što se do sada smatra svojevrsnim rekordom i po brzini radova, a i po samom kvalitetu rada. Cilj i želja svih učesnika u jednom ovakvom projektu je da se u što kraćem roku obnovi Gradska džamija koja će ponovo krasiti najljepši dio grada Prijedora. Ne možemo na žalost zaobići činjenicu da se pozivu da prisustvuju samom početku radova kao i postavljanju temelja nisu odazvali niti glavni imam za područje Prijedora niti bilo ko iz gradskih vlasti ili pak predstavnika bošnjačkog naroda u strukturi sadašnje vlasti!!! Čast nam je ipak ukazana (neočekivano) od strane reis-ul-uleme dr. Mustafe ef. Cerica, koji je pri obilasku Staroga grada, čak klanjao podne-namaz na temelju Gradske džamije!

Želja svih nas uključenih u ovu veliku, reklo bi se historijsku akciju, bila je da postavljanje temelja završimo prije masovne šehidske dženaze klanjane u Prijedoru 20. jula. I da na taj način pokažemo svojevrsni pijetitet prema našoj braći i sestrama nestalim u zloglasnim srpskim koncentracionim logorima i stratištima oko Prijedora.

Početak radova je privukao i medijsku pažnju tako da su svoje izjave o početku radova za Dnevni avaz dali predsjednik inicijativnog odbora gospodin Sead Cikota kao i predstavnik donatorske akcije iz USA gospodin Samir Hadžalić (obojska žitelji starog grada prije agresije na nasu zemlju). Oni su u svojim obraćanjima ukazali na važnost jednog ovakvog islamskog, sakralnog objekta koji će se najvjerovatnije graditi isključivo iz humanitarnih donatorskih akcija, jer za obnovu jednog ovakvog objekta niko drugi nema razumijevanja, a ponajprije vlasti na čijoj se teritoriji objekat zapravo i nalazi. Gradska džamija u Prijedoru nema samo lokalni značaj. Građevina ovakve vrste je značajna za cijelu BiH, pogotovo ako se uzme u obzir da se gradi upravo na terenu gdje je izvršen najveći urbid i genocid nad našim narodom u novijoj historiji.

Također se apelovalo na sve naše sunarodnjake, ma gdje se oni nalazili, da pruže pomoć jednom ovakvom historijskom poduhvatu. Tih dana je održan i sastanak predstavnika Dijaspore sa našim sugrađanima stalno nastanjenim u Prijedoru, odnosno Starom gradu. Jednoglasno je prihvaćena ideja o osnivanju Fonda za Stari grad. Sredstva iz Fonda će se ubuduće koristiti za infrastrukturu Starog grada, kao i za uređenje okoliša. Učešće i u ovoj akciji je dobrovoljno, kako od strane naših sugrađana u Dijaspori tako i od onih stalno nastanjenih u gradu Prijedoru.



Održana tradicionalna turistička manifestacija

# DRINA & PRAČA NOVE TURISTIČKE DESTINACIJE U BIH



U organizaciji Turističke zajednice Bosansko-podrinjskog kantona i ove godine u mjesecu julu Goražde je bilo domaćin sada već tradicionalne manifestacije "Drina & Prača nove turističke destinacije u BiH". Riječ je o manifestaciji koja se održava svake godine, a čiji je cilj promocija prirodnih ljepota odnosno turističkih potencijala BPK Goražde. A da ovaj kraj obiluje sadržajima koji mogu privući brojne domaće i strane turiste potvrdilo se upravo u vrijeme održavanja ove manifestacije kojoj je prisustvovao veliki broj učesnika predstavnici brojnih medija, agencija u BiH i ambasada ali i glumaca, književnika, pjevača, političara i drugih javnih ličnosti.

U prilog tome podatak da su centralnom događaju manifestacije splavarenju niz rijeku Drinu u trajanju od šest sati između ostalih prisustvovali ambasadorica Slovenije Nataša Vodušek, ambasador Saudijske Arabije Fahad Al Zejid, Egipta Muhamed Al Nasrat, delegacija ambasade Irana i drugi. U uzbudljivoj vožnji na osam splavova uživale su i brojne ličnosti iz BiH, među kojima i književnik Nedžad Ibrišimović, glumci Mirvad Kurić i Ermin Sijamija, komandant Vojske FBiH Hajrudin Grabovica, aktuelna miss BiH Azra Gazdić, brojna ekipa Evropske ekološke stranke E5, predstavnici brojnih turističkih agencija, funkcioneri...

Nakon dočeka i ukrcavanja u Ustikolini učesnici manifestacije sretno su doplovili do Ribarske kolibe u Vranićima, gdje su probali riblju čorbu, čiji se recept drži u tajnosti, ali i tradicionalne domaće specijalitete pitu ispod sača i mlačenicu iz stapa. U kasnim popodnevrim satima u Goraždu su prisustvovali prezentaciji turističke ponude ovog dijela BiH, te posebnom programu priređenom u turističkom kompleksu "Bijele vode" u općini Pale - Prača.

Ribarska koliba u Vranićima omiljeno je odmorište za sve veći broj turista koji uživaju u splavarenju od Ustikoline do Goražda. Otvorenog je tipa i prima i manje grupe turista koji u ovom objektu žele predahnuti uživajući u ribolovu, kupanju i boravku u netaknutoj prirodi. Ipak, jedan od glavnih razloga za sve veće interesovanje turista za Ribarsku kolibu je već čuvena riblja čorba, koju priprema gostoljubivi domaćin Ismet Borovina Garo.

**-Ovo je čorba iz Drine, jer voda za čorbu je sa izvora pored Drine, riba je iz Drine, sa Drine je povrće. U ovoj je čorbi trenutno je mladica od 7.5 kilograma, a neminovno je da u njoj budu tri vrste ribe, jer bez toga ne bi bila to što jeste** kaže Garo.

Samo u prošloj godini Garo je napravio oko 3 tone ovog ukusnog jela.

*Bosansko-podrinjski kanton Goražde obiluje prirodnim ljepotama. Odlični su uslovi za razvoj turizma, posebno seoskog, ali i avanturističkog, za sve koji vole odmor u netaknutoj prirodi i kampovanje. Oni koji vole komfor, nažalost, morat će sačekati, jer prijeratni hoteli još nisu u funkciji. Ljepotica Drina privlači kupaće, a njena voda je kao malo gdje u BiH, još nezagađena. Mnogo je lijepih plaža i mjesta za kampovanje. (Modran, Sadba, Žanj...). Ova rijeka kao i njene pritoke: Prača, Kolina, Kosovska rijeka, obiluju bogatim ribljim fondom i pravi su ugođaj za ribolovce. Čuvena je drinska mladica koja može dostići težinu do 37 kilograma, a privlačne su i pastrmke i druge vrste riječnih riba, pa je sportski ribolovni turizam u zamahu. Drina privlači brojne kajakaše, veslače i ribolovce. Kajakaški klub "Buk" sa dugogodišnjom tradicijom organizuje takmičenje i prvenstva u kajaku na divljim vodama, za što na rijeci Drini postoje idealni uslovi. Turistički ured Kantonalne turističke zajednice BPK Goražde organizuje nezaboravan ugođaj: splavarenje rijekom Drinom, po čemu je ova rijeka jedinstvena u Evropi...*

Organizatori, predstavnici Turističke zajednice, zadovoljni su odzivom učesnika i kompletnom manifestacijom te se nadaju da njeni efekti ne bi trebali izostati. Iako obiluje turističkim potencijalima BPK Goražde je još uvijek turistički nedovoljno iskorišten kraj koji nudi sadržaje na prelijepoj Drini, i kao takav ima sve preduvjete za lovni i ribolovni turizam, planinarenje, kampovanje, splavarenje, srdačnu dobrodošlicu i veoma prihvatljive cijene.

Elma Geca

**-Ako je naručeno 10 porcija ja moram da pravim 30. Pripremam je sam, supruga obradi povrće, a ja pasiram ribu i sastavljam sastojke. Ovo je čorba koja ne smije vreti, a zdravlja je nego riba sa grila jer se u njoj predvrenjem sačuva sve što valja** priča nam Garo, marljivo poslužujući grupu turista, a među njima i one kojima sipa već treći tanjir.

Uz glavno jelo iz Garinog kotla, učesnici manifestacije „Drina i Prača 2006“ imali su priliku probati i pite ispod sača sa mlačenicom koja je proizvedena u originalnom bosanskom stapu. Osim bh ribolovaca i turista u Ribarskoj kolibi u Vranićima već su boravili Česi, Austrijanci, Slovenci ... Tako da bi se uskoro trebalo početi razmišljati o povećanju njenih kapaciteta.

«Danny Shepard &amp; Friends» gostovali u Goraždu

# „ZNAK MIRA DODJELITI GORAŽDU“



Goražde je polovinom jula imalo privilegiju da bude drugi grad u BiH u kojem je gostovalo svjetski poznato muzičko ime, američki blueser Danny Shepard poznat po saradnji sa mnogim poznatim svjetskim muzičkim imenima, kao što su B.B.King i Rick Derringer, ali u našoj zemlji i po saradnji sa Emirom Bukovicom i njegovim «Frozen Camels» bandom. Danny Shepard sa svojim bendom „Friends“ svoj prvi susret sa bh. publikom i mao je 11. jula u Muzičkom centru Pavarotti u Mostaru na otvaranju 4. Internacionalnog Blues Festivala. Tri dana poslije «Danny Shepard & Friends» održali su koncert u Goraždu.

Iako su na njihovu adresu stizali brojni pozivi poput onog da gostuju na „Baščaršijskim noćima“ ovi svjetski poznati muzičari odlučili su ipak da fenomenalnu svirku i noć za pamćenje p oklone u pravo Goraždanima. Zasluge za to pripadaju najvećim dijelom frontmenu grupe „Emir & Frozen Camels“ goraždaninu Emiru Bukovici koji ima izvrsnu saradnju sa Dannyem Shepardom i njegovim bendom koji ujedno čini američku postavu „smrznutih kamila“, te je Emir bio njihov domaćin u svom rodnom gradu, ali ujedno i gost na koncertu.

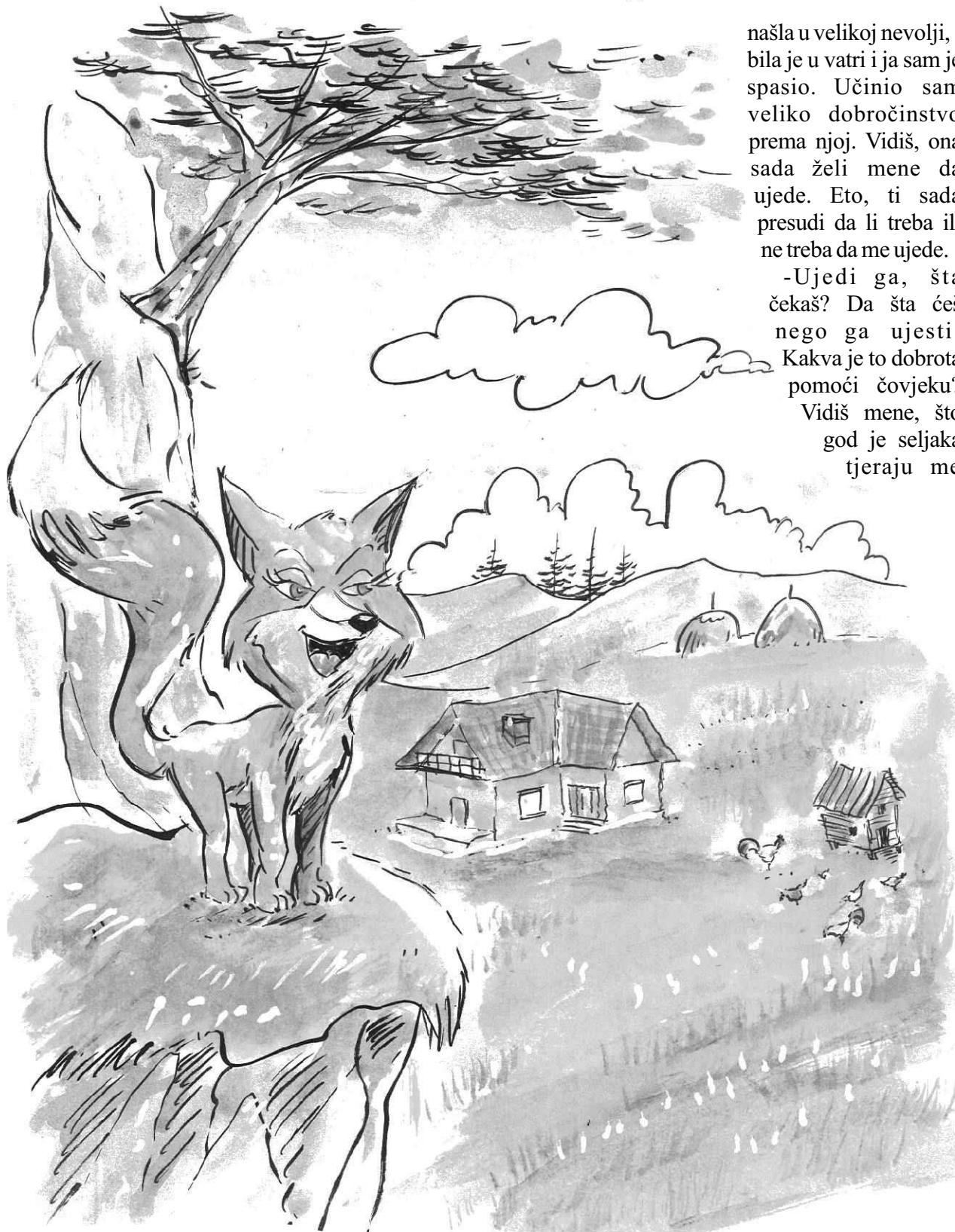
Uz Sheparda članove ovog banda čine i bubnjar Darrell Nutt, jedan od najpoznatijih studijskih bubnjara u Americi, kao i multiinstrumentalista Mike Rogers, poznat po suradnji sa legendarnim producentom Scottom

Mathewsom. Svirci koja se desila na otvorenom, u jezgru goraždanskih kafića i u kojoj su do kasno u noć uživali brojni građani svih generacija, prethodio je i prijem kod načelnika općine Goražde Mustafe Kurtovića, koji je izrazio zadovoljstvo što ima priliku ugostiti ove svjetski poznate bluz-muzičare, velike umjetnike i humaniste. Načelnik Kurtović iskoristio je priliku da goste koji se kako su kazali, rado vraćaju u ove krajeve, između ostalog upozna sa Internacionalnim Festivalom prijateljstva, te su „Danny Shepard & Friends“ izrazili želju i spremnost da budu učesnici jubilarnog 10. po redu Festivala koji će se desiti naredne godine u avgustu.

„Postoji hiljadu razloga zašto se želim ponovo vratiti u Goražde. Mi smo oduševljeni prirodnim ljepotama ovog grada, a posebno rijeke Drine, ali i ljubaznošću i gostoprimljivošću Goraždana, te bosanskom kuhinjom“ kazao je Danny Shepard, u mjetnik indijanskog porijekla koji je, kako je rečeno na prijemu, 40 godina svog života posvetio miru. Kako nam je potvrdio Emir Bukovica, ovaj konceptualni umjetnik ponudio je da se peace marker, odnosno znak mira, dodjeli upravo Goraždu.

U znak zahvalnosti Dannyu i prijateljima koji su tokom agresije na BiH dali veliki doprinos za narod BiH načelnik Kurtović uručio je simbolične suvenire Goražda splavove, a kako bi osjetili jedinstven i atraktivan ugođaj u Evropi, „Danny Shepard & Friends“ pridružili su se učesnicima

# LISIČIJI ZAVJET



našla u velikoj nevolji, bila je u vatri i ja sam je spasio. Učinio sam veliko dobročinstvo prema njoj. Vidiš, ona sada želi mene da ujede. Eto, ti sada presudi da li treba ili ne treba da me ujede.

- Ujedi ga, šta čekaš? Da šta ćeš nego ga ujesti! Kakva je to dobrotu pomoći čovjeku? Vidiš mene, što god je seljaka tjeraju me

svojom mudrošću pomogneš i presudiš.

Lisica je pažljivo slušala šta joj govore. Onda joj se čovjek biranim riječima obrati:

- Slušaj, ova zmija je bila na jednom stablu koje je počelo da gori. Ja sam je požrtvovano spasio, ali ona sada neće da pusti moju ruku i hoće da me ujede. Šta ti kažeš nakon ovoga što si čula? Treba li, ili ne treba da me ujede?

Lisica krišom dade znak čovjeku, kao da ga pita šta treba ona da učini. "Nešto se krije iza ovoga", mudro zaključi. Čovjek joj dade znak očima i ona odgovori:

- Ne, zašto bi ga ujela ako te je on spasio?

- Tako je, poštovana lisice - reče čovjek. - A mi smo se već dogovorili, ako posljednja presuda bude da ne treba da me ujedeš, da će tako i biti, zar ne zmijo?

Zmija bez riječi pusti čovjekovu ruku, kliznu u gusto žbunje i nestade.

tada lisica upita čovjeka:

- Prijatelju, šta ćeš mi darovati za ovo što sam učinila za tebe?

- Za ovo što si učinila za mene poklonit ću ti četrdeset kokoški i četrdeset pijetlova.

- Uredu, dogovoreno. A gdje ćeš to donijeti i kada?

- Sutra. Na tom i tom mjestu ima jedna široka njiva, jedno potpuno mirno i čisto mjesto. Ti me sutra čekaj tamo.

Čovjek sutradan stavi u veliku vreću četrdeset brzih i opasnih hrtova i uputi se na dogovoreno mjesto, a u dogovoreno vrijeme. Lisica je s nestrpljenjem iščekivala zasluženu nagradu. Čovjek dođe, spusti sa leđa ogromnu vreću na travu i reče:

- Prijatelju, donio sam kokoške. Želiš li da ih vadim jednu po jednu, ili da ih sve odjedanput ispuslim.

Lisica se zamisli:

- Uh, tako sam uzbuđena. Hoću malo da uživam. Pusti ih sve odjedanput, da se malo poigram i da ih ja svojim ustima prikupim na jedno mjesto.

Čovjek odveza vreću i povika:

- Hajde, uzmi i uživaj, prokletnice jedna, zapamtiti ćeš ti ovu lekciju!

Četrdeset hrtova odjedanput iskoči iz vreće i, čim ugledaše lisicu skočiše prema njoj. Lisica brzo skoči u stranu i počela bježati što je brže mogla. Teškom mukom nekako se spasi od opasnih pasa, ispe se na jednu visoku stijenu i reče:

- Eh, čovječe, čovječe... Pokazaću ja tebi šta sam. Eto, kakvo je dobročinstvo tebi pomoći! Da sam bogdo rekla zmiji: "Ujedi ga". Ovako, kada sam očekivala zasluženu nagradu, zamalo zbog tebe glavu ne izgubih.

Tako je jedna lisica nekako spasila svoju kožu, ali je zamjerila čovjeku i jako se naljutila na njega zbog ovakvog postupka. Sama sebi dala je čvrsto obećanje i ovako se zaklela svojom čašću i mudrošću:

- Čovječe, u tvojoj kući, na kokošijem gnijezdu, u tvome dvorištu, u kokošarniku, na bilo kojem drugom mjestu, ni jednu kokoš niti horoza neću ostaviti na miru, dokle god sam živa.

I zaista, od toga dana, kako se lisica zavjetovala da će krasti kokoške iz svakog kokošarnika, uvijek je to nepokolebljivo i činila.

*I dan - danas traje čvrsti lisičiji zavjet.*

U davna vremena neki čovjek je krenuo od svoje kuće na daleki put. Putujući, jako se umorio i sjeo ispod jednoga drveta da se odmori. Naložio je vatru, kako bi skuhao nešto za jelo. Kako se vatra razgorijevala, planulo je i drvo ispod kojeg je čovjek sjedio. Sa drveta se začuo piskav glas zmije, koja se najedanput našla u velikom plamenu. "Zašto da ne spasim ovu jadnu zmiju", pomisli čovjek, pa skoči na noge, uze jedan štap i pruži ga prema grani na kojoj je bila zmija. Zmija odmah spuza niz štap i omota se čvrsto oko čovječije ruke, a zatim reče:

- Čovječe, sada ću ja tebe da ujedem!

- Šta reče, pobogu, zašto da me ujedeš? Ja tebe spasim iz vatre, a ti me želiš da usmrliš. Kakva je to zahvalnost!?

- Ništa, moram te ujesti. Je li te neko tjerao da me spasavaš?

- Čuj, možemo li ovako da se dogovorimo? - reče čovjek - Ići ćemo zajedno da potražimo tri savjeta od drugih. Ako treći donese odluku da me ujedeš, ti tako slobodno i učini.

I tako su zajedno krenuli. Ubrzo ugledaše jednoga vola. Čovjek se obradova i sav radostan povika.

- Hej, veliki dobročinitelju! Ova zmija se

da za njih orem, vučem i teglim svaki dan, a kada ostarim, onda će me lijepo uzeti i odvesti u grad i prodati. Tamo ću završiti u klaonici. Nema nikakva dobra u tome da se pomogne čovjeku.

- Eto, taman. Već imamo jednu odluku.

Idući tako dalje, stigoše do obale rijeke. U jedan glas povikaše i čovjek i zmija:

- Da upitamo rijeku, da vidimo šta će nam ona reći. Čovjek, pun zebnje i nadanja pažljivo se obrati rijeci:

- O, blagoslovljena rijeko, vidiš li ovu zmiju oko moje ruke? Ona je bila u velikoj vatri i ja sam je požrtvovano spasio. Sada ona hoće mene da ujede. Ti nam pravo presudi i reci nam treba li ili ne treba da me ujede.

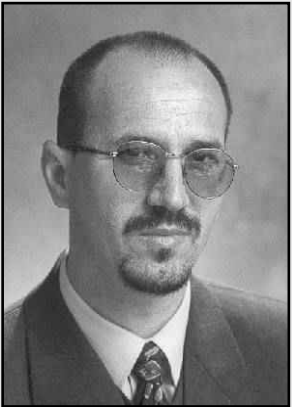
- Svakako da treba! Nema nikakva dobra u tome da pomogneš čovjeku. A zašto ovo kažem? Zato što čovjek pije moju vodu, pere ruke i lice u mojoj vodi, kupa se, pere veš, sve što ima čisti s mojom vodom i opet kada god prođe pored mene, pljuje me u lice.

- Uredu, reče zmija - i ovdje imamo jasnu odluku.

Idući dalje, susretnu lisicu i zajedno je zamole da ona donese konačnu odluku.

- Poštovana lisice, molimo te da nam ti

Priča je iz knjige Priče s Istoka, autora Šefke Sulejmanovića koja će uskoro izaći u izdanju obdaništa Aladin i BMG Bosanske medijske grupe.



Piše Mirzet Hamzić

*A u svijetu u kojem živimo nema njihovih i nema naših. Imaju isti. Oni u sjenci bolesne ambicioznosti (koja je uvijek vezana za glupe i nekarakterne) kuju planove kako produžiti stanje u kojem je dobro njima i njihovima. Koga briga za „gomilu koja pati.“*

*Zato u narednih dva mjeseca (koliko je ostalo do izbora), ne očekujte lijepe vijesti iz BiH. Oni će učiniti sve da prestrave svoja stada. Prestravljeni će 1.10. zaokružiti svoje i u BiH može i dalje sve po starom.*

U svijetu, koji iz razno-raznih razloga smatramo normalnim, predizborna kampanja je prilika da se glasačima kaže kako postojeće stanje može biti bolje. Bosna i Hercegovina je suprotna tom svijetu i njeni političari imaju drugačiju poruku:

# UVIJEK MOŽE BITI GORE

Kako se bliže izbori u Bosni i Hercegovini broj ekscesnih situacija raste geometrijskom progresijom. Informativne emisije ispunjene su ekscesima koji podgrijavaju osjećanje straha i pokušavaju potencijalne glasače ubjediti kako su oni drugi loši i opasni. Kako oni imaju svoje, a i mi moramo potražiti svoje.

Činjenica da ni naši ni njihovi za proteklih deset godina nisu razvili niti jedan trend koji bi nas približavao svijetu uspješnih i profitabilnih sistema ostavlja se po strani jer to će doći kada se stabilizira politička situacija. Političku situaciju trebaju stabilizirati oni koji mogu opstati samo dok je uspješno destabiliziraju.

Dodik je do dolaska za premijera RS-a obećavao obračun sa kriminalom i prosperitet na svim poljima. Po dolasku je pokazao da može biti veći nacionalista od Radovana Karadžića. Vratio je na početak proces uređivanja policije po evropskim standardima, nagovijestio referendum koji bi RS trebao priključiti Srbiji, podigao optužnice (posve neustavno) protiv bosanskohercegovačkih oficira... Od boljitka za građane RS-a ni govora.

Koalicioni partneri iz drugog dijela BiH dolijevaju ulje na vatru kad god se upriliče uslovi da se otpočne priča o evropskim integracijama svojim i stupima o RS-u kao genocidnoj tvorevini koju treba ukinuti. Dakle, umjesto da se pokuša učiniti ono što je moguće (smanjenje

nezaposlenosti, donošenje zakona koji ni BiH učinili stabilnijom za strana ulaganja, dovršavanje procesa privatizacije...) nudi se nemoguće. da je priključenje dijela BiH Srbiji zavisilo samo od Srba to bi bilo učinjeno još 1992. godine i da postojanje RS-a zavisi od Bošnjaka ona nikad ne bi bila ustoličena.

Ali ne lezi vraže. Podizanje tenzija ubija racionalno prosuđivanje kod birača i njihova homogenizacija garantira i dalje vladanje onih koji mogu misliti samo o sebi.

Posljednja dva događaja donijela su više glasova postojećim garniturama nego, recimo, izgradnja autoputa kroz BiH cijelom njezinom dužinom ili dolazak na korak od vrata Evropske Unije.

Snimci koji pokazuju, u najmanju ruku, neprimjereno ponašanje pripadnika Hrvatske vojske i pripadnika 5. korpusa ABiH u neophodnoj vojnoj operaciji „Oluja“ i podmetanje eksploziva na mezaru prvog predsjednika Predsjedništva BiH, rahmetli Alije Izetbegovića, predstavljaju za vladajuće garniture u BiH takve poslastice da ni najbolji izborni štabovi na svijetu ne bi doprinijeli takvom povećavanju njihove popularnosti.

Nećemo se fragmentarno baviti ni jednim ni drugim jer nam se čini nedostojanstvenim, ali u svijetu sve bližih izbora u BiH hoćemo skrenuti pažnju na jedan fenomen koji je u svojim manje-više brutalnim

formama prisutan od nastanka ljudi. Riječ je o upotrebi čovjeka. Kažemo da je ovaj proces star koliko i ljudski rod, ali smo začuđeni do kojih razmjera se razvija ljudska mašta. U svemu ovom niko ne razmišlja, o patnji onih kojih se direktno i manje direktno dotiču pomenute pojave, jer politički lešinari namještaju poze koje bi trebale da budu dovoljno uvjerljive da se i dalje nalaze u proćelju naroda koje, kao, predstavljaju.

U nastalim okolnostima prepoznaju dah koji je bio za vratom BiH početkom 90-ih godina što bi osiromašenog i poniženog Bosanca i Hercegovca trebalo potpuno konsternirati i u takvom stanju, šta bi, do glasao za svoje. Jer, pobogu, oni će i onako glasati za svoje.

A u svijetu u kojem živimo nema njihovih i nema naših. Imaju isti. Oni u sjenci bolesne ambicioznosti (koja je uvijek vezana za glupe i nekarakterne) kuju planove kako produžiti stanje u kojem je dobro njima i njihovima. Koga briga za „gomilu koja pati.“

Zato u narednih dva mjeseca (koliko je ostalo do izbora), ne očekujte lijepe vijesti iz BiH. Oni će učiniti sve da prestrave svoja stada. Prestravljeni će 1.10. zaokružiti svoje i u BiH može i dalje sve po starom.

Treba li se pozivati na narodnu mudrost da „ničija nije do zore gorjela.“ Ne treba jer je svijet u kojem živimo daleko bliže onoj „ne lipši magarče dok trava ne poraste.“

## Narodna predanja

# LEGENDA O UMIHANI KOD GORAŽDA

U Ljubuši kod Goražda još živi legenda o Umihani, ženi koja je znala šta ko misli i radi. Usamljena humka, u šumi iznad sela, gdje je nekada bilo veće groblje Umihanin je mezar. Umjesto nišana nikao je hrast, koji je danas skoro potpuno suh, jer Umihana je živjela prije dva vijeka, a priču o čuvenoj evliji sačuvala su pokoljenja.

Kažu da su je svakog jutra viđali na Drini kako klanja rani Sabah, a prema predavanjima Umihana je imala natprirodne moći. Tako je jednom svojoj prijateljici u Sarajevu poslala neki poklon zamotan u krpu, a onoga ko ga je nosio zamolila je da ne bude otvoren prije nego sto ga uruči. Znatiželja je bila jača, putnica je usput otvorila poklon, a onda je čula Umihanin glas kako je opominje. Znala je šta ljudi misle i rade, samo ako je htjela, pa makar ljudi bili kilometrima daleko.

O Umihani se danas vrlo malo zna.

Legenda kaže da je imala dvoje djece, da je oboje vrlo rano umrlo, da je jedno zakopala s jedne, a drugo s druge strane ognjišta. Ko bi imao hrabrosti da u akšam uđe u ostatke njene kuće, porušene još u Prvom svjetskom ratu, čuo bi zveket kašika, graju djece, lupanje stana za tkanje, prestrašio bi se i pobjegao glavom bez obzira.

Drugo predanje govori o čovjeku koji je na hadžu ostao bez novca. U taj vakat otići na hadž bilo je vrlo teško jer se do Meke putovalo po šest mjeseci, tako da je čovjek zapao u velike brige o svom povratku. Prijatelji su mu tada rekli da potraži savjet od žene koja prva uđe, a posljednja izađe iz džamije. Bila je to Umihana. Nesretni hadžija morao je zatvoriti oči, stati Umihani na nogu, a onda se začas našao u rodnom selu.

Umihana mu je učinila uslugu, ali i opomenula da ukoliko nekome kaže za to odmah krene na njenu dženazu. Pod pritiskom znatiželjnih hadžija je popustio, ispričao priču o Umihani i sutra dan krenuo na Umihaninu dženazu.

Mezar tajanstvene Umihane, čiji se bašluk prema narodnom vjerovanju omladio, danas je ograđen. Nakon što je njegov brat pokušao posjeći grane starog hrasta, izvjesni Boro doživio je nesreću. Ali to nije bilo sve. Nedugo iza toga u istoj porodici desila su se tri samoubistva. Nesreće su se nizale jedna za drugom sve dok nesretni čovjek nije zatražio pomoć od hodže, koji ga je nasavjetovao da grešku ispravi tako što će ograditi Umihanin mezar. Nakon što je to učinio nesreće su počele zaobilaziti njegovu porodicu.



Praktični savjeti za dostojanstven život u vjeri

# POBOŽNI PRIJATELJI SU BOLJI OD SAMOĆE

Naš Poslanik a.s. je upozorio: "Čovjek je u vjeri svoga prijatelja. Zato, neka pazi ko će mu prijatelj biti." (Ebu Davud)

A naš narod ovaj hadis je preveo narodski, ali vjerno: "S kim si - takav si!"

Drugim riječima, ako li njegov prijatelj bude pobožan i on će pobožan biti i obratno. Dakle, neophodno je da svaki pametan insan razmisli, prije nego sebi prijatelja izabere, o tome da li je određena osoba vrijedna da se sa njom sklapa prijateljstvo.

Razmislite koliko naš čovjek vodi računa o ovom važnom pitanju! Gotovo nimalo! Čak ni relativno solidno vjerski usmjereni pojedinci ne vode računa o ovom pitanju u dovoljnoj mjeri. O drugim da i ne govorimo. Čudno je da se uvijek pripazimo druženja sa zaraženom osobom, a da ne smatramo da se i duhovne bolesti mogu još brže prenijeti na drugoga. Sjetite se koliko kao roditelji pazimo da nam dijete ne dođe u dodir sa drugim djetetom koje je zaraženo gripom koja se uglavnom liječi lahko i tiče se samo ovog prolaznoga svijeta, a koliko pazimo da nam dijete ne dođe u dodir sa osobom koja je zaražena nevjerovanjem koje, kada se prenese, donosi zaraženoj osobi nesreću i ovog i onog svijeta.

Hvala Bogu, naš čovjek želi da mu djeca uspiju i na tom putu ništa ne žali. Ako se dijete razboli, spreman je dati, ne pitaj koliko, novaca za liječenje. Ako je potrebno za sekularno obrazovanje potrošiti, spreman je iznaći sve mogućnosti finansiranja obrazovanja svoga djeteta samo da mu uspije izgraditi dunjalučku karijeru. Ali da li je spreman osigurati da mu dijete barem mjesečno ili sedmično sat vremena provede u društvu osobe koja će mu pomoći da duhovno napreduje i da tako svoju sreću gradi na oba svijeta?

Ako je tačno da uvažavamo potrebu vjerskoga napredovanja, onda bismo sa većim entuzijazmom i ozbiljnošću morali poduzeti sve što je u našoj moći da iznađemo koji su to faktori koji doprinose tom cilju. I kao što za svako

područje ljudske djelatnosti postoji učitelj, postoji i za područje vjere. Čak samo druženje sa ovim učiteljima doprinosi jačanju vjere kod

napredovanju, omalovažavamo ulogu duhovnoga vodiča.

I pjesnikove riječi treba lijepo primiti i od njih učiti: Od hiljadu drugova koji Allahu



pojedinka.

Iskustva pokazuju da je adekvatno društvo važnije od pukoga znanja koje se naakumulira, ali usljed manjka motivacije, nikada ne prevede u djelo. U pravo znanje, nalazimo veliki broj primjera impresivnog i zavidnog vjerskoga ostvarenja pri svome, takve treba ostaviti i sa njima ne trošiti dragocjeno vrijeme. Ako to ne učinimo, mogli bismo biti upisani u društvo u kojem se krećemo. Bila bi to strašna posljedica druženja sa zalutalim.

A druženjem sa nezalicama i zalutalim donosi razne nesreće. Vrlo brzo takva osoba počne omalovažavati grijeh i razvijati indiferentnost prema naredbama, dok u društvu pobožnim, on čuva i jača osjećaj za to šta je grijeh, šta je sevap, šta je dobro, šta zlo, šta pohvalno, šta pokušeno itd.

Perzijski je pjesnik lijepo kazao: Uz pobožnog, pobožan postati ćeš/ Sa nitkovom, nitkov postati ćeš. Zahtjev je ne družiti se sa nitkovom, jer taj Ti je opasniji od

Čudno je da se uvijek pripazimo druženja sa zaraženom osobom, a da ne smatramo da se i duhovne bolesti mogu još brže prenijeti na drugoga. Sjetite se koliko kao roditelji pazimo da nam dijete ne dođe u dodir sa drugim djetetom koje je zaraženo gripom koja se uglavnom liječi lahko i tiče se samo ovog prolaznoga svijeta, a koliko pazimo da nam dijete ne dođe u dodir sa osobom koja je zaražena nevjerovanjem koje, kada se prenese, donosi zaraženoj osobi nesreću i ovog i onog svijeta.

zmije otrovnice. Zmija otrovnica je opasnost samo po život na ovom svijetu, dok je nitkov opasnost da se izgubi i ovaj i onaj svijet. Pa ko žudi prijateljstvu sa Allahom dž.š. neka traži društvo Njegovih prijatelja.

Pobožni prijatelji su bolji od samoće. Ali, ako još uvijek pobožna prijatelja ne možeš steći, bolje ti je i sam biti. Samoća je bolja od zla društva, a dobro društvo je bolje od samoće. Dok je sam, čovjek treba da vrijeme provodi u čitanju knjiga dobrih i pobožnih ljudi ako mu je već nedostupno njihovo društvo. To će u dobroj mjeri nadoknaditi njihovo živo odsustvo i omogućiti kakav-takav uspjeh.

Vrlo je bitno znati šta čitati. Potrebno je čitati djela koja su napisali dobri ljudi (salihuni i siddikuni) o duhovnim lijekovima iskorjenjivanja zlih i poročnih osobina i navika. Nikada ne kupuj knjigu bez prethodnog konsultiranja sa ulemom. Zamoli ih da Ti pomognu u odabiru knjiga za čitanje, jer u današnjoj pravoj poplavi svega i svačega na našem tržištu, početniku se je teško snaći. Stoga bi mogao pogriješiti i tako biti zaveden, jer i knjiga je drug, ako je dobra-dobar je drug, a ako je loša-loš je drug.

Izložili smo nekoliko praktičnih savjeta. Ukoliko ih se budemo pridržavali uveliko će nam pomoći, premda ne iziskuju fizički napor.

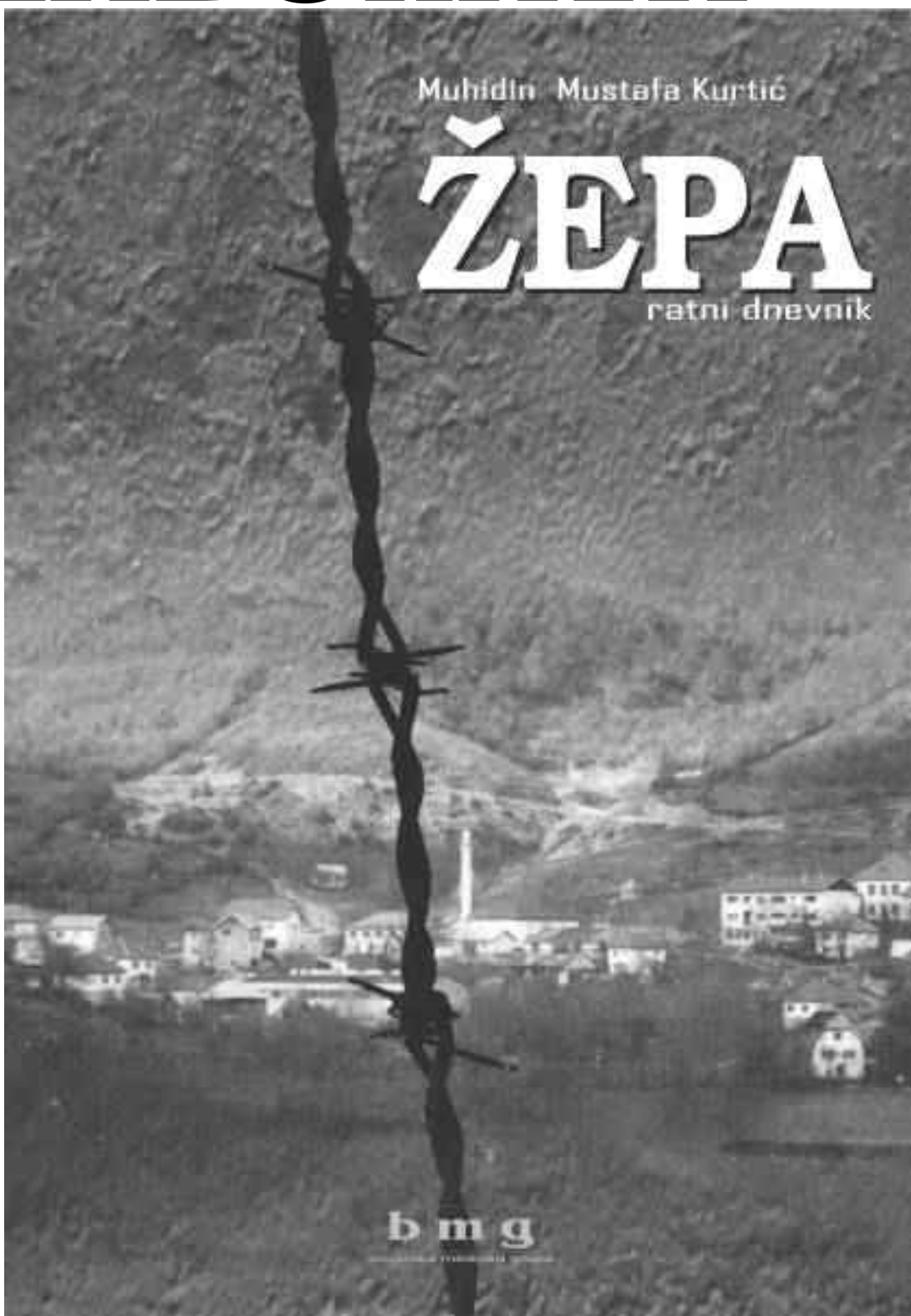
Piše Elvira Jaranović

Muhidin Mustafa Kurtić *ŽEPA, ratni dnevnik* (Izdavač BMG Bosanska medijska grupa, Tuzla, 2006. godina)

# ŽEPA OTRGNUTA OD ZABORAVA

Prvi ratni dnevnik nastao u Žepi, autora Muhidina Mustafe Kurtića ispisan je patnjom, strahovanjima, krvlju i nasilno prekinutim životima njegovih najmilijih i nedužnih. Kao što sam autor priznaje da sve što je zapisano, odnosno prepisano iz njegovih dnevnika koje je bilježio tokom trogodišnjih pokušaja okupacije Žepe, pa do njenog konačnoga pada, nije štivo koje će nekoga zabaviti, ali vjerujemo nikoga neće ostaviti ni ravnodušnim. Autor sam kaže: "Ne pokušavam napisati nijednu riječ neistine, napraviti neki ratni triler i tome slično. Uistinu, nisam tome ni vičan. Ne pravim umjetničko djelo jer to ne umijem... Bit će to dnevnik... Bit će to preživljeni događaji u ratnom holokaustu pretočeni u gnjev i srdžbu koji iznjedriše moja kazivanja."

Ovaj ratni dnevnik sadrži hroniku doživljaja autora, od početka ratnih zbivanja 1992. godine do kraja rata u Bosni i Hercegovini 1995. godine. Ratni kaos i košmar, nadopunjen košmarom sredine koja ga proživljava, izrodili su u autoru želju da doživljava pretoči u zapise što ih je učinilo jednim vrijednim dokumentarnim štivom koji će poslužiti kao neiscrpan izvor za historijsku analizu, proučavanje i upoznavanjem prilika tog vremena. Muhidin Mustafa Kurtić u svom kazivanju ne poziva na osvetu. On samo poziva na nezaborav! "Pitam se čemu ćutanje? Čemu predavanje zaboravu... Zar da zaboravimo tu, tada pridošlu divljinu koja svojom stihijom smrti i zatiranja stade na put tek procvjetalim mladostima, tek rođenoj djeci, sretnom i prelijepom životu. Otvorimo oči..." Autor nam pokušava približiti prošlost koja izmiče i u kojoj se gubi istina o ratu u Žepi. Kao što rijetko koje dnevničko ili



memoarsko sjećanje u sebi krije literarno-književne uzlete, tako ni Muhidinov ratni dnevnik nema specifičnu književnu težinu niti je imao tendenciju da to postane. Međutim u određenim dijelovima dnevnika, gdje njegovi osjećaji kulminiraju, bljesnu misli na kojima će mu svaki znalac i umjetnik pozavidjeti. Jedna od takvih rečenica je: "Između njihove smrti i našeg opstanka nema nikakve razlike, jer smo mi ostali da živimo u svijetu koji traje, a njihove smrti ga obilježavaju". U svakom slučaju Kurtićev dnevnik Žepa, poslužit će kao dobar temelj mnogim generacijama

književnika, ali i drugih umjetnika da iz njega crpe teme i inspiraciju za svoj rad i kreiranje novih djela.

Da biste razumjeli, prosudili i stekli pravu sliku o tragediji Žepe i Žepljaka morali biste pročitati ovaj Dnevnik. Tada će, sasvim sigurno, postati jasno da će ova knjiga obilježiti vrijeme koje je pred nama, a sve to samo radi istine koja je svima potrebna, bez obzira na to kakva imena nosimo, kojoj naciji pripadamo, koju vjeru ispovijedamo, kao i gdje danas živimo i sa koje smo strane ratnih linija bili.

Bilo kako bilo, Bosna jednu Žepu ima!

Muhidin Mustafa Kurtić u svom kazivanju ne poziva na osvetu. On samo poziva na nezaborav! "Pitam se čemu ćutanje? Čemu predavanje zaboravu... Zar da zaboravimo tu, tada pridošlu divljinu koja svojom stihijom smrti i zatiranja stade na put tek procvjetalim mladostima, tek rođenoj djeci, sretnom i prelijepom životu. Otvorimo oči..." Autor nam pokušava približiti prošlost koja izmiče i u kojoj se gubi istina o ratu u Žepi. Kao što rijetko koje dnevničko ili memoarsko sjećanje u sebi krije literarno-književne uzlete, tako ni Muhidinov ratni dnevnik nema specifičnu književnu težinu niti je imao tendenciju da to postane. Međutim u određenim dijelovima dnevnika, gdje njegovi osjećaji kulminiraju, bljesnu misli na kojima će mu svaki znalac i umjetnik pozavidjeti.

Bošnjaci Prijedora posjetili nekadašnje stratište logor Omarska

Piše: Samir Hadžalić

# NIKO JOŠ NE ZNA GDJE SU SKRIVENA TIJELA UBIJENIH PRIJEDORČANA



Preživjeli logoraši i članovi obitelji ubijenih logoraša 1992. godine, posjetili su 6. augusta objekte bivšeg koncentracionog logora Omarska kod Prijedora. Posjeta je upriličena u organizaciji Udruženja Prijedorčanki Izvor i Udruženja logoraša Prijedor na četrnaestu

godišnjicu saznanja o ovom logoru nakon dolaska britanskih novinskih ekipa ITN-a i Guardian a i predstavnika MKCK.

Omarska je bio logor u kome je od konca maja do 21. augusta 1992. godine bilo zatočeno u prosjeku 3.500 Bošnjaka i Hrvata. Oni su

svakodnevno bili izloženi najvećim mogućim torturama, koje su mogli smisliti samo umobolni zločinački mozgovi. U mnogim slučajevima smrt je bila jedina moguća opcija. Umirali su u najtežim mukama. Mnogi su sistematski likvidirani po unaprijed utvrđenom scenariju i spiskovima. Dnevno je ubijano između 15 i 20 ljudi, a jednog dana ubijeno ih je čak 150. Još uvijek nema preciznih podataka o broju ovdje ubijenih logoraša, ali procjene su da se ovaj broj kreće između 700 i 1.000 likvidiranih. Slike iz Omarske koje su 6. augusta 1992. godine obišle svijet nisu pomogle logorašima jer su i dalje bili prepušteni na milost i nemilost logorskim čuvarima, susjedima Srbima. Svijet je bio šokiran, međutim ništa nije poduzeto. "Ove slike su direktno uticale na osnivanje međunarodnog Tribunala za ratne zločine u Hagu", kazala je u obraćanju u ime organizatora Tesma Elezović, bivša logorašica Omarske.

Kako je logor Omarska osnovan odlukom Kriznog štaba, od čega su samo trojica optužena, preživjeli logoraši zatražili su od domaćeg pravosuđa preispitivanje odgovornosti svih članova Kriznog štaba općine Prijedor, a posebno onih koji se nalaze na čelnim funkcijama u javnim preduzećima poput Slavka Budimira, Dragana Savanovića, Rade Javorića i Ranka Travara. Zatraženo je utvrđivanje odgovornosti i isljednika koji su svakodnevno u ovom i u logoru Keraterm provodili besmislena saslušanja praćena batinanjem, često sa smrtnim ishodom po logoraše. Mnogi od njih se i danas slobodno šecu prijedorskim ulicama.

S obzirom da je riječ o osobama koje su 1992. godine ljudima određivali život ili smrt, organizatori posjete zatražili su utvrđivanje njihovih pojedinačnih odgovornosti.

Naglašeno je da se većina njih još uvijek nalazi na pozicijama sa kojih mogu uticati na živote preživjelih logoraša. Upućen je poziv i ratnom rukovodstvu Rudnika, na čelu sa Ostojom Marjanovićem i Slobodanom Balabanom, da kažu zašto su objekte i opremu Rudnika Ljubija 1992. godine stavili u službu smrti i otkriju još uvijek nepoznate lokacije masovnih grobnica.

Od kupca ovog logora smrti, kompanije Mittal Steela većinskog vlasnika Novih Rudnika Ljubija, u čijem je sastavu i

**Omarska je bio logor u kome je od konca maja do 21. augusta 1992. godine bilo zatočeno u prosjeku 3.500 Bošnjaka i Hrvata. Oni su svakodnevno bili izloženi najvećim mogućim torturama, koje su mogli smisliti samo umobolni zločinački mozgovi. U mnogim slučajevima smrt je bila jedina moguća opcija. Umirali su u najtežim mukama. Mnogi su sistematski likvidirani po unaprijed utvrđenom scenariju i spiskovima. Dnevno je ubijano između 15 i 20 ljudi, a jednog dana ubijeno ih je čak 150. Još uvijek nema preciznih podataka o broju ovdje ubijenih logoraša, ali procjene su da se ovaj broj kreće između 700 i 1.000 likvidiranih.**

rudnik Omarska, zatraženo je da se objekti Omarske koji su korišteni u svrhu logora prepuste na upravljanje Fondaciji koja se, na inicijativu logoraša i porodica ubijenih, nalazi u osnivačkoj fazi. Od prijedorske policije i općinskih vlasti zatražen je pronalazak i predaja porodicama još uvijek nepronađenih ostataka žrtava Omarske, ali i svih drugih žrtava.

Posjetioci kompleksu bivšeg koncentracionog logora Omarska organizovali su potpisivanje peticija u cilju osnivanja Memorijalnih centara kako u ovom, tako i u logoru Keraterm, te uklanjanje spomenika palim borcima otadžbinskog rata iz dvorišta Osnovne škole, odnosno logora u Trnopolju, u kome su likvidirani prijedorski Bošnjaci i Hrvati.

Iako je prošao dugi niz godina od zatvaranja koncentracionog logora Omarska i danas se intenzivno traga za žrtvama čiji su životi na tako okrutan i nemilosrdan način zauvijek prekinuti. U krvavom vihoru etničkog čišćenja i odvođenja u logore, u prijedorskoj općini nestajale su obitelji, naselja, sela i pojedini dijelovi gradova gdje su većinom živjeli Bošnjaci i Hrvati.

## Naručite bosanski best seller



Mehmed Đedović

## KAD SE BULBUL VRATIO

roman

Knjigu možete  
naručiti na e-mail:  
mesa\_dj@yahoo.com

**Cijena \$12+\$5 dostava**

**Knjigu plaćate po prijemu pošiljke**

**SANA INC.**  
International Grocery, Deli & Bakery

**Haris Delic ~ Owner**  
4414 Morganford Road  
Saint Louis, MO. 63116  
314.481.5356



Bošnjačka Dijaspورا u povodu sto godina postojanja bošnjačke zajednice u Sjevernoj Americi, u pet nastavaka ekskluzivno donosi najznačajniju analizu o doseljavanju, životu i organiziranju Bošnjaka u Kanadi, autora profesora Emira Ramića

# BOŠNJACI ISTAKNUTI KANADSKI INTELEKTUALCI

*Stoljeće postojanja i organiziranja Bošnjaka na tlu Sjeverne Amerike, odnosno Kanade, obilježili su mnogi uspješni intelektualci, koji su pored integracije u kanadsko društvo i davanja tom društvu intelektualnog maksimuma, permanentno predstavljali markantne pojave i gromade u bošnjačkom narodu. Nabrojat ćemo one koji su ostavili najviše traga.*



**Profesor emeritus dr. Naim Košarić, biohemija.** Među Bošnjacima malo je poznato veliko djelo rođenog Sarajlije sa Čobanije, 25 godina profesora Univerziteta Zapadni Ontario u Londonu (University of Western Ontario London - UWO) a sada emeritusa dr. Naima Košarića, najstarijeg bošnjačkog doktora nauka u Kanadi, čije je ime poznato diljem svijeta. Sa ukupno 370 stručnih naslova iz oblasti biohemije, od kojih 10 stručnih knjiga, 212 raznih stručnih članaka i komentara i 158 održanih konferencija on važi za jednog od najboljih poznavalaca vodonika, etanola i biogasa na svijetu. Završivši studij hemije u Zagrebu (1955. god.) s temeljnim radnim iskustvom u zeničkoj "Željezari", maglajskoj "Natronci" i zagrebačkoj "OKI" bio i ostao jedini student londonskog univerziteta koji za samo 3 godine od diplomiranog hemičara postao doktor biohemije na Medicinskom fakultetu s tezom "Fosfolipidi bakterije L. monocytogenes". Bilo je to davne 1969. godine, samo četiri godine nakon njegovog dolaska u Kanadu. Od tada do penzije bio je šef 62 velika industrijska projekta i supervizor doktorskih teza za 39 doktorskih kandidata. Kao član 13 raznih instituta Sjeverne Amerike za svoj istraživački rad na polju biohemije je od 1980. god. dobio 2.509.414,00 kanadskih dolara (preko 2,5 miliona dolara) a nagrađen je Collip medaljom kao najzaslužniji

doktor nauka Londonskog univerziteta od njegovog osnutka. Uz sve on je profesionalni stručnjak, konsultant, član PEO, suvlasnik »Vydex Industrial Corporation» sa svojim sinom Senadom Košarićem, također, mladim stručnjakom u istoj oblasti, i direktor i vlasnik »Kayplan Engineering Consltants» iz Toronta. Kad smo se



obratili doktoru Košariću za razgovor izjavio je da otkad je penzioner (od 1995.) slobodnog vremena nema jer je zaposlen više nego ikad. Autor ovih redaka je pisao za *Sabah* o časti koja pripala ovom svjetskom stručnjaku i njegovom sinu na finalnoj tehničkoj verifikaciji patenta vodonikovog generatora za pospješivanje

sagorijevanja fosilnih goriva koji se ugrađuje na motorna vozila i direktno boce vode proizvodi gasoviti vodonik, (što je doskora bilo nezamislivo) zvani "Jetstar" u proizvodnji torontske firme »Dynamic Fuel Systems» iz Pickeringa. Londonski nogometni klub »Bosna» je svoje začetak počeo u prizemnim prostorijama kuće dr. Košarića na "Dundas" ulici u Londonu gdje je i njegov sin Senad imao kancelarije. I drugi sin ovog bošnjačkog naučnika, Alen Košarić, je također ugledni doktor u bolnici Oakville kod Toronta.

**Dr. Asaf Duraković, atomska medicina.** Drugog po starini doktora nauka bošnjačkih korijena, također zagrebačkog đaka, rođenog Stočanina (r. 1940. god.) i veliko svjetsko ime iz oblasti atomske medicine i istraživača štetnosti osiromašenog uranija, bivšeg američkog vojnika (17 godina) i šeiha sufiju tri sjevernoameričke tekije, dr. Asafa Durakovića, teško je predstaviti, budući da se on sedamdesetih godina knjigom "Mjesto Muslimana u Hrvatskoj narodnoj zajednici" (izdata u Torontu 1972. god.), svojom poezijom i javnim djelovanjem opredijelio za hrvatsku nacionalnost, tj. izjasnio se kao Hrvat islamske vjere. Javnih istupa, osim naučnih, ovog talentovanog Hercegovca u zadnje vrijeme skoro da i nema. Nema ni njegovih političkih pogleda na probleme Balkana niti određenog stava

prema Bošnjacima i njihovoj borbi. Jedino zapadna štampa vrvi njegovim naučnim otkrićima. Za naučni rad, prošle godine, dobio je veliku međunarodnu nagradu za mir sponzoriranu od 134 nacije za velika otkrića štetnosti vojne upotrebe osiromašenog uranija zbog čega je ustvari (nakon poznatog pisma upućenog predsjedniku Clintonu) bio otpušten iz američke vojske a sam njegov život bio u opasnosti. Osnivač je neovisne neprofitne organizacije "The Uranium Medical Research Centre" (skraćeno UMRC), registrovane 1997. god. u SAD-u i Kanadi, koja okuplja velike eksperte i istraživače štetnosti vojne upotrebe osiromašenog uranija. Poslije Kuvajta istraživao je Balkan (Balkanski sindrom), Afganistan i sva područja gdje se vrši upotreba ovog oružja, a trenutno analizira Irak.



**Prof. dr. Amila Buturović, islamske nauke.** Dr. Amila Buturović je profesor islamske vjerske tradicije i islamske literature na "York University u Toronto" (Professor of Religious Studies and Humanities at York University) autor knjige "Stone Speaker: Medieval Tombs, Landscape, and Bosnian Identity in the Poetry of Mak Dizdar", nekoliko zapaženih publikacija o Kur'anu, Maku Dizdaru, Meši Selimoviću, prijevodu na engleski: kratke priče Čamila Sijarića "Ni crkva ni džamija", historijskog prijevoda Adema Handžića "Stanovništvo Bosne u vrijeme Otomskog carstva, historijski pregled", prijevodu poeme "Hercegovina" Anđelka Vuletića i tako dalje. Doktorsku disertaciju odbranila je 1994. god. na "McGill University" u Montrealu, nakon čega je iste godine na Haverford koledžu u Pensilvaniji zajedno sa profesorom religije Michael Sells-om, profesorima antropologije Laurie Hart i Janet Marcus osnovala fondaciju "Bosanska zajednica" (The Community of Bosnia Foundation, COB) koja je sa više od stotinu volontera aktivno djelovala na rasvjetljavanju istine o ratu u Bosni i aktivne pomoći

bosanskim studentima i izbjeglicama. Istočnobosanski grad Foča je proglašen posestrimom ove bosanske zajednice o kojoj profesor filozofije Lucius Outlaw skupio sve podatke na jedan disk zajedno sa slikama svih monumentalnih islamskih spomenika kulture i poznate "Plave džamije" izgrađene 1550. godine. Dva bosanska studenta su dobila besplatno školovanje na ovom koledžu, a predavanje o bosanskom multikulturalizmu, tradiciji i njenom uništavanju održao je profesor lijepe umjetnosti sa Harvarda, prof. Andras Riedmayer. Tu je lijepo bio prihvaćen i bosanski arhitekta Amir Pašić. Svi ovi aktivisti i volonteri bili su inspirisani tragičnom smrću Aide Buturović, sestre Amile dr Buturović, koja augusta 1992. godine ubijena granatom prilikom spašavanja rijetkih rukopisa iz zapaljene Nacionalne biblioteke Sarajevo. Također, profesorica Amila Buturović uz pomoć bošnjačkih studenata Toronta, bila je domaćin poznate panel-diskusije "Never Again" (održane 5. aprila 2002. god. u Torontu) gdje su se grupisani prijatelji BiH sa raznih strana, a aktivni učesnici bili su: David Rieff, Thomas Cushman, Stjepan Meštrović, Emran Qureshi, Gordana Knežević, Nader Hashemi, Mujeeb Khan i drugi.



**Prof. dr. Šahza Hatibović Kofman, stomatologija.** Druga Sarajka je dr. Šahza Hatibović Kofman, profesorica Stomatološkog fakulteta i šef jednog odjela UWOLondon, (Chair od the Division of Peadiatric Dentistry and Orthodontics at The University of Western Ontario) i sa svojih 50-tak stručnih radova dosta poznata kanadskoj i švedskoj javnosti. Doktorirala je u Sarajevu. Prije dolaska u Kanadu jedno vrijeme je boravila u švedskom gradu Jönköping gdje se bavila istraživanjima i predavala na univerzitetima u Sloveniji, BiH, Rusiji, Kini i Švedskoj na koje su ju često pozivali. Kasnije, iz Kanade, je sa svojim mužem Jonathanom Kofmanom, također profesorom jednog od londonskih fakulteta, slala na Balkan stomatološku opremu i uređaje (Kosovo) te učestvovala u akademskim krugovima na

Političko organiziranje Bošnjaka u Kanadi

# KONGRES BOŠNJAKA SJEVERNE AMERIKE, OGRANAK ZA KANADU

Kongres Bošnjaka Sjeverne Amerike, ogranak za Kanadu artikulira i predstavlja bošnjačke interese te promovira pozitivne aspekte bošnjačkog kulturnog, historijskog, etničkog i vjerskog nasljeđa, bošnjačke etike i bošnjačkih vrijednosti. Istovremeno Kongres se zalaže za demokratsku, jedinstvenu prosperitetnu BiH u kojoj će svi konstitutivni narodi i građani živjeti u miru i ravnopravnosti, te za otvoreno civilno društvo. Organiziranje Kongresa je važan korak u procesu okupljanja i organiziranja kanadskih Bošnjaka. Kongres je pokazao da je došlo vrijeme da kanadski Bošnjaci odrede svoje potrebe i ciljeve u procesu očuvanja i jačanja njihove nacionalne i patriotske svijesti u kanadskom Kulturnom mozaiku. Putem Kongresa kanadski Bošnjaci se odupiru decenijama namećanom zaboravu vlastite nacionalne bitnosti samobitnosti, te definiraju svoje vlastito mjesto u kanadskom društvenom sistemu. Kongres je trasirao put oslobađanja kanadskih Bošnjaka od kompleksa manje vrijednosti, te trasirao put kanadskim Bošnjacima da odlučuju sami o svojoj sudbini. Pored redovnih aktivnosti na planu lobiranja za bošnjački i bh interes, predstavljanja bošnjačkih i vrijednosti u kanadskom društvu, Kongres je posebno bio aktivan u sljedećem:

Kongres je rekao ne fondaciji "The Trillium Foundation" Toronto, zbog sramne donacije u iznosu od 75.000 dolara Četničkom ravnogorskom pokretu Kanada, koji je od tih sredstava izgradio bistu Draže Mihajlovića u njegovoj prirodnoj veličini; Kongres je rekao ne najmultikulturalnijem univerzitetu u svijetu, Univerzitetu Ottawa, Kanada, koji je pokušao formirati mirovne studije na etnički očišćenom univerzitetu u Banja Luci; Kongres je pozvao UN i druge međunarodne organizacije da ispituju odgovornost kanadskog generala Lewisa MacKenziea za vrijeme njegove misije u BiH; Kongres je rekao ne kanadskoj

novinarki Diani Jonstone koja je u svojim sramnim kolumnama negirala agresiju i genocid u BiH; Kongres je zahtijevao od svih sredstava informisanja Kanade da upotrebljavaju ime Bošnjak, a ne vjersku odrednicu musliman, te da upotrebljavaju stvarne nazive države BiH i njenih entiteta, lobiranjem Kongresa. Po prvi put u bošnjačkoj bh. historiji, bosanski jezik je priznat kao World Heritage Language u Kanadi. Kongres je formirao po prvi put u historiji bošnjačke i bh dijaspor, Klub prijatelja BiH u kanadskom parlamentu, sastavljen od najistaknutijih članova kanadskog parlamenta; Kongres je poslao broj pisama svim članovima kanadskog parlamenata u kome traži od istih usvajanje posebnih izjava povodom desetogodišnjice srebreničke tragedije; delegacija Kongresa je primljena kod svih važnijih političkih subjekata Kanade.

Od akcija Kongresa posebno ističemo manifestaciju Never Again. Povodom desetogodišnjice agresije na BiH na kojoj su u jednoj od najvećih univerzitetskih sala na Univerzitetu u Torontu, pred više hiljada Bošnjaka, Bosanaca i Hercegovaca i Kanadana, najistaknutija svjetska pera govorili o BiH. Bili su tu David Rief, Susan Sontag, Peter Moss, Amila Buturović, Thomas Cushman, Stjepan Meštrović, Gordana Knežević, Emran Qureshy, Nader Hashemy, Mujeeb Khan, Richard Hobrooke, James Rubin, Christian Amanpour i drugi. Najveći uspjeh Kongresa je u tome što su kroz isti, Bošnjaci u Kanadi imali priliku da se oslobode kompleksa nepovjerenja u vlastite snage i straha od drugih. Prije formiranja Kongresa Bošnjake u Kanadi se jedva znalo. Sada kanadski Bošnjaci sve više postaju respektabilna snaga. Kongres je izlobirao u svajanje i zjave u Kanadskom parlamentu povodom desetogodišnjice genocida u Srebrenici, te posebne i zjave Parlamenta o potrebi i zmjena Dejtonskog ugovora.

Genocid, je dakle riječ kojom

Kanadski parlament naziva politiku agresije i etničkog čišćenja izvršenu od strane srpskih snaga u Bosni i Hercegovini u periodu od 1992. do 1995. godine. Nadalje se navodi da je politika agresije i etničkog čišćenja izvršena od strane snaga bosanskih Srba uz direktnu podršku vlasti Savezne Republike Jugoslavije (Srbije i Crne Gore), dovela do progona preko 2 miliona ljudi, oko 200 hiljada ubijenih, na desetine hiljada silovanih ili na druge načine mučenih, te stradanja do stalnog granatiranja i snajperskih napada nedužnih civila Sarajeva i drugih urbanih centara. Prisjećajući se žrtava Srebrenice, Parlament napominje da svijet nije zaboravio šta se dogodilo u Bosni i Hercegovini niti 10 godina poslije rata i šalje jasnu poruku da zločin mora biti kažnjen te da će Kanada nastaviti podržavati nezavisnost i teritorijalni integritet Bosne i Hercegovine.

Usvajanjem i zjave prije zaboravljavanja desetogodišnjice genocida u Srebrenici, Parlament odaje duboku počast svim žrtvama agresije i genocida u Bosni i Hercegovini. Također odaje svoju počast stranim državljanima, uključujući i kanadske, koji su radeći u mirovnoj misiji u BiH dali svoje živote. Parlament poručuje Ujedinjenim nacijama i njenim članicama da zbog svojeg neodlučnog i neblagovremenog djelovanja trebale dijeliti odgovornost zbog dopuštanja masakra u Srebrenici i genocida u BiH. Nacionalni je interes Kanade da sve osobe odgovorne za ratni zločin, genocid i zločin protiv čovječnosti snose odgovornost za svoje postupke i budu privedene pred lice pravde, pri čemu se pozivaju sve zemlje na obaveznu suradnju sa Međunarodnim sudom za ratne zločine u Hagu.

Veliki uspjeh KBSA u 2005. godini predstavlja i Deklaracija i Apel KBSA za ustavne promjene u BiH. Radeći na Deklaraciji i Apelu Kongresa Bošnjaka Sjeverne Amerike zajedno sa jednim brojem istaknutih naučnih, kulturnih i političkih radnika u BiH, SAD i Kanadi (da spomenem

**Dr. Jasmin Kantarević, ekonomija.**

Dr. Jasmin Kantarević je prije nekoliko mjeseci doktorirao iz ekonomskih nauka (Disertacija: "The Married Widow: Marriage Penalties Matter"), je ujedno prvi bošnjački doktor iz ove oblasti u Ontariju. Dijete mekteba Zagrebačke džamije (Kuvajćani su ga na prijedlog Ševke ef. Omerbašića kao dječaka iz mekteba odveli u Kuvajt), rođen u Zagrebu, porijeklom iz

Bosanskog Novog, preko univerziteta u Kuvajtu (Kuwait University) na arapskom jeziku, dospio je u Kanadu gdje magistrirao na "Carleton University" u Ottawi a doktorirao na "University of Toronto" na engleskom. Dakle dva velika jezika: arapski i engleski. Zaposlen je u "The Ontario Medical Association". Istražuje na "Institute for Policy Analysis at the University of Toronto", gdje mu nude

## Bolero Café



Burek • Sirmica • Kebab  
Gulaš • Razni Kolači

Uma Allickovic  
Owner

Hours: Mon.-Sun.  
7:00 a.m. to 9:00 p.m.  
Closed on Tuesdays

4718 Gravois Ave.  
St. Louis, MO 63116  
314-353-3620

## Basic's Bakery & Deli

Open 6 a.m. to 8 p.m. • 7 Days a Week



ADELA BASIC  
Owner

5506 South Kingshighway  
St. Louis, MO 63109

Home (314) 845-0715  
Cell (314) 402-2757



LJUBIJA  
European Food Market

Vlasnik:  
Sud Huskanović  
5159 Lemay Ferry  
St. Louis, MO 63129

(314) 487-6566

samo neke: prof. dr. Ferid Muhić, prof. dr. Mustafa Tanović, prof. dr. Rizo Dzafić, Aid Kurtović, Azem i Nadira Vllasi, dr. Mirsad Mujović, Muhamed Jusić, dr. Sead Avdić, Isnam Taljić, Fatmir Alispahić, Emir Zlatar, Fuad Džidić, Muhamed Šaćirbey, dr. Nedzib Šaćirbey, mr. Nedžad Grabus, mr. Mujko Erović, dr. Senad Agić, mr. Bajram Mulić, prof. dr. Francis Boyle, te Hon. Jean Augustine, Rahim Jaffer, Hon. Jack Austin, članovi Kanadskog parlamenta), stalno se postavljalo pitanje: "U čemu je osnovni smisao rada Kongresa Bošnjaka Sjeverne Amerike na Deklaraciji i Apelu za promjene Ustava BiH?" Odgovor je u sljedećem:

Prošlo je deset godina od završetka agresije i genocida u BiH, a posljedice rata nastavljaju i danas da utiču na živote građana i naroda u BiH. Ogromna ljudska stradanja su nepovratna. Međutim i druge posljedice rata nastavljaju da djeluju negativno i umnogome otežavaju živote ljudima u BiH. Subjektivne prepreke, kao što su: nepovjerenje, razočaranje, povrijeđenost, bijes, osjećaj nemoći i beznađa onemogućavaju napredak u ekonomskoj, političkoj, kulturnoj, pravnoj, bezbjednosnoj i kulturnoj sferi. Kako kaže prva rečenica preambule ustava UNESCO-a, pošto ratovi započinju u ljudskim umovima, upravo u njih treba ugraditi ideju mira. Kongres Bošnjaka Sjeverne Amerike želi Deklaracijom i Apelom za promjene Ustava podsjetiti ljudi na ideju pravednog mira.

Za istinski i trajni mir sam potpis na mirovnom ugovoru nije dovoljan. On također zahtijeva kulturu mira, to jest, obuhvatan, široko društveno podržan sistem vrijednosti, uvjerenja i stavova, čije bi međudejstvo i uticaj u društvu i na društvo usmjeravalo građane i narode BiH da u svojim svakodnevnim životima vide mir kao vrhunsku vrijednost, te da žele, teže i zalažu se za mir. Kongres Bošnjaka Sjeverne Amerike smatra da se to ne može postići postojećim Ustavom.

Mirovni sporazum sam po sebi ne može dovesti do istinskog mira. On je samo novi skup mogućnosti koje su promjenljivog karaktera. Tu je prema Kongresu Bošnjaka Sjeverne Amerike osnovno uporište za promjenu Ustava.

mjesto profesora na Unevesity of Toronto.

**Dr. Belma Ljutić, imunologija.** Dr. Belma Ljutić, doktorirala je iz oblasti imunologije na "University of Toronto", a istražuje na "Sunnybrook & Women's College Health Sciences Centre" u Torontu.

**Mr. Emir Ramić, doktorski kandidat iz političkih nauka na McMaster University, Hamilton, Ontario, Kanada.** Emir Ramić se bavi istraživanjem multidimenzionalnog bošnjačkog bića u kanadskom Kulturnom mozaiku, potrebitostima unutar bošnjačkog dijaloga, potrebitostima izrade bošnjačkog nacionalnog programa. Objavio je više istraživačkih radova i publikacija od kojih ističemo: istraživanje pod nazivom "Bh dijaspora ima strategiju za BiH koja se mijenja". Aktivni je član više naučnoistraživačkih institucija u BiH,

Akcija Bošnjaka Sjeverne Amerike

# ODGOVOR NA GENOCID

*U agresiji i genocidu je stradalo bh. društvo, kao supstrat iznad vjerskih društava u Bosni i Hercegovini. Stradala je i bosanska država. To nadnacionalno, bosansko društvo nije propalo ni tokom osmanske, niti tokom austrougarske vladavine. Ni jedna od dvije Jugoslavije nije uništila to društvo, koje je sad na umoru. Stradalo je obrazovanje, djeca su razdvojena na nastavi, po programima, samim tim im se razdvaja sudbina što je klica početka kraja bh. društva. Mi nismo samo muslimani. To je bitan dio našeg identiteta, ali ne i jedini. Mi smo u isto vrijeme i Evropljani, zatim južni Evropljani, Balkanci u najljepšem smislu te riječi, pa smo i muslimani. Totalno bošnjaštvo ne može biti jedini politički identitet u BiH. Dešava se podjela unutar Bošnjaka na populaciju u dijaspori i populaciju u zemlji.*

Da bi omogućili skupljanje sredstava za Tužbu Americi. Postoji razlika unutar svake dijaspore na među građanima BiH koji žive u Sjevernoj Americi, KBSA je podržao formiranje agencije **Odgovor na genocid**. Cilj formiranja Agencije je obezbjeđivanje materijalnih sredstava i drugih pretpostavki za vođenje i okončanje sudskog spora pred Međunarodnim sudom pravde u Hagu, a po Tužbi BiH protiv bivše SFRJ, odnosno države Srbije i Crne Gore, a radi utvrđivanja istine o stradanjima građana i naroda BiH u minulom ratu i postizanju pravde radi pomirenja. Tužba je podnesena prije 1993. godine, od strane legitimne vlasti Republike BiH, vjerujući u snagu međunarodnog prava, visoke pravne i moralne standarde za koje se zalaže međunarodna zajednica i zatražila da se osudi genocid koji se dogodio na tlu BiH, te da se krivci kazne kako se više nigdje i nikada ne bi ponovilo. Jedino na ovaj način se mogu izbjeći politikantske i dnevno političke manipulacije događajima iz prošlosti BiH.

Nepriistrasnom utvrđivanju istine suprotstavljaju se samo oni koji su svjesni svoje odgovornosti za stradanja BiH i njenih građana i naroda. U agresiji i genocidu je stradalo bh. društvo, kao supstrat iznad vjerskih društava u Bosni i Hercegovini. Stradala je i bosanska država. To nadnacionalno, bosansko društvo nije propalo ni tokom osmanske, niti tokom austrougarske vladavine. Ni jedna od dvije Jugoslavije nije uništila to društvo, koje je sad na umoru. Stradalo je obrazovanje, djeca su razdvojena na nastavi, po programima, samim tim im se razdvaja sudbina što je klica početka kraja bh. društva. Mi nismo samo muslimani. To je bitan dio našeg identiteta, ali ne i jedini. Mi smo u isto vrijeme i Evropljani, zatim južni Evropljani, Balkanci u najljepšem smislu te riječi, pa smo i muslimani. Totalno bošnjaštvo ne može biti jedini politički identitet u BiH. Dešava se podjela unutar Bošnjaka na populaciju u dijaspori i populaciju u zemlji. Sve više se ova dva pola udaljavaju. Unutar te podjele dijaspora je podijeljena geografskim uvjetima. Velika je razlika između dijaspore u Evropi, Australiji i Sjevernoj

Evropi, Kanadi i SAD. Predsjednik je Kongresa Bošnjaka Sjeverne Amerike, ogranak za Kanadu i glavni strateg Kongresa Bošnjaka Sjeverne Amerike. Prije spominjanja mlađih nadolazećih doktorskih kandidata svakako ne treba izostaviti veliko bošnjačko ime, magistra matematike i univerzitetskog profesora Rudarsko-geološkog fakulteta u Tuzli, sada u penziji, mr. Mehmeda hadži Pašića, koji doduše nije poznat široj kanadskoj javnosti ali je poznat mnogim inžinjerima koje priprema za državne ispite. Doktorski kandidati Bekim Sadiković (istraživanje raka dojde na University of Western Ontario) i Ervin Sejdić (oblast elektronike i biomedicine na istom univerzitetu), obojica iz Londona i djeca bošnjačkih prognanika, su snage koje nadolaze. Vrijedno bi bilo spomenuti mladu studenticu žurnalistike (završna godina) Melitu Kuburaš iz Oakvilla koja se već pomalo javlja u kanadskim medijima i elektroinžinjera Šabana Šaškina, rodom iz Bosanske Gradiške, koji je ostvario visoku poziciju u poznatoj kanadskoj vojnoj firmi "GM". Trebalo bi još mnogo prostora nabrojati sve studente, doktore i stomatologe koji imaju svoju praksu, korisne i talentovane ljude, biznismene. Od kulturnjaka u Torontu djeluje sarajevski glumac Jasmin Geljo (Mima Šiš iz Audicije), poznat po kanadskoj verziji Audicije (Audition) i nekoliko uloga u američkim filmovima (Marko "Assault on Precinct 13", Ryjkin u "Cube Zero", vozač u "Beyond Borders" i td) koji ovih dana (14. maja 2005) u Torontu

Kombinacija izlaska istine i pravde o zločinu u BiH sa investicionim, političkim i kulturnim angažovanjem dijaspore u BiH, može spriječiti nazadovanje bh društva i države. Uspavanost u procesu odbrane i jačanja bošnjačke nacionalne političke ideje, ideje iznevjerene od pojedinih lidera koji nisu u sadašnjem trenutku dostojni da nose teret i značaj plemenitosti iste, produkuje se bošnjačka podjela unutar trećeg bh entiteta - dijaspore. Prije razrješenja Republike Srpske mi moramo riješiti problem trećeg entiteta - dijaspore. U sudaru civilizacija, bošnjačko biće iako reprezentovano malom bošnjačkom populacijom, ima šta ponuditi. U toj ponudi, zaboravljanje bošnjačkih heroja, koje se reflektira negativno na bošnjačku nacionalnu političku ideju ili na sve tri komponente bošnjačkog nacionalnog bića - vjeru, naciju i patriotizam, posebno se prelama preko dijaspore, koja se želi suprotstaviti tome vlastitom akcijom. KBSA svojom vlastitom transformacijom i reorganizacijom treba ponuditi snagu argumenta, snagu koja je bila karakteristična za nas Bošnjake prije mnogih drugih, sada razvijenijih nacija, u smislu institucionaliziranje odnosa dijaspore i matice u procesu jačanja bošnjačke nacionalne političke ideje, što će omogućiti izlazak Bošnjaka i medijske i svake druge blokade. Sve ovo nabrojano traži reformu sadašnjeg KBSA, produkciju KBSA kao stvarne krovne organizacije Bošnjaka, koja će objedinjavati: duhovnu, političku, lobističku, kulturnu, izdavačku, naučnu, ekonomsku, humanitarnu u omladinsku dimenziju. S druge strane to traži rad na produkciji svjetskih kongresa Bošnjaka, koji će navedene bošnjačke dimenzije oblikovati i vezati na nivou svijeta.

Evropi, Kanadi i SAD. Predsjednik je Kongresa Bošnjaka Sjeverne Amerike, ogranak za Kanadu i glavni strateg Kongresa Bošnjaka Sjeverne Amerike. Prije spominjanja mlađih nadolazećih doktorskih kandidata svakako ne treba izostaviti veliko bošnjačko ime, magistra matematike i univerzitetskog profesora Rudarsko-geološkog fakulteta u Tuzli, sada u penziji, mr. Mehmeda hadži Pašića, koji doduše nije poznat široj kanadskoj javnosti ali je poznat mnogim inžinjerima koje priprema za državne ispite. Doktorski kandidati Bekim Sadiković (istraživanje raka dojde na University of Western Ontario) i Ervin Sejdić (oblast elektronike i biomedicine na istom univerzitetu), obojica iz Londona i djeca bošnjačkih prognanika, su snage koje nadolaze. Vrijedno bi bilo spomenuti mladu studenticu žurnalistike (završna godina) Melitu Kuburaš iz Oakvilla koja se već pomalo javlja u kanadskim medijima i elektroinžinjera Šabana Šaškina, rodom iz Bosanske Gradiške, koji je ostvario visoku poziciju u poznatoj kanadskoj vojnoj firmi "GM". Trebalo bi još mnogo prostora nabrojati sve studente, doktore i stomatologe koji imaju svoju praksu, korisne i talentovane ljude, biznismene. Od kulturnjaka u Torontu djeluje sarajevski glumac Jasmin Geljo (Mima Šiš iz Audicije), poznat po kanadskoj verziji Audicije (Audition) i nekoliko uloga u američkim filmovima (Marko "Assault on Precinct 13", Ryjkin u "Cube Zero", vozač u "Beyond Borders" i td) koji ovih dana (14. maja 2005) u Torontu

Kombinacija izlaska istine i pravde o zločinu u BiH sa investicionim, političkim i kulturnim angažovanjem dijaspore u BiH, može spriječiti nazadovanje bh društva i države. Uspavanost u procesu odbrane i jačanja bošnjačke nacionalne političke ideje, ideje iznevjerene od pojedinih lidera koji nisu u sadašnjem trenutku dostojni da nose teret i značaj plemenitosti iste, produkuje se bošnjačka podjela unutar trećeg bh entiteta - dijaspore. Prije razrješenja Republike Srpske mi moramo riješiti problem trećeg entiteta - dijaspore. U sudaru civilizacija, bošnjačko biće iako reprezentovano malom bošnjačkom populacijom, ima šta ponuditi. U toj ponudi, zaboravljanje bošnjačkih heroja, koje se reflektira negativno na bošnjačku nacionalnu političku ideju ili na sve tri komponente bošnjačkog nacionalnog bića - vjeru, naciju i patriotizam, posebno se prelama preko dijaspore, koja se želi suprotstaviti tome vlastitom akcijom.

organizuje omladinsko veče "Bosnian Party". Tu je i Emir Geljo, diplomirani scenograf iz Sarajeva, koji je još prije pet godina u Torontu (u prostorijama Bošnjačkog islamskog centra GHB) sa amaterskim glumcima osnovao Bosnian-Canadian Chamber Theatre "Karađoz" koji muzičku komediju Alije Nametka "Omer za n a ć v a m a ' ' i z v e o jedanaest puta (nažalost ni ovog više nema). Poznati novinar Izet Žiško je također u Ontariju, ali rijetko piše. Nekoliko pisaca i profesionalnih političara je tu, ali ni za njih se ne čuje. Mnogo je pjevača i sportista također.

**NONI JUICE - CHICAGO**  
"ČUDO U BOCI"  
VELIĆ F. AMIR  
**Tel. 773-784-2771**  
Možete kupiti ili naručiti na adresi:  
**5311 North California Apt 2, Chicago, IL 60625**



**ASW Bakery**  
5617 Gravois • St. Louis, MO 63116 • 314.832-2212  
Every Day Fresh Bosnian  
Bread • Cakes • Meat Pies • Cheese Pies, etc.  
Closed Tuesday  
Hours: Wed - Mon  
8 a.m. - 9 p.m.  
Owners:  
Asim & Sebiha Veljacic  
Cell Ph# (314) 517-3934





U Goraždu 20-23.jula 2006. godine održane 43. Sandžačke igre

Piše Elma Geca

# SANDŽAČKA OLIMPIJADA U GORAŽDU

„Ove igre su prilika da sportisti amateri iz regiona pošalju snažnu poruku svijetu da vrijeme ratova, patnji i podjela u našem regionu definitivno pripada povijesti. Balkan danas želi da ponovo bude prepoznatljiv po svojim prirodnim ljepotama, kulturnim, naučnim i sportskim dostignućima,“ - kazao je predsjedavajući Predsjedništva BiH Sulejman Tihić otvarajući 43. Sandžačke igre „Goražde 2006.“ čiji je domaćin Goražde bilo od 20-23.jula. Ova najveća i najmasovnija manifestacija sportista amatera u Evropi, okupila je u gradu na Drini više od 1.300 sportista iz 18 gradova BiH, Srbije, Crne Gore, Kosova i Slovenije, a moto ovogodišnjih igara bio je „Mir i tolerancija“.

Inače, u dugogodišnjoj historiji Sandžačkih igara koja seže od daleke 1954. godine, ovo je bilo prvi put

mnogobrojni učesnici igara i građani ovog grada. Najživlje je bilo uveče na platou ispred Gradske dvorane, gdje su proglašavani pobjednici prvog, drugog i trećeg takmičarskog dana i uručivane medalje, a nakon toga održavao se raznovrstan prigodan kulturno-umjetnički program. Da sve protekne u najboljem redu, pored organizatora igara, pobrinuo se i oficijelni voditelj poznati

**Sveukupni pobjednik 43. Sandžačkih igara „Goražde 2006.“ je ekipa iz Novog Pazara sa 2397 osvojenih poena, drugi su sportisti grada domaćina Goražda sa 2.365 poenom dok je treće mjesto osvojilo Sarajevo s 1531 poenom.**



metara, a njegov klupski kolega Kemal Mešić oborio je rekord u bacanju diska sa 55,20 metara. Ženska šahovska ekipa kulturnog udruženja „Sandžak“ iz Ljubljane u Sloveniji na 43. SI u

Pljevalja, koji je u II svjetskom ratu u sastavu III Sandžačke brigade učestvovao u oslobađanju Goražda, februara 1945. godine.

Sandžačke igre u Goraždu,



da igre otvori jedan predsjednik države, što dovoljno govori sa koliko su pažnje i poštovanja Goraždani i njihov organizator i glavni pokrovitelj Vlada Bosansko-podrinjskog kantona Goražde, posvetili organizaciji ove manifestacije. Svečanoj ceremoniji otvaranja 43. Sandžačkih igara u Goraždu, pored predsjedavajućeg Predsjedništva BiH Sulejmana Tihića, prisustvovala su i brojne visoke zvanice iz društveno-političkog života BiH i gradova-učesnika igara. Izražavajući žaljenje zbog činjenice što na ovim igrama nisu prisutne ekipe iz susjednih gradova Gornjeg Podrinja, premijer Bosansko-podrinjskog kantona Goražde Nazif Uruči i predsjednik Organizacionog odbora 43. Sandžačkih igara poručio je sportistima:

„Neka mir i tolerancija vladaju među vama, budu podstrek za što bolje sportske rezultate, podstrek za uspostavljanje novih i jačanje starih prijateljskih veza.“

Sandžačke igre kao potvrda održivosti ideje tolerancije, zajedništva, međusobnog uvažavanja i razumijevanja na tromeđi BiH, Srbije i Crne Gore, opravdale su u Goraždu po 43. put ovaj epitet. Na sportskim terenima, od kojih su neki obnovljeni pred sam početak igara i gdje su se sportisti takmičili u 16 disciplina u muškoj i ženskoj konkurenciji, nije zabilježen niti jedan incident. Igre su protekle u fer i sportskom duhu, a tako je bilo i van sportskih borilišta, na svim mjestima gdje su se okupljali

sportski novinar i komentator Nikola Bilić, koji je u neku ruku i zaštitni znak svih Sandžačkih igara. Zahvaljujući njegovom o gromnom i skustvu i izvrsnom voditeljskom poslu, svečana ceremonija otvaranja i zatvaranja 43. Sandžačkih igara nalikovala je na one olimpijske, a ove igre, kao jedne od najmasovnijih sportskih amaterskih igara na Balkanu po svojoj tradiciji i kvalitetu podsjećaju na Olimpijadu, pa je od prošle godine Stalni komitet Sandžačkih igara promijenio naziv u Olimpijski komitet.

Sveukupni pobjednik 43. Sandžačkih igara „Goražde 2006.“ je ekipa iz Novog Pazara sa 2397 osvojenih poena, drugi su sportisti grada domaćina Goražda sa 2.365 poenom dok je treće mjesto osvojilo Sarajevo s 1531 poenom. U ženskoj konkurenciji najuspješnije su bile sportistkinje Novog Pazara sa 862 poena, druge su Goraždanke sa 560, a treće ekipa iz Sarajeva sa 518 poena. U muškoj konkurenciji najuspješniji su bili sportisti iz Goražda sa 1.806 poena, drugi su sportisti Novog Pazara sa 1.535 poena, dok su treći iz Prijepolja sa 1.148 poena. Pehar za fer-plej i sportsko viteštvo na Igrama pripao je ekipi iz Kragujevca. U pojedinačnoj konkurenciji trofeji za najuspješnije su pripali takmičarima iz Sarajeva Mehdijsuljić i Aldinu Jahiću.

Na 43. Sandžačkim igrama u Goraždu oborena su i tri rekorda u atletici. Rekord u bacanju kugle oborio je Asmir Kolašinac iz Sjenice sa 17,55 m, Aldin Jahić iz Sarajeva osvojio rekord u skoku udalj skočivši 7,26

Goraždu nastupila je po četvrti put, a toliko puta je osvojila i prvo mjesto. Goražde kao grad domaćin imao je svoje predstavnike u svim sportskim disciplinama. Zanimljivo je da su se goraždanski košarkaši, po prvi put od kako nastupaju na Sandžačkim igrama, na 43. Sandžačkim igrama u Goraždu okitili zlatom. Zlato je pripalo

koje su oduvijek bile više od igre, su završene. Goraždani su otvorena srca primili svoje goste iz BiH, Srbije, Crne Gore, Kosova i Slovenije, na način kako dolikuje pravim domaćinima i ljudima koji jedini u ovom dijelu Evrope u čast prijateljstvu imaju svoj festival. A sveukupni pobjednik 43. Sandžačkih igara u Goraždu je upravo to-

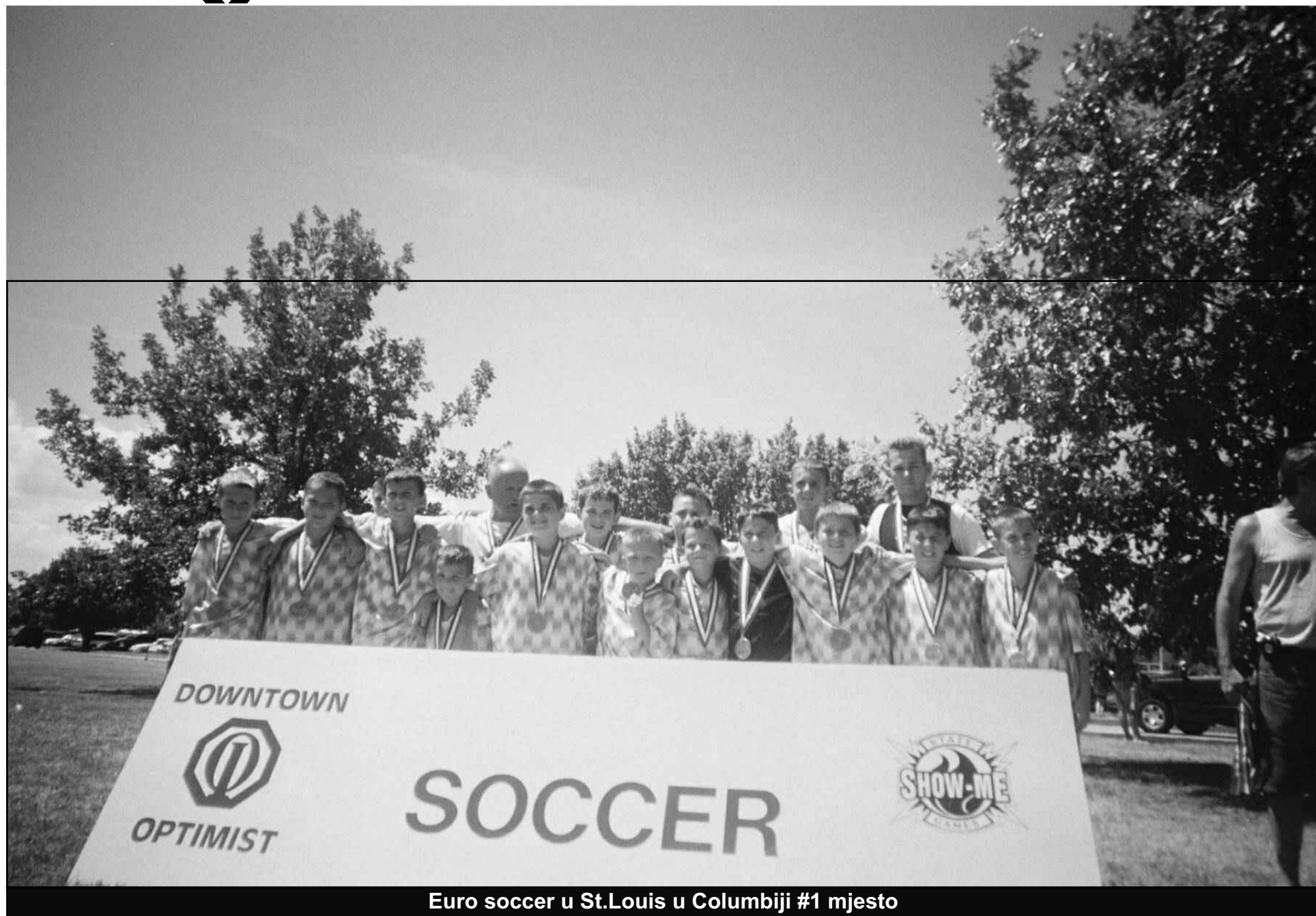


goraždanskim rukometašima, karatistima, odbojkašima, fudbalerima i planinarima, i to sve u muškoj konkurenciji, dok su žene za razliku od njih, imale nešto manje sportske sreće.

Jedan od kurioziteta 43. SI bio je i najstariji učesnik igara, šahista Jagoš Grbović (1925. godište.) iz

prijateljstvo među mladim ljudima, mir i tolerancija i ljubav, veze koje nas oplemenjuju i čine da se osjetimo sretnim bez obzira na svakodnevne probleme. Naredne 44. Sandžačke igre održat će se naredne godine u Tutinu.

# Uspjesi mladih sportaša u dijaspori



Euro soccer u St.Louis u Columbiji #1 mjesto



Neki od roditelja naših zlatnih dječaka



Trener Safet Ikelić

Trener ovog kluba Safet Ikelić, po prirodi skroman čovjek i vrijedan svakog poštovanja, ipak nije mogao sakriti svoje zadovoljstvo kada nam je počeo nabrajati neke od uspjeha ovog kluba. Djeca su žustro i za njihove godine previše profesionalno, igrala jednu od svojih utakmica u Hampton parku. Kako kaže trener Safet, ovaj klub već je tri puta osvojio prvo mjesto u Slays ligi: dva puta prvo mjesto na turniru u Teyson Fery koji se održava u mjesecu novembru, a zatim dva puta drugo mjesto u Springidetsu.

U Edvensvilu u velikom i nezaboravnom finalu naši

dječaci osvajaju prvo mjesto. Ove godine u januaru mjeseca naših građana koji žive u zimskoj ligi, gdje se igralo u Sali, naši dječaci osvajaju prvo mjesto. Posebno treba istaći ovaj posljednji turnir u Columbiji, koji se igrao od 28. do 30. jula, gdje su naša djeca u izuzetno jakoj konkurenciji u pet utakmica ostvarili pet pobjeda i osvojili prvo mjesto pobijedivši u finalu odličnu ekipu iz Washington United sa 1:0. Ovaj uspjeh i kvalitet igre iznenadio je američku djecu koja itekako dobro igraju fudbal tehnički dotjerano, što dosad nije bilo toliko primjetno. Naši dječaci su imali veliku podršku sa tribina od

strane svojih roditelja i od strane naših građana koji žive u Columbiji.

Klub trenutno broji 25 igrača, od 6 do 12 godina i finansira se od vlastitih sredstava uz ogroman trud i nesebično zalaganje trenera Safeta Ikelića. Tu je i pomoć roditelja koji pored novca pružaju i moralnu podršku. Treba istaći da posebnu draž našim utakmicama, EURO SOCCER kluba, daju stariji navijači kao što su nena Šuhra i djed Abid, koji su vjerni pratioci svih turnira. Po riječima trenera Safeta on posebnu zahvalnost duguje našim dječacima za sve

ove uspjehe, kao i roditeljima od kojih i stiže: Hamdiju Osmanovića, Nuriju Mešanovića Pušana, te vašeg dopisnika. Safet ističe da naša djeca posjeduju izuzetan kvalitet, a svi ovi uspjesi su potvrda toga. Svi oni koji žele i mogu da pomognu našoj predivnoj djeci da bi nastavili dalje sa uspjesima mogu se obratiti treneru Safetu Ikeliću i doći u Hemton park ponedjeljkom, srijedom i petkom, od 18 i 30 h do 19 i 30 h i uvjeriti se u kvalitet igre ovih dječaka koji su do sada mnogo puta u odličnom svijetlu predstavili našu državu Bosnu i Hercegovinu.



# ŽENA U BIZNISU I MENADŽMENTU

Kvalitet obrazovnog sistema jedne zemlje određuje ukupan domet njenih menadžera. Posljedice dobrog ili lošeg osnovnog obrazovnog sistema uključuje slijedeće:

Loše obrazovani menadžeri neće biti u mogućnosti saznati i primijeniti najnovije tehnike menadžmenta, posebno one s kvantitativnim dimenzijama. Takvi menadžeri često pružaju otpor promjenama. Oni vjerovatno neće moći pratiti novija saznanja koja obrađuju trgovinska i tehnička pitanja. Time neće biti upoznati sa najnovijim dostignućima iz tih oblasti. Praktični primjeri pokazuju da loše obrazovni menadžeri često iskazuju neprijateljsko držanje prema drugim grupama i kulturama. Ovo utječe na procedure prijema, odabira i vrednovanja učinka, te na taj način rješavanja pitanja vezanih za opštu jednakost.

Postojanje različitih obrazovanih sistema za žene i muškarce (ako obrazovanje žena uključuje samo netehničke predmete) ženama znatno otežava ulazak u određena menadžerska zanimanja.

Ukoliko je viši menadžment neadekvatno obrazovan i nije u svome školovanju imao savremenu obrazovnu strukturu teško će uspjeti u rješavanju složenih poslovnih operacija i

*Često se postavlja pitanje, kako dobiti najviše od vremena koje posvećujemo poslu? Prema psiholozima ako želimo veću osobnu sigurnost, korisno je razmisliti o vlastitom stilu rada. Ako učinimo sve što je potrebno da se uhvatimo posla uz odgovarajući način razmišljanja, to nam se može vratiti sa kamatama kroz kvalitet i količinu urađenog posla. Ne smatrajući se kompetentnim da ulazim u poslove istraživanja kao psiholog nego kao ekonomista i menadžer, usudit ću se da pokušam iznijeti neke prednosti koje posjeduju žene u korištenju vremena na istim poslovima koje obavljaju i muškarci i žene, o njihovom stilu rada.*

procesa u modernim organizacijama.

Ako se u obrazovnim institucijama predaju i uče nebitni predmeti, zemlja će kad-tad u pojedinim područjima morati iskusiti pomanjkanje sposobnog kadra. Loše obrazovani menadžeri često teško komuniciraju s bolje obrazovanim menadžerima drugih zemalja što dovodi do pada poslovnih rezultata.

Religija utiče na kulturu, a i sama može predstavljati bitnu odrednicu individualnog ponašanja i stila menadžmenta. Naročito su bitni slijedeći uticaji: religija može uspostaviti osnove klasnog sistema, te tako stvoriti branu koja određenim skupinama ljudi sprečava dobivanje menadžerskih poslova.

Na ulazak žena u krug menadžmenta mogu utjecati religijska načela; načela religije mogu odrediti stavove o moralnosti težnje usmjerene ka stjecanju materijalnog bogatstva; dominantna religija određene

zajednice može neposredno utjecati na poslovnu praksu; religija može probuditi patriotske stavove kod poslovnih vođa, podstaći saradnju među grupama zaposlenika i stvoriti stavove koji mogu uticati na međunarodnu saradnju.

## KAKO SE MIJENJATI

Po mišljenju Sigmunda Freuda noseći stubovi čovjekova života su ljubav i rad. On se u svom obimnom teorijskom i terapeutskom opusu uglavnom skoncentrirao na ljubav. Međutim, nasuprot Freudu današnja psihologija i psihoterapeutika bave se objema stranama čovjekova života: i ljubavi i radom. Rad utiče na ljudska čula, mišljenje i ponašanje. I suprotno, ljudska čula, te uzorci ponašanja i mišljenja utiču na radnu efikasnost. Zašto neki ljudi u životu uspijevaju da naprave mnogo korisnih stvari za društvo i sebe, a drugima to ne uspijeva? Veliki broj raznih istraživanja pokazuju da produktivnost rada više izvire iz načina kako razmišljamo i živimo. I za ljubav i za rad se može mnogo više učiniti i popraviti i to bez računanja broja sati koje ćemo posvetiti određenom poslu. Nije produktivniji i efikasniji onaj čovjek koji radi sve duže i sve upornije i ne znači da će uraditi više ili da će uraditi bolje. Najvjerovatnije je da će se umoriti.

Često se postavlja pitanje, kako dobiti najviše od vremena koje posvećujemo poslu? Prema psiholozima ako želimo veću osobnu sigurnost, korisno je razmisliti o vlastitom stilu rada. Ako učinimo sve što je potrebno da se uhvatimo posla uz odgovarajući način razmišljanja, to nam se može vratiti sa kamatama kroz kvalitet i količinu urađenog posla. Ne smatrajući se kompetentnim da

ulazim u poslove istraživanja kao psiholog nego kao ekonomista i menadžer, u suditi ću se da pokušam iznijeti neke prednosti koje posjeduju žene u korištenju vremena na istim poslovima koje obavljaju i muškarci i žene, o njihovom stilu rada.

## PREDANOST RADU

Vrlo je značajno da se uspostavi ravnoteža između svojih sposobnosti i radnih zadataka. Po istraživanjima psihologa, ljudi za koje su karakteristična visoka dostignuća bili su izuzetno predani svom poslu. Dok rade, često su satima "isključeni" i sasvim se posvećuju svojim radnim zadacima. Bitna razlika između efikasnih i neefikasnih ljudi je upravo u tome da se ljudi niskih dostignuća rjeđe ili za kraće vrijeme potpuno "isključuju" prepuštajući se svome poslu. Da bi to stanje dostigli, po istraživanjima nekih psihologa, kreativni ljudi stvaraju strategije kojima "izazivaju sami sebe". Postavljaju se u problematične situacije i postavljaju zahtjevne ciljeve, bilo da je riječ o studiju ili poslu. Ljudi koji uživaju u svom poslu su po pravilu produktivniji od svojih saradnika za koje je njihov posao prava muka.

Psiholog Dean Keith Simouton sa Kalifornijskog univerziteta u Davisu koji je istraživao izuzetno kreativne ljude potvrđuje da ljudi koji postižu izuzetne rezultate obavljaju svoj profesionalni posao kao svoj glavni hobi. Kad se govori o predanosti radu teško je odgovoriti ko je predaniji, žena ili muškarac. To zavisi od posla koji obavljaju. Moji intervjui sa vrhunskim menadžerima potvrđuju neka mišljenja da su u njihovim menadžment timovima žene predanije svome radu, a time i uspješnije od muškaraca.

## MANAGING ATTORNEY

Legal Services of Eastern Missouri, Inc. is seeking an experienced attorney to manage its Children's Legal Alliance and advocate for children with educational needs. The attorney will engage in direct representation of clients in state and federal litigation, as well as administrative hearings, and will identify systemic litigation to improve educational programs for low income students. The attorney will supervise a staff of 2 attorneys, an office manager and law and social work students. The attorney will engage in and supervise significant community education programs and will foster community relationships to further the needs of clients and the goals of the program. The attorney will also develop resource and training materials for clients, lay advocates, courts and other nonprofits. 3-5 years experience required. Excellent writing, research, and oral advocacy skills necessary. Must be licensed in Missouri or able to sit for the next Missouri bar exam. Salary: \$50,000+, depending on experience. Send resumes to: Beth Roper, Legal Services of Eastern Missouri, 4232 Forest Park Ave., St. Louis, MO 63108. **Deadline: September 8, 2006. E.O.E.**

## Foto reportaža

## Internacionalni festival St.Louis





Jezički savjeti

# PRAVOPIS BOSANSKOG JEZIKA

*Sastavljeno i rastavljeno pisanje riječi*

Riječi u bosanskom jeziku pišu se odvojeno, svaka za sebe (npr. Kasno mu je to palo **na pamet**.) i to dok čuvaju svoja posebna značenja (prijedlog + imenica).

Kada dvije ili više riječi razviju novo značenje, smatraju se složenom i tada se pišu sastavljeno (npr. Naučio je zadatak **napamet**.) odnosno prefiks **na-** srasta sa imenicom **pamet**.

Kao složenice pišu se i riječi koje u prvom dijelu imaju članove:  
**auto** (npr. autobiografija, automehaničar, autoškola, autoportret...)  
**foto** (npr. fotočelija, fotokopija, fotoaparati, fotomontaža, fotoreporter...)  
**radio** (npr. radiostanica, radiotelevizija, radioaparati, radiospiker...)

Sastavljeno se pišu i oni spojevi u kojih je drugi dio nesamostalan: aerodrom, automobil, radiologija, radiofonija, fotograf, jezikoznanstvo...

Rastavljeno se pišu u svim padežima imena kao: Radio Bosne i Hercegovine, Radio Tuzle, Televizija Bosne i Hercegovine.

Ako su kao organizacione jedinice unutar zajedničke ustanove i radio i televizija, tada se ime takve organizacije piše s crticom (npr. Radio-televizija Bosne i Hercegovine).

## ESTRADA

Halid Bešlić priprema koncert u Istanbulu

# SPEKTAKL U CENTRALNOM PARKU BAJRAM-PAŠA

Popularni humorista i menadžer Halida Bešlića, Osman Džiho, boravio je prošloga mjeseca u Istanbulu, gdje je sa Huseinom Agaogluom, direktorom i urednikom vijesti na turskoj TV, potpisao ekskluzivni ugovor o održavanju koncerta našeg najboljeg pjevača u turskoj metropoli.

"Halid će 16. septembra u Centralnom parku Bajram-paša u Istanbulu održati

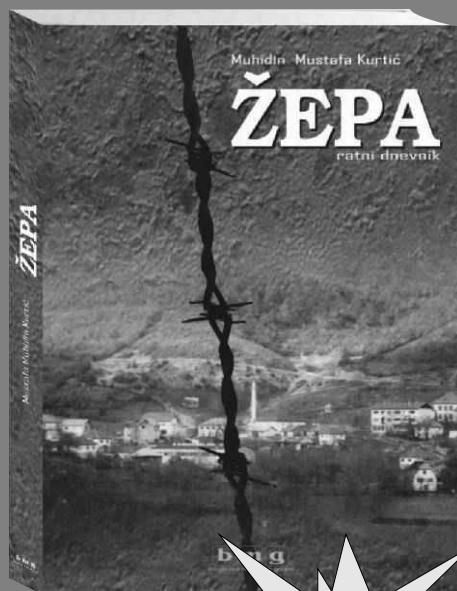
veliki koncert. Izuzetno sam zadovoljan ponudom organizatora i siguran sam da će to biti koncert za pamćenje, a domaćini su obećali napraviti i veličanstvenu pozornicu i scenografiju" - rekao je Džiho.

I Husein Agaoglu uvjeren je da će Bešlić u gradu na Bosforu prirediti instinski spektakl. "Halid je čovjek iz naroda koji svojim hitovima i karizmom privlači brojnu publiku. Priredit ćemo mu nezaboravan doček, jer on to i zaslužuje. Organizirat ćemo i prijevoz autobusima za poklonike njegove pjesme iz udaljenih gradova Turske" - kaže Agaoglu. Bešlić ističe da uvijek rado odlazi u Tursku. "Sigurno je da će i ovaj koncert na otvorenom u Istanbulu biti još jedna velika spona između mene i moje publike u Turskoj. S nestrpljenjem očekujem 16. septembar" - rekao je Halid.

BMG Tuzla s ponosom objavljuje:  
**IZ ŠTAMPE JE IZAŠAO  
DUGO OČEKIVANI RATNI  
DNEVNIK "ŽEPA",  
Muhidina M. Kurtića**

**NOVO!**

**U PRODAJI**



*Tri i pol godine  
patnji, stradanja,  
nadanja...*

**Tvrđi uvez, 360 strana sa velikim  
brojem ilustracija i dokumenata**

Pozorišna 4, Art klub Arlekin 1. Sprat  
75 000 Tuzla, BiH  
Tel/Fax: 035 277 692

Napomena: na veće narudžbe odobravamo popust i do 20%

**cijena  
25 KM**

## HOROSKOP ZA VIII 2006 GODINE

Pripremila: Sabina Mirojević



**OVAN**  
OD 21. 03. DO 20. 04.

**LJUBAV:** Svoje odnose usmjerite u željenom pravcu. Mnogi od Vas će razmišljati o konačnom raskidu.

**POSAO:** Nakon iscrpljujućeg i napornog rada vrijeme je da se odmorite.

**ZDRAVLJE:** Vaše zdravlje ćete sačuvati samo ako budete poštovali vlastite želje.



**BIK**  
OD 21. 04. DO 20. 05.

**LJUBAV:** S voljenom osobom ćete naćeti mnoge bolne teme, što će rezultirati pojaćanjem krize u kojoj se možete naći.

**POSAO:** Dokazat ćete da su Vaša upornost i ambicija dovoljno jake da bez problema možete savladati sve prepreke.

**ZDRAVLJE:** Mogući su problemi sa snom.



**BLIZANAC**  
OD 21.05. DO 21. 06.

**LJUBAV:** S vremena na vrijeme osjećat ćete se usamljeno, što Vam neće predstavljati problem.

**POSAO:** Uz svoj stalni posao pronaći ćete honorarni koji bi mogao biti prilićno unosan.

**ZDRAVLJE:** Liježite ranije da biste se naspavali, jer dobar san je važan za zdravlje.



**RAK**  
OD 22.06. DO 22.07.

**LJUBAV:** Najzad ćete se osloboditi nekih predrasuda. U prvom redu ćete naućiti voljeti sebe, a time će porasti i Vaša samouvjerenost.

**POSAO:** Riješit ćete neke poslovne probleme, zbog čega ćete postati cijenjeni među saradnicima.

**ZDRAVLJE:** Izvor Vašeg zdravlja je šetnja u prirodi ili voćnja biciklom.



**LAV**  
OD 23. 07. DO 23.08.

**LUBAV:** Kada je ljubav u pitanju, ne prepušćajte se sudbini, nego uzmite stvar u svoje ruke.

**POSAO:** Na odmoru se ne volite dosađivati pa se zato pobrinite ispuniti svoj dnevni raspored.

**ZDRAVLJE:** Izbjegavajte noćni život.



**DJEVICA**  
OD 24. 08. DO 22.09.

**LJUBAV:** Ne prihvaćajte udvaranje osoba koje Vam se ne sviđaju dovoljno, jer ćete se naći u neugodnoj situaciji.

**POSAO:** Bit ćete frustrirani zbog tromosti svog radnog okruženja.

**ZDRAVLJE:** Više kretanja dobro bi Vam koristilo.



**VAGA**  
OD 23.10. DO 22. 11.

**LJUBAV:** Uživajte u ljubavnoj sreći i njegujte je sitnim pažnjama.

**POSAO:** Jako ćete biti prezaposleni. Naći ćete vremena i za ućenje stranih jezika.

**ZDRAVLJE:** Depresija i potištenost će Vas potpuno mimoići ako u život unesete malo akcije.



**ŠKORPIJA**  
OD 23. 10. DO 22. 11.

**LJUBAV:** Susret sa starim prijateljem-prijateljicom, osim ugodno provedenog vremena mogao donijeti i neka iznenađenja.

**POSAO:** Da biste izbjegli nesporazume na poslu morat ćete se više prilagođavati i drugima jasno davati do znanja šta želite.

**ZDRAVLJE:** Organizujte roštilj i zabave u društvu prijatelja.



**STRIJEAC**  
OD 23.11. DO 21.12.

**LJUBAV:** Naoružajte se strpljenjem kako biste pronašli zajednićki jezik sa voljenom osobom.

**POSAO:** Da biste ostvarili poslovni uspjeh morat ćete iskoristiti i sposobne pojedince iz svoje okoline.

**ZDRAVLJE:** Bavite se nekim sportom.



**JARAC**  
OD 22.12. DO 20. 01.

**LJUBAV:** Zaćudilo bi Vas koliko jedan obićan kompliment može oduševiti Vašeg partnera. Topla rijeć otvara sva vrata.

**POSAO:** Budite oprezni, ćitajte sve što potpisujete, informišite se i saznajte sve o onome za što preuzimate odgovornost.

**ZDRAVLJE:** Nećete imati problema.



**VODOLIJA**  
OD 21. 01. DO 19. 02.

**LJUBAV:** Osjećat ćete veliku zaljubljenost u jednu osobu koju ste upoznali preko svojih prijatelja.

**POSAO:** Poduzetnošću, idejama i predanošću opravdat ćete povjerenje Vaših nadređenih.

**ZDRAVLJE:** Najviše će Vam koristiti ako odmor provedete u manjem mjestu, bez velike gužve



**RIBE**  
OD 20. 02 DO 20. 03.

**LJUBAV:** U današnje vrijeme nije dovoljno čekati na prvi korak. Katkad ga morate učiniti sami.

**POSAO:** Bez puno truda uspijevat ćete udovoljiti potrebama partnera i prijatelja što je najvažnije i svojim.

**ZDRAVLJE:** Ukoliko poćete na more, uživajte u plivanju.

U bošnjačkom povratničkom naselju Janja kod Bijeljine održana zapažena kulturna manifestacija na kojoj je prisustvovala i ekipa Bošnjačke dijaspore

# "LJETNE VEČERI" Janja



Nastupom folklorne grupe BKUD Mula Alija Sadiković Janja i folkorne sekcije Medžlisa IZ Bijeljina, u utorak jula, u Znanstvenom centru u Janji otvorene su Ljetne večeri Janja 2006. Atraktivni nastup folklornih grupa i izvođača sevdalinki iz Janje, privukli su veliki broj posjetilaca. U okviru ove manifestacije, u četvrtak 27. jula otvorena je i izložba fotografija S tana Janja, a narednoga dana otvorena je biblioteka Preporoda, a za publiku u Janji organizator je pripremio i promocije knjiga, koncerte, javne tribine i

književne večeri. Organizatori ove kulturne manifestacije, koja afirmiše bošnjačku i bosansku kulturu i tradiciju u ovim krajevima, i ove godine su BZK Preporod Bijeljina/Janja i BKUD Mula Alija Sadiković Janja. Pokrovitelj ove manifestacije je SO Bijeljina, a Ljetne večeri podržali su Medžlis IZ Janja, FK Podrinje, Ljubimac Janje i Sportsko ribolovno društvo Drina Janja.

Nakon večeri ilahija i kasida u izvođenju ansambla "Orijent" iz Sarajeva i hora Medžlisa IZ Bijeljina, te vokalnih solista iz Janje, kojim je obilježen

dan Janjarskih džamija, 7. avgust. Ljetne večeri Janja 2006 završene su u Znanstvenom centru izložbom golubova na kojoj su predstavljene najbolje primjerke golubova od uzgajivača iz Janje, Bijeljine, Lukavca i Brčkog. Povod i zložbi je potvrda priznanja bijeljinskog prevrtača kao registrovane rase.

- Mi smo pozvali međunarodnog sudiju i instruktora iz Zenice Faruka Imamovića da ocijeni izložene primjerke i da nam pomogne izradi standarda za janjarskog prevrtača kazao je Fahret Delić član Upravnog odbora Kluba

golubara "Ljubimac Janje" koji je organizator ove izložbe.

Najljepši golub rase subijeljinski prevrtač pripada Azemu Đekiću iz Janje, dok je za najljepšeg janjarskog prevrtača proglašen golub Osmana Merića, također iz Janje. Asim Đekić, jedan od prvih uzgajivača i izlagača, proglašen je počasnim predsjednikom Kluba golubara "Ljubimac Janje".

Nakon proglašenja pobjednika, za sve članove kluba i goste upriličena je svečana večera.

Foto i tekst: Admir Gruhonjić

